



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 44

Ausgabe 3/2017

Freitag, den 20. Januar 2017



21. Karnevalistische Kirmes

im Bürgerhaus Detzem am 21.01. und 22.01.2017

Der Jahreszeit entsprechend wird die Detzemer Kirmes wieder karnevalistisch gefeiert. Los geht's am Samstag, 21.01.2017 ab 19.23 Uhr im Kaisersaal des Bürgerhauses in Detzem. Es erwartet Sie ein tolles Programm mit Garden, Solomariechen, Showtanzgruppen, Männerballett.

Am Kirmessonntag gibt's ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen.

Anschließend beginnt der bekannte Dämmerstopp mit Kindertanzgruppen, Solomariechen, Garden und Kinderprinzenpaar.

Ab 18.30 Uhr Empfang der Vereine der IG Karneval und weitere Tanzdarbietungen.

Die Ortsgemeinde Detzem lädt Sie herzlich ein!

Kultur in Schweich

Comedy: Trischan und Sohn unterwegs -
(bekannt aus der wöchentlichen ARD-Serie „In aller Freundschaft“)

Freitag, 27. Januar 2017

Ehem. Synagoge Schweich – 20.00 Uhr

Karten bei Ticket-Regional zum Preis von 25,- Euro incl. VVG

„Windeln, Pickel, Psychiatrie“

Kinder fordern uns heraus und das immer wieder auf's Neue.

Man glaubt, schlimmer kann es nicht mehr kommen und wird doch eines Besseren belehrt. Aber im Nachhinein kann darüber geschmunzelt werden. Viele Autoren haben sich mit dem Wahnsinn und den Herausforderungen der Pubertät beschäftigt.

„Windeln, Pickel, Psychiatrie! Man(n) wächst mit seinen Aufgaben“ ist ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie von Michael Trischan und Sohn Attila.

In diesem Programm werden viele Geschichten unterschiedlicher Autoren erzählt; unterstützt mit passender Klaviermusik von Sohn Attila und Johannes Dau an der Klarinette und Saxophon.

Mit Attila Trischan am Klavier, Johannes Dau an der Klarinette und Michael Trischan als Sprecher, erlebt der Zuhörer einen fulminanten Abend. Unterhaltung vom Feinsten!

Einlass ab 19.00 Uhr, freie Platzwahl – Abendkasse: 26,- Euro

Die Stadt Schweich freut sich auf Ihren Besuch!

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier

Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder**
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,**
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord**
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,**
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatzart werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

Stellenausschreibungen



Ortsgemeinde Detzem

Die **Ortsgemeinde Detzem** bietet in der **Kindertagesstätte St. Donatus** in Zusammenarbeit mit den Sozialen Lerndiensten im Bistum Trier die Möglichkeit, ab dem **01.09.2017** ein

Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

zu leisten.

Dort erhalten Sie einen Einblick in den Arbeitsalltag der Kindertagesstätte, unterstützen das Fachpersonal, sammeln Erfahrungen im Umgang mit Kindern und können sich beruflich orientieren.

Sie erhalten ein monatliches Taschengeld, die Sozialversicherungsbeiträge werden übernommen, der Kindergeldanspruch bleibt während des Dienstes bestehen. Am Ende des Jahres erhalten Sie ein Zertifikat und ein Zeugnis.

Eine Besonderheit des FSJ ist die intensive pädagogische Begleitung durch den Träger des Freiwilligen Sozialen Jahres, die Sozialen Lerndienste im Bistum Trier, u.a. in Form von Seminaren.

Weitere Informationen zum FSJ im Allgemeinen gibt es im Internet unter www.soziale-lerndienste.de.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **15. Februar 2017** an die

Ortsgemeinde Detzem
Herrn Ortsbürgermeister Albin Merten
Agritiusstraße 4, 54340 Detzem



Ortsgemeinde Köwerich

Die **Ortsgemeinde Köwerich** sucht zum **01.08.2017** befristet bis zum **31.07.2018** für die **Kindertagesstätte Köwerich**

eine Berufspraktikant/in/einen Berufspraktikanten für den Beruf der Erzieherin/des Erziehers

in Vollzeit für die praktische Tätigkeit, die nach der Fachschulverordnung für in modularer Organisationsform geführte Bildungsgänge im Fachbereich Sozialwesen der staatlichen Anerkennung als Erzieher/in vorauszugehen hat (Anerkennungsjahr).

Die zweigruppige Kindertagesstätte Köwerich-Ensch bietet ein Erziehungs- und Bildungsangebot für 40 Kinder ab dem ersten Lebensjahr bei 26 Ganztagsplätzen.

Das Praktikum bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für Praktikantinnen/Praktikanten des öffentlichen Dienstes (TVPöD).

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **03.02.2017** an die

Ortsgemeinde Köwerich
Herrn Ortsbürgermeister Elmar Schlöder
Moselbahnstraße 15, 54340 Köwerich
oder per Email an buergermeister@koewerich.de



Ortsgemeinde Longuich

Die **Ortsgemeinde Longuich** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die Begleitung, Betreuung und das Coaching des Offenen Jugendtreffs eine/n

Mitarbeiter/in der Sozialen Arbeit.

Ihre Aufgaben:

- Begleitung und Initiierung der örtlichen Jugendgruppe / Jugendtreffarbeit
- Durchführung von gruppenpädagogischen Angeboten
- Initiierung und Durchführung von freizeitpädagogischen Angeboten
- Initiierung und Durchführung von Partizipations- und Präventionsprojekten
- Konzeptentwicklung, Planung und Durchführung von Jugendveranstaltungen und -freizeiten
- Zusammenarbeit mit örtlichen Vereinen und Initiativen
- Unterstützung und Beratung der örtlichen Jugendgruppen, sowie in der Jugendarbeit tätigen Personen
- Mitarbeit im „TEAM Jugend“ des Kinder- und Jugendbüros der VG Schweich

Ihr Profil:

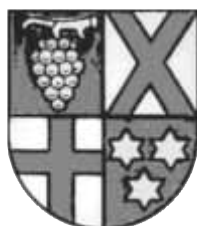
- Sie sind Studierende/r der Sozialen Arbeit oder vergleichbarer Studienrichtung / Ausbildung.
- Sie haben Erfahrung in der Arbeit mit Jugendlichen und der außerschulischen Kinder- und Jugendarbeit.
- Sie sind im Besitz der Jugendleiter-Card (JuLeiCa), bzw. können sich vorstellen diese im Rahmen Ihrer persönlichen Fortbildung zu erwerben.
- Ihre Stärken sind Team- und Kommunikationsfähigkeit mit unterschiedlichen Zielgruppen, sowie sicheres Auftreten und Belastbarkeit.
- Sie haben eine selbstständige, engagierte Arbeitsweise sowie Organisationstalent.
- Sie sind im Besitz einer Fahrerlaubnis der Klasse B.

Eine Anstellung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen entlohnten Beschäftigung (Minijob) mit einer Wochenarbeitszeit von 10 Stunden. Erwartet wird die Bereitschaft zu bedarfsgerechter und flexibler Gestaltung der Arbeitszeiten, insbesondere auch in den Abendstunden und an Wochenenden.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **10.02.2017** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich1/Personal, Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Für Fragen steht Herr Dirk Marmann, Jugendpfleger der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße unter Tel.: (06502) 5066-450 oder per E-Mail dirk.marmann@KiJuB.net zur Verfügung.



Ortsgemeinde Pölich

Die Ortsgemeinde Pölich sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die **Kindertagesstätte Tabaluga**

eine Unterstützungskraft.

Sie haben Spaß an der Arbeit mit Kindern und suchen nach einer Beschäftigung, die Sie mit Freude erfüllt, aber trotzdem nicht zu viel Zeit einnimmt? Dann ist dies vielleicht genau das Richtige für Sie. Sie würden immer dann zum Einsatz kommen, wenn bei uns Vertretungsbedarf auftritt.

Wenn Sie kinderlieb, zuverlässig und verantwortungsbewusst sind, sind Sie genau das, was wir suchen!

Das Arbeitsverhältnis soll im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei

**Ortsbürgermeister Walter Clüsserath,
Olkenstraße 7, 54340 Pölich Tel. 06507/3186
oder bei der
Kindertagesstätte Tabaluga,
Hauptstraße 30, 54340 Pölich, Tel. 06507/3484.**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs nachmittags nur nach
vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Schneeräumung und Streupflicht

Die derzeitigen Witterungsverhältnisse veranlassen uns, nochmals eindringlich auf die Satzungen über die Reinigung öffentlicher Straßen hinzuweisen.

Danach sind alle Eigentümer oder Besitzer von **bebauten und unbebauten** Grundstücken innerhalb der geschlossenen Ortslage, die durch die Straßen erschlossen werden oder an sie angrenzen, verpflichtet, die **Gehwege und Fahrbahnen** bei Schneefällen unverzüglich zu räumen. Die Reinigungspflicht umfasst grundsätzlich den Teil der Straßenfläche, der zwischen der Mittellinie der Straße und der Grundstücksgrenze liegt. Zur Straßenfläche gehören insbesondere die Gehwege.

Bei Schneefällen während der Nachtzeit ist der Schnee bis zu Beginn der allgemeinen Verkehrszeiten (07.00 Uhr - 20.00 Uhr) zu beseitigen.

Der weggeräumte Schnee ist so zu lagern, dass der Verkehr auf den Fahrbahnen und Gehwegen nicht eingeschränkt und der Abfluss von Oberflächenwasser nicht beeinträchtigt werden.

Die vom Schnee geräumten Flächen vor den Grundstücken müssen so aufeinander abgestimmt sein, dass eine durchgehende benutzbare Gehfläche gewährleistet ist.

Die Streupflicht erstreckt sich bei Glätte auf Gehwege, Fußgängerüberwege und die besonders gefährlichen Fahrbahnstellen. Soweit kein Gehweg vorhanden ist, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze. Die Benutzbarkeit der Gehwege pp. ist durch Bestreuen mit abstumpfenden Stoffen (Asche, Sand, Sägemehl) sicherzustellen.

Salz darf insbesondere auf Gehwegen nur in geringer Menge zur Beseitigung festgefahrener und festgefrorener Eis- und Schneerückstände verwendet werden, Rutschbahnen sind unverzüglich zu beseitigen.

Wer vorsätzlich oder fahrlässig die vorgenannten Ausführungen nicht beachtet, handelt ordnungswidrig. Diese Ordnungswidrigkeiten können mit Geldbußen geahndet werden.

Schweich, den 16.01.2017
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
-Straßenverkehrsbehörde-

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Denkmalplakette für alte Mühle in Wasserliesch
- Neujahrsempfang im Kreiskrankenhaus

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann..... Tel.: 06502/407-302
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10
Termine nach Vereinbarung

Statistik zu Sterbefällen und Geburten Einwohnerstatistik der Verbandsgemeinde Schweich

	Sterbefälle		Geburten		Einwohner	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Bekond	8	6	18	11	990	973
Detzem	5	2	2	2	633	626
Ensch	3	3	5	5	506	505
Fell	23	23	26	18	2559	2554
Föhren	20	24	31	33	2926	2919
Kenn	18	23	19	27	2701	2673
Klüsserath	12	12	6	10	1138	1119
Köwerich	2	3	5	2	357	351
Leiwien	14	14	15	12	1659	1662
Longen	2	1	3	1	102	102
Longuich	11	15	11	14	1398	1397
Mehring	23	14	23	25	2422	2378
Naurath	4	5	2	4	364	360
Pölich	46	49	5	7	497	497
Riol	6	13	11	10	1284	1293
Schleich	3	0	3	2	236	234
Schweich	126	122	71	69	8174	7990
Thörnich	2	2	2	1	190	190
Trittenheim	8	12	8	8	1186	1188
	336	343	266	261	29322	29011

Statistik zu Beurkundungen beim Standesamt Schweich an der Römischen Weinstraße

	2016	2015
Eheschließungen	175	117
Sterbefälle	190	182
Geburten	5	1
Lebenspartnerschaften	0	3
Kirchenaustritte	125	138
Namensänderungen	6	0

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende
Telefonnummer: **06502/9147- 311, -335,-336 oder -713**
oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Abfall, Arzneien, alte Farben - was darf nicht in die Toilette?

Eine Information Ihres Abwasserwerks und des Umweltbundesamtes (UBA)

Durch Verstopfungen oder lahmgelegte Pumpwerke entstehen jedes Jahr bundesweit Schäden in Millionenhöhe an unseren Abwassersystemen. Ein großes Problem sind hier zum Beispiel **Feucht- oder Toilettentücher**, die immer öfter Verstopfungen und Pumpenausfälle verursachen.

Feuchttücher sind besonders reißfest und zersetzen sich im Wasser nicht - eine spezifische, bewusst hergestellte Eigenschaft. Wenn sie den Weg bis zur Kläranlage geschafft haben, müssen sie dort mit Rechen oder Sieben aufwendig aus dem Abwasser entfernt, gesammelt und in der Regel anschließend verbrannt werden. Die Kosten hierfür tragen wir alle - über den Abwasserpreis.

Auch andere feste Abfälle wie **Tampons, Slipeinlagen, Windeln, Wattebäbchen, Zigarettenkippen, Kondome oder Verbände** müssen in der Kläranlage zeit- und kostenaufwändig aussortiert werden.

Feuchttücher und andere feste Abfälle gehören in den Hausmüll. **Küchenabfälle oder Essensreste** haben im Abwasser ebenfalls nichts zu suchen - sie locken Ratten an. Öle und Fette, zum Beispiel vom letzten Fondue-Essen, sollten nicht über die Toilette entsorgt werden, denn sie verschmutzen die Abwasseranlagen und die Reinigung ist besonders mühselig, aufwendig und damit teuer. Küchenabfälle und Essensreste gehören in den Bio- oder Hausmüll. Übrigens: Es ist mit dem **Wasserhaushaltsgesetz (WHG)** und dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) sogar grundsätzlich verboten, Abfälle über das Abwasser, also zum Beispiel über die Toilette oder den Ausguss, zu entsorgen. Außerdem ist es nicht sinnvoll, feste Abfälle mit entsprechendem Aufwand an Energie und Trinkwasser ins Abwassersystem einzuleiten, um sie anschließend mit erhöhtem Aufwand in der Kläranlage wieder abzutrennen.

Medikamente oder Drogen können auch in modernen Kläranlagen derzeit nur zum Teil oder gar nicht entfernt werden. Was viele nicht wissen: Arzneimittelwirkstoffe werden nach der Einnahme wieder ausgeschieden - oft in unveränderter Form. Unsachgemäß über den Ausguss oder die Toilette entsorgte Medikamente gelangen also zusätzlich in das Abwasser und können so zur Belastung für die Umwelt werden. Das in der Kläranlage gereinigte Wasser kann noch Medikamentenreste enthalten, die mit dem Kläranlagenablauf in die Gewässer gelangen.

So konnten in Seen oder Flüssen beispielsweise etwa 150 Wirkstoffe nachgewiesen werden, wenn auch meist in niedriger Konzentration, zum Beispiel Schmerzmittel, Antibiotika und Hormone. Auch im Grundwasser konnten rund 40 verschiedene Wirkstoffe nachgewiesen werden, darunter Schmerzmittel, Röntgenkontrastmittel und Lipidsenker (Arzneimittel, die die Blutfette senken). Einige dieser Substanzen schaden der Umwelt: Zum Beispiel wurde unterhalb von Kläranlagenabläufen eine Verweiblichung von männlichen Fischen beobachtet, die in Kontakt mit hormonell wirksamen Arzneistoffen gekommen waren. Die Funktionsfähigkeit und Steuerung der Hormonsysteme der Organismen in den Ökosystemen kann gefährdet und gestört werden.

Alte Medikamente können über den Hausmüll entsorgt werden. Das Umweltbundesamt empfiehlt jedoch, unverbrauchte Arzneimittel über Apotheken und Schadstoffsammelstellen zu entsorgen, um sicherzustellen, dass die Medikamente verbrannt und somit vollständig zerstört werden. Außerdem wird so verhindert, dass Kinder an die Medikamente gelangen und diese versehentlich verschlucken.

Farb- und Lackreste sowie Lösungsmittel sollten ebenso wenig im WC entsorgt werden. Sie können die Bausubstanz und Technik öffentlicher und privater Abwasseranlagen angreifen. Da sie häufig Substanzen enthalten, die für die Mikroorganismen in den Becken giftig sind, gefährden sie außerdem den biologischen Abbau in den Belebtschlammbecken. Ohne diese Mikroorganismen können in Belebtschlammbecken biologisch zersetzbare Substanzen nicht mehr aus dem Abwasser entfernt werden, so dass diese Verschmutzungen letztlich wieder in unser Trinkwasser gelangen könnten.

Hinweise zur korrekten Entsorgung von eingetrockneten Farben und Lacken und leeren Gebinden finden sich jeweils auf deren Verpackungen. Flüssige Farb- und Lackreste und auch Lösungsmittel selbst müssen über Schadstoff-Sammelstellen entsorgt werden. Umweltbewusste Baumärkte nehmen die Reste teilweise aber auch wieder direkt zurück. Informieren Sie sich direkt beim Kauf über Möglichkeiten zur Rücknahme und fragen Sie bei der ART nach. Nicht nur die Reparatur von verstopften Rohren und lahmgelegten

Pumpen kostet uns viel Geld. Auch um das Wasser von den zahllosen Abfällen zu reinigen, die dort nicht hingehören, wird seitens der Kläranlagen ein hoher Aufwand betrieben. Und nicht zuletzt kostet auch das Herausfiltern von flüssigen Schadstoffen wie Medikamenten, Farben oder Chemikalien – soweit überhaupt möglich – viel Geld. Diese Kosten zahlen wir alle: über die Abwassergebühren. Gleichzeitig gibt es in Deutschland für Abfälle gute Verwertungs- und Entsorgungswege, die wir auch nutzen sollten. Das schont die Umwelt und den Geldbeutel.

Verbandsgemeindewerke Schweich, Brückenstraße 24, 54338 Schweich, 06502-407707, info@wasser-schweich.de, www.wasser-schweich.de, www.umweltbundesamt.de.

Freundeskreis Verbandsgemeinde Schweich - Portishead e.V.

1992 - 2017

25 Jahre Partnerschaft mit Portishead/England

Zu unserer diesjährigen **Mitgliederversammlung** im Jubiläumsjahr laden wir Mitglieder und Interessenten **am Sonntag, 29.01.2017 ab 16.30 Uhr ins Gasthaus Pelzer, Bekond**, herzlichst ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Peter Riedel
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache über Top 2 bis Top 4
6. Entlastung des Vorstandes
8. Vorbereitung und Informationen zur Reise nach Portishead in der Zeit vom 27.07. bis zum 02.08.2017 anlässlich des 25-jährigen Jubiläums sowie die geplante Radtour zu diesem Zeitpunkt mit Kaspar Portz.
9. Vorstellung des offiziellen Gastgeschenkes zum Jubiläum
10. Künftige Aktivitäten
11. Verschiedenes

Im Anschluss an die Versammlung laden wir Sie zum gegenseitigen Austausch und gemütlichen Beisammensein mit einem kleinen Imbiss beim Pelzer ein.

Energieagentur Region Trier

Bringen Sie Ihrem Haus das Sparen bei!

Kostenfreie Energie-Erstberatungen in Ihrer Nähe!

Die Energieagentur Region Trier bietet im Rahmen der Kampagne „Zukunft Energieeffizientes Haus“ kostenfreie Energie-Erstberatungen an. Wie dämme ich Dach, Wand und Keller? Welche Fenster sind die besten? Welche Heizung ist für mein Haus die Richtige? Wo gibt es Förderzuschüsse und wer hilft mir bei der Umsetzung? Gebäudeenergieberater aus der Region beantworten in einem 45minütigen Gespräch individuell Ihre Fragen zum Thema energieeffizientes Bauen und Sanieren. Zu dem Termin bringen Sie idealerweise Gebäudepläne, Heizkostenabrechnungen der letzten drei Jahre und evtl. Fotos mit. Je mehr Informationen der Energieberater zum Gebäude hat, umso konkreter können Ihre Fragen beantwortet werden. Dieses Angebot liefert Ihnen einen ersten Überblick über die energetische Situation Ihres Gebäudes ersetzt allerdings keine umfassende Vor-Ort-Energieberatung. Der nächste Beratungstermin in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich findet am **01.02.2017** von 13.30 bis 16.30 Uhr statt, danach regelmäßig an jedem ersten Mittwoch im Monat. Bitte melden Sie sich telefonisch bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich unter 06502-407120 an. Für weitere Fragen steht Ihnen auch die Energieagentur Region Trier unter der Telefonnummer 0651-14595813 zur Verfügung.

Rechtsverordnung

gemäß § 10 Ladenöffnungsgesetz Rheinland-Pfalz über die Freigabe verkaufsoffener Sonntage in der Stadt Schweich

Aufgrund des § 10 des Ladenöffnungsgesetzes Rheinland-Pfalz (LadöffnG) vom 21.11.2006 (GVBl. 2006, S. 351) wird für die Stadt Schweich folgende Rechtsverordnung erlassen:

§ 1

(1) Die Verkaufsstellen in der Stadt Schweich dürfen an folgenden Tagen wie folgt geöffnet sein:
**am Sonntag, dem 29.01.2017,
in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr,**

am Sonntag, dem 09.04.2017,
in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr,
am Sonntag, dem 07.05.2017,
in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr,
am Sonntag, dem 05.11.2017,
in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

§ 2

(1) Die Vorschriften des § 13 Ladenöffnungsgesetz Rheinland-Pfalz (LadöffnG) und des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) in der zurzeit geltenden Fassung sind zu beachten.

(2) Jugendliche sowie werdende oder stillende Mütter dürfen nicht beschäftigt werden.

§ 3

Die Inhaberin oder der Inhaber einer Verkaufsstelle ist verpflichtet, ein Verzeichnis über Namen, Tag, Beschäftigungsart und Beschäftigungsdauer der am 29.01.2017, 09.04.2017, 07.05.2017 und 05.11.2017 beschäftigten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und über die diesen zum Ausgleich für die Beschäftigung an diesen Sonntagen gewährte Freistellung zu führen.

§ 4

Zu widerhandlungen gegen die §§ 1, 2 Absatz 1 und § 3 dieser Verordnung werden als Ordnungswidrigkeit nach § 15 LadöffnG geahndet.

Zu widerhandlungen gegen das Beschäftigungsverbot für Jugendliche können als Ordnungswidrigkeit nach § 58 Absatz 1 Ziffer 14 des Jugendarbeitsschutzgesetzes (JArbSchG) vom 12.04.1976 (BGBl. I, S. 965) geahndet werden.

Die Beschäftigung werdender oder stillender Mütter kann nach § 21 Absatz 1 Ziffer 3 des Mutterschutzgesetzes vom 20.06.2002 (BGBl. I, S. 2318) als Ordnungswidrigkeit verfolgt werden.

Zu widerhandlungen gegen das Arbeitszeitgesetz können als Ordnungswidrigkeit nach § 22 Abs. 1 des Arbeitszeitgesetzes vom 06.06.1994 (BGBl. 1994 Teil I, S. 1170) geahndet werden.

§ 5

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.

Schweich, 27.12.2016
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Umweltinfos / Umweltangebote

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung
04/17

Ich biete an
Fernseher, Resiver,
Videorecorder mit Kassetten

Telefon, E-Mail
0151/65138669

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
Zur Zeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

In Bekond wurde ein Damenrad gefunden (151/2016).

In Schweich wurde ein Autoschlüssel gefunden (152/2016).

Ebenso in Schweich wurde eine Lesebrille gefunden (02/2017).

In Mehring wurde ein Schlüsselbund gefunden (03/2017).

In Schweich, Bahnhof wurde ein Schlüsselbund gefunden (04/2017).

In Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Mitteilungen der Feuerwehren

Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Freitag, 27.01.2017 um 18.00 Uhr** findet die nächste Übung statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Freitag, dem 27.01.2017 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Hilt-Hoff in Longuich statt. Hierzu sind alle aktiven Mitglieder und besonders die Ehrenmitglieder und ehemaligen Aktiven herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Versammlung des Vereins der Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch e.V., 1.1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 1.2 Bericht des Schriftführers, 1.3 Bericht des Kassenwartes, 1.4 Bericht der Kassenprüfer, 1.5 Entlastung des Vorstandes, 1.6 Vorstandswahlen, 1.6 a) Wahl des 1. Vorsitzenden, 1.6 b) Wahl

des stellvertretenden Vorsitzenden, 1.6 c) Wahl des Schriftführers, 1.6 d) Wahl des Kassenwartes, 1.6 e) Wahl von zwei Beisitzern, 1.7 Wahl von zwei Kassenprüfern, 1.8 Verschiedenes.

2. Versammlung der Freiwilligen Feuerwehr Longuich, 2.1 Begrüßung durch den Wehführer, 2.2 Bericht des Wehführers, 2.3 Verschiedenes.

Anträge zur Änderung der Tagesordnung müssen dem 1. Vorsitzenden mindestens eine Woche vor Versammlungsbeginn schriftlich mitgeteilt werden. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Mehring

Am **Samstag, dem 21.01.2017 um 19.30 Uhr** findet unsere Jahreshauptversammlung statt.

Freiwillige Feuerwehr Thörnich und Förderverein

der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Sonntag, dem 19.02.2017 um 19.00 Uhr** im Feuerwehrhaus statt. Hierzu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Freiwillige Feuerwehr Thörnich, 1.1. Begrüßung des Wehführers, 1.2. Totengedenken, 1.3. Jahresbericht 2016, 1.4. Übungsplan 2017, 1.5. Verschiedenes.

2. Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich, 2.1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2.2. Jahresbericht 2016, 2.3. Bericht des Kassierers, 2.4. Entlastung des Vorstandes, 2.5. Veranstaltungen 2017, 2.6. Verschiedenes.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 20.01.-26.01.2017

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
20.-26.01.2017	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Dienstag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt. Montags geschlossen.
20.01.2017	Longuich	St. Sebastianus Kirmes	Gasthaus Schlöder, Trierer Str., Longuich- Kirsch
21.01.2017	Riol	Neujahrsfeier WGB	Bürgerhaus
21.01.2017	Detzem	Karnevalistische Kirmes	Kaisersaal im Bürgerhaus, Beginn: 19.33 Uhr
22.01.2017	Detzem	Kirmes-Kaffee und Dämmerschoppen	Kaisersaal im Bürgerhaus, Beginn: 15.00 Uhr
22.01.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
22.01.2017	Longuich	Neujahrsempfang Kirchengemeinde Kenn und Longuich	Dorfgemeinschaftshaus Longuich
22.01.2017	Bekond	Seniorenachmittag	Lustige Senioren, Bürgerhaus
24.01.2017	Fell	Jahreshauptversammlung MGV Eintracht Fell	Winzerkeller Fell
24.01.2017	Föhren	Lichtbildervortrag	KAB Raum im Bürgerhaus
25.01.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
26.01.2017	Föhren	Wanderung	HuVV Föhren

Neue Tourismusstudie: Unterstützung der Moselaner ist gefragt

Start der repräsentativen Haushaltsbefragung im Januar
Welche Bedeutung hat der Tourismus an der Mosel? Eine große, das ist klar. Laut amtlicher Statistik besuchen das Weinkulturland Mosel jährlich rund 2,4 Millionen Gäste und Beherbergungsbetriebe mit mindestens zehn Betten registrieren mehr als sieben Millionen Übernachtungen.

Doch Touristikexperten wollen es noch genauer wissen und nehmen das bislang kaum beachtete graue Segment der Übernachtungen bei Verwandten und Bekannten ins Visier. Bisher werden statistisch die Gästeankünfte und Gästeübernachtungen in Beherbergungsbetrieben erfasst - nicht aber die Übernachtungen, die

auch bei Freunden, Bekannten und Verwandten stattfinden. Die IHKs Koblenz und Trier haben nun gemeinsam mit der Mosellandtouristik GmbH eine neue Wertschöpfungsstudie in Auftrag gegeben, in der auch diese bisher unbekannt Zahlen erfasst werden. Vom 23. Januar an führt die beauftragte dwif Consulting GmbH kurze Telefoninterviews bei der Wohnbevölkerung im Moseltal durch. Die Mosellandtouristik und IHKs Koblenz und Trier setzen auf die aktive Mitwirkung der Bevölkerung und hoffen, dass viele der Befragten Auskunft geben: „Die Auskünfte leisten einen wertvollen Beitrag, die tatsächliche Wertschöpfung des Tourismus im Moseltal zu berechnen und neue Erkenntnisse über das Ausgabe- und Rei-

severhalten aller Gäste zu erhalten“, sagt Christian Dübner, Tourismusreferent bei der IHK Koblenz.

Im vergangenen Jahr hatte es bereits ein vergleichbares Projekt im Hunsrück und an der Nahe gegeben. Die gewonnenen Erkenntnisse haben einen wesentlichen Beitrag geleistet, bestehende Informationslücken zu schließen. „Die Informationsbereitschaft der Bevölkerung war groß, so dass die notwendigen Interviews in kurzer Zeit realisiert werden konnten“, bilanziert Dübner. „Wir bedanken uns schon jetzt bei allen Bürgerinnen und Bürgern im Moselland für die aktive Teilnahme an den Kurzinterviews, die für das Gelingen der Studie extrem wichtig sind.“

Kontakt:

Christian Dübner, Referent für Tourismus bei der IHK Koblenz
Telefon: 0261 106-306, duebner@koblenz.ihk.de
Mosellandtouristik GmbH, Christiane Heinen, Tel.: 06531-9733-44, heinen.c@mosellandtouristik.de



Ansprechpartner:
Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:30 - 12:00 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH | TEL. 06502 5066 460 | INFO@FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 26, 54338 SCHWEICH | FAX: 06502 5066 460 | WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

Familienbündnis Römische Weinstraße



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.


Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

 **Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:


Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitung:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich** 

Schulnachrichten

Grundschule am Bodenländchen Schweich

Die Grundschule am Bodenländchen Schweich lädt alle interessierten Eltern der Schulneulinge 2017/18 zu einem Informationsabend am **Donnerstag, 26.01.2017 um 19.30 Uhr** in die Aula der Grundschule ein. Sie erhalten an diesem Abend genauere Informationen zum organisatorischen und pädagogischen Konzept der rhythmisierten Ganztagsklassen. Anschließend beantworten wir gerne Ihre möglichen Fragen.

Kiosk „Umweltfreunde Grundschule Schweich“

Mit dem neuen Jahr kommen neue Ideen aus der Klassensprecherkonferenz: Weil die Kinder beschlossen hatten, sich für die Umwelt zu engagieren, aber wenig Recyclingprodukte in Schweich fanden, eröffneten sie kurzerhand heute den Kiosk „Umweltfreunde Grundschule Schweich“.

Aus einer Idee von Klimabotschafterin Meike ist über die Diskussion in der Klassensprecherkonferenz nun ein kleines Unternehmen geworden: Die Klassensprecherrunde entschied sich auf ihrer letzten Versammlung dazu, einen Kiosk einzurichten, an dem die Kinder recycelte Produkte kaufen können. Angefangen wird zunächst mit Blöcken und Heften, je nach Bedarf können auch Trinkbecher, Stifte und ähnliches hinzukommen. Die Runde entschied sich für den Namen „Umweltfreunde Grundschule Schweich - ein Kiosk für die Umwelt“. In wechselnden Schichten verkaufen sie nun immer donnerstags in der ersten Pause die über die Schulleitung besorgten Schreibwaren.

Ausdrücklich will der Kiosk keine Konkurrenz zu den Schweicher Geschäften darstellen. Da aber viele Produkte, z.B. Recyclinghefte mit Grundschullineatur, Zeichen- und Arbeitsblöcke etc., in Schweich nicht zu erhalten sind, möchten die Kinder mit ihrem Kiosk diese Lücke schließen und die Produkte zum Selbstkostenpreis weitergeben.

Am Eröffnungstag herrschte auf jeden Fall schon großer Andrang.



Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Am Dienstag, 20.12.2016 unternahmen alle Fünftklässler im Rahmen des Deutschunterrichts eine Fahrt zum Besuch des Trierer Stadttheaters. Wir schauten uns die Aufführung „In 80 Tagen um die Welt“ an. Es war einfach richtig toll! Die Schauspieler haben sich ständig neu verkleidet, gesungen, getanzt und auch die Geschichte von Phileas Fogg und seinem Diener Passepartout und deren Reise um die Welt richtig spannend aufgeführt. Andauernd gab es Neues zum Staunen – ein Heißluftballon, der von der Decke hinunter auf die Bühne flog, ein Dampfschiff, das auf einmal aus dem Bühnenboden auftauchte, ein Angriff von Indianern, meterlange Lianen, ein lebensgroßer Elefant und und und – einfach aufregend. Nach gut zwei Stunden war das Theaterstück dann leider zu Ende. Auf der Rückfahrt nach Neumagen-Dhron sprudelte es nur so aus uns heraus und jeder erzählte, was wir an diesem Tag alles erlebt hatten.



Stefan-Andres-Realschule plus mit Fachoberschule

Anmeldezeitraum zur Fachoberschule der Realschule plus Schweich beginnt am 30.01.2017

Mit einem Praktikum in der Jahrgangsstufe 11 auf dem Weg zur allgemeinen Fachhochschulreife

Am 30. Januar beginnt der Anmeldezeitraum der Fachoberschule (FOS) Schweich - Schwerpunkt „Wirtschaft und Verwaltung“ bzw. „Gesundheit“. Der Anmeldezeitraum endet am 28.02.2017. Voraussetzung für den Besuch der FOS ist der Qualifizierte Sekundarabschluss I mit einem Notendurchschnitt von mindestens 3,0 oder die Versetzung in die gymnasiale Oberstufe an einem Gymnasium. Keines der Fächer Deutsch, Englisch und Mathematik darf mit schlechter als „ausreichend“ bewertet sein. Bei der Anmeldung muss eine beglaubigte Kopie des Halbjahreszeugnis der Jahrgangsstufe 10 vorgelegt werden. Innerhalb von 2 Schuljahren bietet die Fachoberschule die Möglichkeit, die allgemeine Fachhochschulreife zu erwerben. Mit diesem Abschluss können die Schülerinnen und Schüler an jeder Hochschule in Deutschland jeden beliebigen Studiengang belegen. In der Jahrgangsstufe 11 absolvieren die Schülerinnen und Schüler an 3 Tagen ein Praktikum in einem Unternehmen. An 2 Tagen der Woche besuchen sie die Fachoberschule. Bis zum 27.05.2016 muss ein Praktikumsplatz in dem jeweiligen Schwerpunkt nachgewiesen werden. Die Schulen unterstützen die Suche nach einer Praktikumsstelle. Im Anschluss an den Erwerb der Allgemeinen Fachhochschulreife besteht die Möglichkeit, an der Berufsoberschule II (BOS II) die Allgemeine Hochschulreife zu erwerben.

Der Schulleiter der Realschule plus Schweich, Jürgen Nisius, konnte in der Informationsveranstaltung zur FOS Schweich am 06.12.2016 viele interessierte Gäste begrüßen. Er machte deutlich, dass die Schule über vielfältige Kooperationen in den gewählten Fachrichtungen verfügt und damit eine enge Verzahnung zwischen Theorie u. Praxis anstrebt. Vertreter der Praktikumsbetriebe konnten den zahlreichen anwesenden Schülerinnen u. Schülern bestätigen, dass damit die idealen Voraussetzungen für ein anschließendes Studium, aber auch für den direkten Einstieg in die Ausbildungsberufe geschaffen werden. Die unverbindliche Anmeldung ist ganz einfach: Auf www.saz-schweich.de Anmeldeformular herunterladen, ausfüllen, beglaubigte Kopie des Halbjahreszeugnisses dazu legen, Persönlich/per Post oder per Mail ab 30. Januar 2017 einreichen, Persönliches Beratungsgespräch jederzeit möglich, **Wichtig:** erst anmelden, Zulassung erhalten, dann Praktikumsplatz suchen. Weitere Informationen zur Fachoberschule der Realschule plus Schweich - Schwerpunkt Wirtschaft u. Verwaltung/ Gesundheit

erhalten Sie unter der Telefonnummer 06502/9254-0 oder fos@saz-schweich.de und www.saz-schweich.de. Falls Sie eine persönliche Beratung wünschen, stehen wir gern zur Verfügung. Vereinbaren Sie bitte einen Termin mit uns.

Stefan-Andres-Gymnasium

mit schulartübergreifender Orientierungsstufe

Gymnasium und Realschule plus

„Tag der offenen Tür“ mit Möglichkeit zur Anmeldung in Klassenstufe 5 am 4. Februar 2017 (10.00 - 14.00 Uhr)

An diesem Tag haben Sie als Eltern die Möglichkeit, sich in Gesprächen mit der Schulleitung über das Konzept der Schule zu informieren und die Kinder für die Jahrgangsstufe 5 im Schuljahr 2017/18 anzumelden.

Bitte bringen Sie das Halbjahreszeugnis, den gelben Anmeldechein für die weiterführende Schule sowie den roten ORückmeldechein für die Grundschule und das Familienstammbuch (Geburtsurkunde) mit.

Weiterhin findet an diesem Tag die Präsentation zu den vorausgegangenen Projekttagen statt. Daran teilgenommen haben die 5./6. Klassen der Orientierungsstufe, die Klassenstufen 7 bis 10 des Gymnasiums und der Realschule plus. Sie und Ihre Kinder können deshalb vielfältige Präsentationen aus allen Fachbereichen, wie Kunst, Musik, Sport, EDV, Mathematik und Sprachen oder Technik und Naturwissenschaften erleben. Zusätzlich geben z.B. die Bläserklassen der Klassenstufen 5 und 6 oder das Musical-Projekt jeweils kleine Konzerte im Bürgersaal. Für das leibliche Wohl ist in der Mensa und im Bürgersaal der Stadt Schweich ebenfalls bestens gesorgt.

Die Schulgemeinschaften des Gymnasiums und der Realschule plus freuen sich auf Ihren Besuch und heißen Sie an diesem Tag herzlich willkommen. Beratungsgespräche zur Aufnahme können zwischen dem 30.01.2017 und dem 22.02.2017 zu folgenden Zeiten geführt werden.

Montag bis Donnerstag von: 08.00 - 16.00 Uhr

Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr

Ein persönlicher Gesprächstermin sollte vorab telefonisch über das Sekretariat des Gymnasiums (**06502-9978620**) vereinbart werden.

Berufsbildende Schulen Trier

10. Klasse - und dann?

Informationsveranstaltungen zu Beruflichen Gymnasien und Höheren Berufsfachschulen

Beginne ich eine Ausbildung oder möchte ich weiter zur Schule gehen? Möchte ich an einer anderen Schule neu beginnen? Und welche Schule ist die richtige für mich?

Die vier Berufsbildenden Schulen in Trier bieten **Informationsveranstaltungen** an, die Schülerinnen und Schülern und deren Eltern einen Überblick über mögliche Bildungsgänge nach dem Sekundarabschluss I (Mittlere Reife) geben.

Die Leitungen der Bildungsgänge, Fachlehrkräfte und Schüler(innen) erläutern die verschiedenen Bildungswege, die Aufnahmevoraussetzungen, Anforderungen und Abschlüsse.

Die Beruflichen Gymnasien in der Stadt Trier bieten dazu folgende Termine an:

- Fachrichtung **Gesundheit und Soziales**

Montag, 30.01.2017, 18.30 Uhr

BBS Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege, Deutscherherrenstraße 31, Raum 020

- Fachrichtung **Wirtschaft**

Dienstag, 31.01.2017, 16.30 Uhr

BBS Wirtschaft, Irminenfreihof 9, Aula

- Fachrichtung **Technik**

Mittwoch, 01.02.2017, 18.00 Uhr

BBS Balthasar-Neumann-Technikum, Paulinstraße 105, Eingangshalle

- Fachrichtung **Gestaltungs- und Medientechnik**

Donnerstag, 02.02.2017, 18.00 Uhr

BBS Gewerbe und Technik, Langstraße 15, Raum F1 101

Die Beruflichen Gymnasien führen als gymnasiale Oberstufe in drei Jahren zur Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) – die Berechtigung zum Studium aller Fachrichtungen an Fachhochschulen und Universitäten oder eine sehr gute Eintrittskarte in eine Berufsausbildung.

Eine Alternative zu den Beruflichen Gymnasien stellen die doppelt qualifizierenden Höheren Berufsfachschulen dar: Schülerinnen und Schüler erwerben eine vollschulische Berufsqualifikation (Staatlich geprüfte/r Assistent/in) und können gleichzeitig - in Verbindung mit einem Praktikum - die Allgemeine Fachhochschulreife erlangen.

Die Höheren Berufsfachschulen laden zu folgenden Veranstaltungen ein:

- Fachrichtungen **Automatisierungstechnik und Mechatronik, Mediengestaltung und Medienmanagement**

Mittwoch, 25.01.2017, 18.00 Uhr

BBS Gewerbe und Technik, Langstraße 15, Raum F1 101

- Fachrichtungen **Hauswirtschaft, Sozialassistent, Textil und Modedesign**

Montag, 30.01.2017, 17.00 Uhr

BBS Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege, Deutschherrenstraße 31, Raum 020

- Fachrichtungen **Fremdsprachen und Bürokommunikation, Handel und E-Commerce, Organisation und Office-Management, Rechnungslegung und Controlling**

Dienstag, 31.01.2017, 18.00 Uhr

BBS Wirtschaft, Irminenfreihof 9, Aula

Weitere Informationen und Aufnahmeanträge sind in den Sekretariaten bzw. über die Internetpräsenz der jeweiligen Schulen (www.bbs-ehs-trier.de, www.bbsw-trier.de, www.bnt-trier.de, www.bbsgut-trier.de) erhältlich.

Anmeldungen zu den einzelnen Schulformen sind im Monat Februar an das Sekretariat der entsprechenden Schule zu richten.

Burgard, 55116 Mainz, Kaiserstr. 32, Telefon: 06131/ 2 89 99-0, Fax: 06131 / 2 89 99 89, E-Mail: poststelle@derbuergerbeauftragte.rlp.de eingereicht werden. Die aktuellen Termine von weiteren Sprechtagen finden Interessierte im Videotext, Tafel 725, im SWR Fernsehen. Informationen über die Arbeit des Bürgerbeauftragten sowie das Online-Formular sind im Internet unter: www.derbuergerbeauftragte.rlp.de abrufbar.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

20 Jahre Partnerschaft - Jubiläumsfest in Bekond

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
in diesem Jahr findet **vom 3. bis 5. Juni 2017 (Pfungsten)** in Bekond das Jubiläumsfest zur 20-jährigen Partnerschaft statt. Das Jubiläum soll auch in Bekond gebührend gefeiert werden. Deshalb sind alle Freunde der Partnerschaft herzlich zur Teilnahme an dem Jubiläumsfest eingeladen.

Zur Vorbereitung der Jubiläumsfeier findet am Donnerstag, dem 26. Januar 2017 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus/Sitzungssaal ein erstes Vorgespräch statt. Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die sich für das Partnerschaftstreffen interessieren sind hierzu herzlich eingeladen.

Bekond, 16.01.2017

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Seniorenachmittag der Ortsgemeinde

Liebe Seniorinnen,

liebe Senioren,

die Ortsgemeinde lädt alle Bekonder Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr erreicht haben, recht herzlich mit ihren Partnern zum diesjährigen Seniorenachmittag

am Sonntag, dem 22. Januar 2017 um 14.30 Uhr ins Bürgerhaus ein.

Neben Unterhaltung durch Blasmusik, Gesang und Tanz sind Sie zu Kaffee und Kuchen, belegten Broten und einem guten Glas Bekonder Wein eingeladen. Darüber hinaus findet im Laufe des Nachmittags die Geldübergabe des Ergebnisses vom lebendigen Adventskalender an die Vereine Pappillon und Aurnyn aus Trier statt. Für den Sonntagnachmittag wird ein Fahrdienst eingerichtet der Sie abholt und auch wieder nach Hause bringt. Anmeldung bitte unter Mobil Tel.: 0172-3507894. Die Ortsgemeinde freut sich, die Seniorinnen und Senioren am Sonntagnachmittag in großer Anzahl im Bürgerhaus begrüßen zu dürfen.

Ich bedanke mich recht herzlich bei den Ortsvereinen und freiwilligen Helfern für die Unterstützung bei der Programmgestaltung und für die Mithilfe bei der Vorbereitung und Bewirtung. Über Kuchen Spenden würden wir uns sehr freuen. Anmeldung bitte an Karin Reh 06502 2306.

Bekond, 15. Januar 2017

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Brennholz 2017

Auf die Mitteilung unter Schweich wird hingewiesen.



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Keine Sprechstunde

Am **Kirmesmontag, 23.01.2017** fällt die Sprechstunde aus. In dringenden Fällen bin ich unter Tel.-Nr.: 4281 zu erreichen. Ich bitte um Verständnis und Beachtung und wünsche allen einen schönen und gemütlichen Kirmesausklang.

Detzem, 15. Januar 2017

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Viele Informationen zur Rente gibt es im Februar bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunfts- und Beratungsstelle, Herzogenbuscher Straße 54 in Trier:

Am 7. Februar zum Thema „Jeder Monat zählt! Bausteine für meine Rente“ - also welche Zeiten für die Rente wichtig sind und wie man diese nachweisen kann sowie über die Renteninformation und den Versicherungsverlauf.

Am 14. Februar zum Thema „Altersrenten - Wer? Wann? Wie(viel)?“ - also über die Voraussetzungen für eine Altersrente, mögliche Rentenabschläge, die neuen Möglichkeiten beim flexiblen Übergang in die Rente und vieles mehr.

Am 21. Februar zum Thema „Selbstständig? Richtig und gut rentenversichert!“ - also über den sozialen Schutz Selbstständiger, über Beitragszahlung und Fristen sowie die Leistungen der gesetzlichen Rentenversicherung für Selbstständige.

Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 16.30 Uhr.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0651 14550-0, Fax 0651 14550-50 oder E-Mail aub-stelle-trier@drv-rlp.de.

LBM Trier

L 141, Ersatzneubau Moselbrücke Schweich

Der LBM Trier hat eine Projekthomepage unter www.schweicher-moselbruecke.de zur Information der Bürger eingerichtet.

Der Bürgerbeauftragte des Landes Rheinland Pfalz

Die nächste Möglichkeit für Bürgerinnen und Bürger aus der Stadt und dem Kreis Trier ihre Anliegen und Probleme mit Dieter Burgard persönlich zu besprechen, besteht am **Dienstag, dem 7. Februar 2017**, in der Stadtverwaltung. Anmeldungen nimmt das Büro des Bürgerbeauftragten, Telefon 0 6 1 3 1 / 2 89 99 99, (Frau Jaudes) **bis zum 31. Januar 2017** entgegen.

Der Bürgerbeauftragte hat seinen Sitz beim Landtag und arbeitet eng mit dem Petitionsausschuss des Landtags Rheinland-Pfalz zusammen. Seine Aufgabe ist es unter anderem, bei Problemen mit einer Verwaltung nach Lösungen zu suchen. Unabhängig setzt er sich für eine schnelle Klärung ein und versucht im Rahmen seiner Möglichkeiten eine Annäherung der Positionen zu erreichen.

Der **Beauftragte für die Landespolizei** ist Ansprechpartner bei Bürgerbeschwerden oder Anregungen zur Polizei des Landes. Ebenso können Polizeibeamte sich mit Eingaben im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer Tätigkeit direkt und ohne Einhaltung des Dienstwegs an ihn wenden.

Schriftliche Eingaben/Beschwerden können per Brief, per Telefax, per E-Mail oder über die Internetseite und telefonisch an Dieter

Grüßwort zur Detzemer Kirmes

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste,

guter Tradition folgend, wird das Fest unseres Kirchenpatrons St. Agritius auch in diesem Jahr wieder karnevalistisch gefeiert. Reichlich Gelegenheit hierzu bietet die mittlerweile 21. Karnevalistische Kirmes des Sportvereins im Bürgerhaus, mit der dann auch in unserer Gemeinde die närrische Zeit eingeläutet wird. Am Samstag und Sonntag erwartet Sie ein buntes und abwechslungsreiches Programm. Solomariechen, Garden, Showtanzgruppen und Männerballetts werden für stimmungsvolle Stunden und gute Laune sorgen. Besonders freuen dürfen wir uns auf den Besuch einiger Prinzenpaare und Abordnungen von Karnevalsvereinen der IG Karneval Römische Weinstrasse, die am Sonntag, um 18.30 Uhr unserer Gemeinde Detzem ihre Aufwartung machen. Ich wünsche allen eine erfolgreiche Karnevalssession 2017.

Alle Gäste unserer Kirmes heiße ich recht herzlich willkommen und wünsche viel Spaß und gute Unterhaltung.

Detzem, 15. Januar 2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 24. Januar 2017** findet um **19.00 Uhr** im **Bürgerhaus, Neustraße 16**, in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

Tagesordnung

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung über die mittelfristige Betriebsplanung (Forsteinrichtung) für den Gemeindewald Detzem zum Stichtag 01.10.2017
3. Bauanträge
4. Verschiedenes

Detzem, 13.01.2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

TÜV Überprüfung für landwirtschaftliche Zugmaschinen

Wie schon in den vergangenen Jahren führt die amtlich anerkannte Prüfstelle der TÜV Rheinland Kraffahrt GmbH auch in diesem Frühjahr Überprüfungen gemäß Par. 29 STVZO für landwirtschaftliche Zugmaschinen in den jeweiligen Gemeinden durch. Für unsere Gemeinde findet die Überprüfung **am Samstag, 28.01.2017 von 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr Prüfplatz: Bürgerhaus** statt. Halter von Zugmaschinen sollten sich diesen Termin vormerken.

Detzem, 15. Januar 2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung des Zweckverbandes „Forstverband Büdlich“

1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2017 und 2018 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen
Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2017 und 2018 liegt mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf in der Verbandsgemeindeverwaltung, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, Zimmer 7, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch die Verbandsversammlung zur Einsichtnahme aus.

2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinden Berglicht, Breit, Büdlich, Detzem, Heidenburg, Naurath/Wald und Schönberg haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Er-

beskopf, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2017 und 2018 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf, Saarstraße 7, 54424 Thalfang, oder elektronisch an anna-katharina.ebel(at)rathaus-thalfang.de einzureichen. Die Forstverbandsversammlung wird im Rahmen ihres Beschlusses über die Haushaltssatzung, über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge, in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Thalfang, 20.01.2017
Hüllenkremer, Vorstandsvorsteher



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Arbeitseinsatz

am **28.01.2017**

Wir treffen uns um 08.00 Uhr am Bürgerhaus zur Besprechung der anstehenden Maßnahmen. Bitte wenn möglich Freischneider bzw. Motorsäge mitbringen.

Ensch, 16.01.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Seniorenachmittag

Der am 21.06.2017 stattfindende Seniorenachmittag in der Grillhütte wird zwangsläufig etwas anders ablaufen, als wir das über viele Jahre im Gasthaus Moselland gewohnt waren. Insbesondere ist es notwendig, Personal für die Bedienung und Vorbereitung zu organisieren.

Ich möchte unsere Vereine und Gruppen anfragen, ob jemand diese Aufgabe übernehmen möchte. Dies kann, aber es muss nicht ehrenamtlich erfolgen. Ich bitte, mir bis zum 05.02.2017 ein Angebot mit den gewünschten Konditionen mitzuteilen.

Ensch, 15.01.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Brennholz

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 21.01.2017** statt. Treffpunkt 10.00 Uhr Bürgerhaus. Die Polter 1-80 liegen wie im Vorjahr im Distrikt Lumprich. Das Polter 100 liegt am Sportplatz Bekond.

Düpre, Förster



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:

Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563

Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26. Januar 2017** findet um **19.00 Uhr** in der **Alten Schule, Saal Mosel (Kirchstraße 43)** in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
3. Bauantragsangelegenheiten und Bauangelegenheiten
4. Vergaben
5. Aktualisierung Sachstand zur Kostensituation des BBW Fell für das Jahr 2016
6. Zukunftsprogramm „Gesundheit und Pflege - 2020“ des Landes RLP; Beratung und Beschluss über die Bewerbung der OG Fell am Projekt „WohnPunkt RLP“
7. FFH-Gebiet Feller Tal-Bewirtschaftungsplan SGD Nord; Beratung und Beschluss über die Stellungnahme f. d. Belange der OG Fell
8. Zuschussangelegenheiten
 - a) Antrag der ARGE Feller Markt auf Bezuschussung der Viehprämierung und Tierschau auf dem Feller Markt 2016
 - b) Zuschussgewährung für die Teilnehmer des Fastnachtsumzuges 2017
9. EU-Förderprogramm „Land des Schiefers-Interreg Großregion BEL-FRA-LUX-DEU 2014-2020“; Beratung und Beschluss über die Art und Umfang der Teilnahme durch die Ortsgemeinde

10. Wiederkehrende Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen (Ausbaubeiträge) in der Ortsgemeinde Fell, Abrechnungseinheit 1: Ortslage Fell
 - a) Festsetzung des Beitragssatzes 2016
 - b) Festsetzung einer Vorausleistung auf den Beitragssatz 2017
 11. Annahme von Sponsoringleistungen, Schenkungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen
 12. Jagdangelegenheiten
 13. Verschiedenes
- nicht öffentlich:**
1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
 2. Grundstücksangelegenheiten
 3. Vertragsangelegenheiten
 4. Personalangelegenheiten
 5. Spendenangelegenheiten
 6. Jagdangelegenheiten
 7. Verschiedenes

Fell, 16.01.2017

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsbeirates Fell-Fastrau am 08.12.2016

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Michael Löwen und Ortsbürgermeister Alfons Rodens sowie in Anwesenheit von Herrn Guido Eberhard von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich versammelt sich der Ortsbeirat Fell-Fastrau zu einer Sitzung im Weingut Kronz in Fell-Fastrau.

In dieser Sitzung wurde über folgendes beraten:

- öffentlich -

1. Mitteilungen

Der Vorsitzende berichtet:

- a) Die Kirchenbeleuchtung wurde durch die Gemeindearbeiter instandgesetzt. Ein Strahler wurde entfernt. Nach Inaugenscheinnahme durch den Ortsvorsteher Löwen und Ortsbürgermeister Rodens reicht ein Strahler als Beleuchtung aus.
- b) Die Kirchtüren wurden durch die Gemeindearbeiter repariert.
- c) Im Bereich Sauerbrunnen werden bei entsprechender Witterung durch die Gemeindearbeiter zwei Fahnenmasten aufgestellt. Dort werden die deutsche Fahne und die Fahne der Ortsgemeinde Fell aufgehängt.

2. Beratung zum Vorentwurf des Pater-August-Pelzer-Platzes

Der Vorsitzende begrüßt hierzu den Planer Herr Egbert Sonntag, dem einstimmig Rederecht erteilt wird.

Herr Sonntag stellt die vorgesehenen Umgestaltungsmaßnahmen vor und gibt anhand von Planunterlagen die entsprechenden Erläuterungen dazu.

Der Pater-August-Pelzer-Platz soll in die touristische Infrastruktur der Verbandsgemeinde Schweich eingebunden und barrierefrei umgestaltet werden.

Dazu sind folgende Einzelmaßnahmen vorgesehen:

- I. Pater-Pelzer-Platz
 - barrierefreie Umgestaltung
 - Umgestaltung Kirchhügel, barrierefreier Anschluss
- II. Touristische Information
 - Info-Pavillon
 - Beschilderung Wegeanschlüsse
- III. Vorbereitung für touristische bzw. dörfliche Veranstaltungen
 - Stromanschluss
 - Wasseranschluss
 - Beleuchtung
- IV. Anbindung Spielplatz
 - zeitgemäße Umgestaltung und Anbindung
- V. Verkehrsfreie Radwegeanbindung
 - Radwegeausbau (700m), wassergebunden auf Wirtschaftsweg am Feller Bach
- VI. Anbindung Neubaugebiet
 - erfolgt im Rahmen der Erschließung

Die Gesamtkosten werden auf rund 205.000 EUR geschätzt.

Es werden Mittel aus dem Dorferneuerungsprogramm beantragt. Derzeit werden diese Maßnahmen mit bis zu 50% gefördert. Außerdem soll der Antrag auf Bezuschussung aus dem Fördertopf Solar-Energie der Verbandsgemeinde Schweich gestellt werden.

Die Mitglieder des Ortsbeirates sind übereinstimmend der Meinung, dass diese Maßnahmen eine Aufwertung des gesamten Ortsteils darstellt und werden positiv bewertet.

Der Ortsbeirat beschließt einstimmig, dem Ortsgemeinderat Fell zu empfehlen, die Maßnahmen, so wie vorgestellt, durchzuführen und die genannten Förderanträge zu stellen.

3. Ergebnis Verkehrsmessung

In der Zeit vom 27.09. bis 12.10.2016 hat im Bereich Moselstraße in Fell-Fastrau (Baugebiet „In der Kortsfuhr“ eine Geschwindigkeitsmessung stattgefunden.

In der Zeit wurden insgesamt 55.187 Fahrzeuge registriert. Das sind täglich 3.669 Fahrzeuge.

Folgende Geschwindigkeiten wurden gemessen:

unter 30 km/h	= 1.706 Fahrzeuge
zwischen 30 km/h und 40 km/h	= 4.731 Fahrzeuge
zwischen 40 km/h und 50 km/h	= 23.125 Fahrzeuge
zwischen 50 km/h und 60 km/h	= 19.571 Fahrzeuge
zwischen 60 km/h und 70 km/h	= 4.880 Fahrzeuge
über 70 km/h	= 1.174 Fahrzeuge

Das Ordnungsamt der Verbandsgemeinde Schweich hat mitgeteilt, dass die Polizei zukünftig verstärkt Geschwindigkeitskontrollen durchführen wird.

Die Ortsbeiratsmitglieder sind sich darüber einig, dass die Aufstellung einer Geschwindigkeitsanzeigetafel sinnvoll ist. Denkbar ist, diese zunächst zu mieten und dann ggf. zu kaufen. Die Tafel kann dann flexibel sowohl in Fastrau als auch in Fell in verschiedenen Straßen aufgestellt werden.

Der Ortsbeirat beschließt einstimmig, dem Ortsgemeinderat Fell zu empfehlen, eine Geschwindigkeitsanzeigetafel - ggf. zunächst auf Mietbasis - zu beschaffen.

Ortsbürgermeister Rodens teilt hierzu mit, dass seitens der Ortsgemeinde ohnehin die Beschaffung von 1-2 Geschwindigkeitsdisplays vorgesehen ist. Aufgrund der aktuell vorliegenden Auswertung der Geschwindigkeitsmessung im Ortsteil Fastrau wird er dem Ortsgemeinderat vorschlagen, die Beschaffung vorzuziehen.

4. Bauangelegenheiten

Informationen zum Baugebiet „Oberer Frieden in Fastrau“

Ortsvorsteher Michael Löwen informiert anhand von Planunterlagen über den vorliegenden Bebauungsplanentwurf. Das Baugebiet umfasst eine Fläche von 2,56 ha und es werden insgesamt bis zu 29 Baustellen in der Größe von ca. 660 qm entstehen. Die straßenmäßige Anbindung erfolgt aus Richtung „Klosterstraße“ und „In der Oik“. Etwa in der Mitte der Erschließungsstraße ist eine fußläufige Anbindung in Richtung Moselstraße vorgesehen. In diesem Straßenbereich ist eine Verschwenkung geplant, um verkehrsberuhigend auf den fließenden Straßenverkehr einzuwirken.

Weitere Informationen zu vorgesehenen Bauhöhen und Abstände sowie Ausweisung von Ausgleichsflächen wurden anhand von Planunterlagen vorgetragen.

Zum zeitmäßigen Ablauf wird mitgeteilt, dass die Ausschreibung für den Herbst 2017 und die Umsetzung in 2018 vorgesehen ist.

5. Verschiedenes

Ortsvorsteher Michael Löwen

- a) Betreffend der Aufschrift für das Hinweisschild auf den Sauerbrunnen bittet er um Vorschläge. Es werden die Vorschläge „Zum Sauerbrunnen“, „Fastrauer Sauerbrunnen“, „Fastrauer Sauerbohr“ mit Pfeil „Sauerbohr“ mit Pfeil diskutiert. Über die Aufschrift soll zeitnah entschieden werden.
- b) Das Investitionsprogramm 2016 - 2020 liegt vor. Darin sind u.a. die Maßnahmen „Baugebiet Fastrau“ und „Umgestaltung Pater-August-Pelzer-Platz“ enthalten. Diese zusätzlichen Maßnahmen des Ortsteils Fastrau sollen dem Ortsgemeinderat als Empfehlung zur Beschlussfassung vorgelegt werden.
- c) In 2017 ist die Einweihung des Sauerbrunnens in Verbindung mit einem Wandertag vorgesehen. Hierzu wird vorgeschlagen, dass sich eine Interessensgemeinschaft zur Durchführung dieser Veranstaltung zusammenfindet. Näheres hierzu muss noch geklärt werden.
- d) Die Kiefer auf der Ecke im Bereich des Friedhofs stellt eine Gefahr dar, da die Standsicherheit nicht gewährleistet ist und muss aus diesem Grund entfernt werden. Ortsbürgermeister Rodens wird dies an die Gemeindearbeiter weiterleiten und im Rahmen der Baumpflegemaßnahmen des Baumkatasters umsetzen lassen.

Ortsbürgermeister Alfons Rodens

In der letzten Jagdvorstandssitzung gab es sowohl von Anliegern als auch von Jagdpächtern Beschwerden bezüglich der Befahrbarkeit der Wirtschaftswege. Der Jagdvorstand hat beschlossen, zukünftig jährlich 15.000 EUR aus den Jagdpachteinnahmen der Ortsgemeinde für die Sanierung sowie das Frei- und Lichtraumprofil-schneiden der 120km öffentlicher Wirtschaftswege zu verwenden. Im Investitionsplan sind für 2017 15.000 EUR für Wegebau vorgesehen. Damit ist - vorbehaltlich der Beschlussfassung durch den Gemeinderat - gewährleistet, dass seitens der Ortsgemeinde keine Gelder für erforderliche Maßnahmen privater Anlieger verwendet werden, sondern die Jagdpachteinnahmen dem Freischneiden und der Sanierung der Wirtschaftswege allen Jagdgenossen/-innen zugutekommen.



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 31. Januar 2017** findet um **19.30 Uhr** im **Kloster-
saal des Bürgerund Vereinshauses, Hauptstraße 1, Föhren**
eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Baugebiet „In der Acht“
 - a) Kriterien Verkauf gemeindeeigener Grundstücke
 - b) Vergabe Straßennamen
 - c) Aufhebung Wirtschaftsweg „Im Irrbach“
3. Sport und Bewegung in Föhren; Konzept zur Sport-/ Sportstättenanalyse in Föhren
4. Investitionsprogramm 2016 - 2020
5. Zustimmung Wirtschaftsplan KiTa „Am Föhrenbach“ Föhren 2017
6. Bauanträge
7. Festsetzung des Beitragssatzes 2016 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen
8. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Föhren, 11.01.2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Städtebauliche Erneuerung im Ortszentrum Föhren

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
die Ortsgemeinde hat das Planungsbüro Stadt-Land-plus aus Bop-
pard-Buchholz mit der Durchführung der vorbereitenden Unters-
suchungen und der Erarbeitung eines Integrierten städtebaulichen
Entwicklungskonzepts beauftragt.

Dieses Konzept bildet die Grundlage für die förmliche Festlegung
eines Sanierungsgebietes und die Städtebauförderung in Ortszen-
trum Föhren.

Im Vorfeld der Planungen sollen die baulichen, ökologischen, wirt-
schaftlichen, sozialen und kulturellen Verhältnisse im Ortszentrum
Föhren in einer Bestandsaufnahme genauer unter die Lupe ge-
nommen werden. Alle örtlichen Belange und Gegebenheiten (u.a.
Nutzung der Gebäude, Baustruktur, Verkehrssituation) werden
dabei durch die Mitarbeiter des Planungsbüros erfasst und auch
fotografiert. Die Bestandsaufnahme wird wetterabhängig ab dem
25.01.2017 durchgeführt.

Hier bietet sich direkt zu Beginn der Planung die Gelegenheit,
zwanglos mit den Planern ins Gespräch zu kommen und große und
kleine Themen der Dorfentwicklung zu besprechen.

Wir wollen auch weiterhin die zukünftige Entwicklung von Föhren
gemeinsam mit Ihnen gestalten.

Föhren, 16.01.2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

„Partnerschaft Föhren - Monèteau“

Einladung an Interessierte

Treffen Partnerschaftskomitee, **Montag, 23. Januar 2017, 20.00
Uhr** im Gemeindebüro

Das Partnerschaftskomitee Föhren - Monèteau trifft sich am Mon-
tag, 23. Januar 2017, 20.00 Uhr im Gemeindebüro.

Wir besprechen unsere Aktivitäten in 2017, insbesondere auch un-
sere Jubiläumsfahrt nach Monèteau am 16./17. September 2017.
Alle, die sich für unsere Partnerschaft Föhren -Monèteau interes-
sieren, sind herzlich dazu eingeladen.

Sie können sich auch gerne vorab informieren bei Rosi Radant,
Telefon: 06502/2769, buergermeister@foehren.de.

Wir freuen uns auf einen regen Austausch, gute Ideen und vor allen
Dingen viele „Mitmacher“.

Föhren, 16. Januar 2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

AG Gesundheit

**Vortrag: „Pflegerreform 2017: Was ändert sich für Pflegebedürf-
tige und ihre Familien?“**

**Mittwoch, 01.02.2017 um 18.00 Uhr im Bürger- und Vereins-
haus, KAB-Raum in der 2. Etage**

Am 1. Januar sind in der Pflegeversicherung weitreichende Ände-
rungen in Kraft getreten: Was als pflegebedürftig gilt und damit als
Voraussetzung z.B. für den Anspruch auf Pflegegeld wurde neu de-
finiert. 5 Pflegegrade ersetzen die 3 Pflegestufen. Außerdem gibt
es Neuerungen bei den Leistungen.

Viele Betroffene sind verunsichert und fragen sich, was die Ände-
rungen für sie bedeuten: Wird es jetzt leichter, Leistungen von der
Pflegeversicherung zu erhalten? Wie weit geht der Besitzstands-
schutz für die bisherigen Leistungsbezieher? Welche Vorausset-
zungen müssen für die neuen Pflegegrade erfüllt sein? Was hat
sich bei den Leistungen für die ambulante Versorgung zuhause
oder die stationäre Versorgung im Heim geändert? Wann zahlt die
Pflegeversicherung für pflegende Angehörige Beiträge zur Renten-
oder Arbeitslosenversicherung?

Bärbel Blesius, Pflegeberaterin im Pflegestützpunkt wird in ihrem
Vortrag auf all diese Fragen eingehen und auch für Ihre Fragen zur
Verfügung stehen.

AG Mobilität

Wenn Sie Probleme haben z.B. zum Arzt, oder zum Einkaufen zu
kommen, dann nutzen Sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Mel-
den Sie ihren Bedarf tel. bei Frau Maria Roth (Tel.: **0152-251-44744**
werktags zwischen 08.00 Uhr-12.00 Uhr) an.



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Überreichung des Ehrenbürgerbriefes an Ewald Follmann

Am **Samstag, dem 28.01.2017 um 20.00 Uhr** findet in der „**Alten
Ökonomie**“ eine kleine Feierstunde zur Überreichung des Ehren-
bürgerbriefes an Herrn Ewald Follmann statt. Hierzu sind auch alle
Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

Klüsserath, den 16.01.2017

Günter Herres, Ortsbürgermeister

Zugmaschinen-Hauptuntersuchung- Sondertermin

Um den Haltern von Zugmaschinen weite Anfahrwege zu ersparen,
führt die amtlich anerkannte Prüfstelle DEKRA auch in Klüsserath
Überprüfungen gemäß § 29 StVZO für landwirtschaftliche Zugma-
schinen durch.

Prüftag: Samstag, 28. Januar 2017

Uhrzeit: 10.00 Uhr - 11.00 Uhr

Wo: Traktordoktor Alexander Scholer, Mittelstr. 112,
Klüsserath

Klüsserath, den 16.01.2017

Günter Herres, Ortsbürgermeister

Brennholz

Bei der letzten Versteigerung sind noch ein paar wenige Polter üb-
rig geblieben. Bei Interesse bitte unter Tel.: 015228851690 melden.

Düpre, Förster

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an
folgende Telefonnummer: **06502/9147- 311,**
-335,-336 oder -713 oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de


Köwerich

buergermeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034

 Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Brennholz

Bei der letzten Versteigerung sind noch ein paar wenige Polter übrig geblieben. Bei Interesse bitte unter Tel.: 015228851690 melden.
Düpre, Förster

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdStVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewinn/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Köwerich	Auf den Teichen	Weingarten	18,48

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/ Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, **bis spätestens 30.01.2017 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 16.01.2017

*Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -*


Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

 Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Anwohnersammlung Schulstraße

Wegen des baldigen Ausbaus der Schulstraße lade ich hiermit alle Anwohner der Straße zu einer Versammlung ein. Dort wird vom Planungsbüro Jakobs und Fuchs die Planung vorgestellt. Wir treffen uns am Donnerstag, 26.01.2017 um 19.00 Uhr im Weinhaus Weis.

Leiwien, 17.01.2016

Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Brennholz

Bei der letzten Versteigerung sind noch ein paar wenige Polter übrig geblieben. Bei Interesse bitte unter Tel.: 015228851690 melden.
Düpre, Förster

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdStVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewinn/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Leiwien	Auf der Heid	Weingarten	17,01

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/ Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, **bis spätestens 30.01.2017 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 16.01.2017

*Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -*


Longen

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

 Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longen
am 13.12.2016

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hermann Rosch fand am 13.12.2016 eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt. Es wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Ortsbürgermeister Rosch teilt dem Rat folgendes mit:

- Anschreiben der VGV (Sozialhilfe) das die Ortsgemeinde bei Bedarf zu Arbeiten in der Ortsgemeinde Flüchtlinge zur Hilfe einsetzen kann
- es können Vorschläge für die LEADER Förderung eingereicht werden

2. Fortschreibung des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2016 - 2020

Sachstandsdarstellung/Rechtslage

Der Investitionsplan ist jährlich an die Entwicklung der Ortsgemeinde anzupassen und fortzuschreiben. Er dient als Grundlage zur Erstellung des Haushaltsplanes 2017.

Ortsbürgermeister Rosch erläutert den Investitionsplan 2016-2020. s. Anlage

Diesen nahm der Rat zur Kenntnis.

3. Bauantrag

Neubau eines Einfamilienhaus in Longen, Flur 4, Nr. 54, 55/3 (Möselstr. 4)

Ortsbürgermeister Rosch erklärte, dass seitens der Ortsgemeinde keine Bedenken gegenüber dem Bauantrag bestehen. Der Ortsgemeinderat nimmt den Bauantrag zur Kenntnis.

4. Beratung und Beschlussfassung über ein Angebot für eine neue Straßenbeleuchtungslampe

Ortsbürgermeister Rosch erläutert das Angebot der Straßenbeleuchtungslampe von Innogy.

Nach kurzer Beratung im Rat ergeht folgender Beschluss.

Dem Kauf der Straßenbeleuchtungslampe zum Preis von 1.294,13 EUR wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

5. Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Teilgebiet Pölich-Longen; Beratung und Beschlussfassung über die Übergabe der gemeinschaftlichen Anlagen an die Ortsgemeinde Longen

Im Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Römische Weinstraße Teilgebiet Pölich-Longen wird, nachdem nunmehr der vorgeschaltete Freiwillige Landtausch im Grundbuch vollständig übernommen wurde, die Bearbeitung fortgesetzt.

Die im Verfahrensgebiet neu geschaffenen gemeinschaftlichen Anlagen wurden der Ortsgemeinde Longen bereits am 18.11.2009 (Datum der Übergabeverhandlung) in die Unterhaltungspflicht übergeben.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat der Ortsgemeinde Longen stimmt der Übernahme der im Vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Römische Weinstraße, Teilgebiet Longen, Az.: 71042 neu ausgewiesenen bzw. veränderten gemeinschaftlichen Anlagen (Wege, Gewässer und landschaftlicher Anlagen) in das Eigentum der Ortsgemeinde Longen zu.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

6. Reparatur und Instandsetzung der Wasserrinnen/Wasserläufe

Der Ortsgemeinderat ist sich grundsätzlich einig, dass die Wasserrinnen der Wirtschaftswege und die Wasserläufe des Longener Bach sowie die Wasserführung in den Einlaufschächten dringend gesäubert, saniert und repariert werden müssen. Bei Starkregenfällen besteht akut die Gefahr der Überflutung der Ortsstraßen mit erheblichem Gefahrenpotential. Reparaturarbeiten wurden bereits in 2016 nach dem Unwetter im Sommer 2016 teilweise durchgeführt. Weitere Arbeiten sind für 2017 vorgesehen. Dies wurde auch im Investitionsplan für 2017 berücksichtigt.

Die erforderlichen Reparaturen werden mit der Bauabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung besprochen.

Beschluss:

Die Ortsgemeinderat Longen stimmt der Reparatur und Instandsetzung der Wasserrinnen/Wasserläufe im Jahr 2017 zu.

**Abstimmungsergebnis:
einstimmig**

7. Verschiedenes

Die Treppenbeleuchtung bei der Kapelle ist defekt.

Sitzungsvorlage

Investitionsplan für den Planungszeitraum 2016 bis 2020 Gemeinde Longen

Produkt	Sachkonto/ Projekt	Bezeichnung der Maßnahme	Planungszeitraum					
			2016	2017	2018	2019	2020	
			Ansatz					
			€	€	€	€	€	
36520 Kindertagesstätten, Kindergarten	01300	Anteil der Gemeinde Longen an der Erweiterung KiTa Mehring	A		13.000			
36613 Spielplätze	08290000	Anschaffung Wetterschutz für Sitzgruppe am Spielplatz	A		1.000			
36615 Bolzplätze	09600000/___	Sicherheitstechnische Maßnahme (Sicherungszaun Bolzplatz)	A		1.000			
51134 Stadt- Dorferneuerung...	09600000/701	Ortsverschönernde Maßnahmen	A	1.000	1.000	1.000		
55100 Öffentliches Grün, Landschaftsbau								
		<i>Auszahlungen Gesamt</i>	A	1.000	16.000	1.000	0	0
		<i>Einzahlungen Gesamt</i>	E	0	0	0	0	0
A - Auszahlung								
E - Einzahlung								

größere Unterhaltungs- und Sanierungsarbeiten:

55100 Öffentliches Grün	5625	Regelkontrollen ab 2016	A	250	250	250	250	250
	5231	Handlungsbedarf an Bäumen	A	750	750	750	750	750
55590 Wirtschaftswege	5233800000	Reparatur Wassereinlauf, Übertragung in 2015	A		3.000			
	5233800000	Instandsetzung/Reparatur Wirtschaftsweg und Wasserrinnen	A	2.500	3.000			
54111 Straßen	5233800000	Reparatur Ortsstraßen	A					
54112 Verkehrsausrüstung	52338	Umrüstung der Straßenleuchten	A		2.000			
	52338	Anschaffung einer neuen Straßenleuchte	A		1.500			
55200 Öffentliche Gewässer	523100000	Reparatur Wasserläufe Longener Bach	A		5.000			
				3.500	15.500	1.000	1.000	1.000



Longuich

buergermeister@longuich.de

 Tel. 06502/1364
 Sprechzeiten:
 Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 26. Januar 2017** findet um **20.00 Uhr** im **Wein-
gut Wein im Turm, Weinstraße 23** in Longuich eine Sitzung des
Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlicher Teil ab ca. 20.15 Uhr

1. Wahl eines/r Beigeordneten
2. Mitteilungen
3. Einwohnerfragestunde
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten
Beschlüsse
5. Freies WLAN in Longuich und Kirscher
 - a) Vorstellung der Grundstrukturen
 - b) Auftragsvergabe zur Anschaffung von entsprechenden
Routern und Übernahme von Kosten zur Anbringung der
Geräte
6. Bauvorhaben Paulinusgasse 6
 - a) Information über die anwaltliche Beratung und den Stand
des Verfahrens
 - b) Beauftragung eines Anwaltsbüros zur Vertretung der
Ortsgemeinde in den weiteren Verfahrensschritten
7. Jahresabschluss zum 31.12.2014
 - a) Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

8. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
Beratung und Beschluss über den Antrag der FWG zur Neu-
gestaltung der Uferpromenade
9. Beratung und Beschluss über den Antrag des Heimat- und
Verkehrsvereins auf Kostenbeteiligung zur Errichtung eines
Erinnerungspunktes Hexen
10. Kita Longuich
 - a) Beratung und Beschluss über den Wirtschaftsplan der
Kita 2017
 - b) Auftragsvergabe zur Errichtung einer Trennwand als
Lärmschutz
11. Verschiedenes

Longuich, 12.01.2017
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Herzliche Einladung zur Kirscher Kirmes

am Freitag, 20.01.2017

Liebe Kirscher, liebe Longuicher,
auch in diesem Jahr möchte ich Sie zur Kirscher Kirmes einladen.
Traditionell begehen wir das Fest am Namenstag des hl. Sebastian,
dem 20.01.2017. Nach dem Festhochamt um 10.00 Uhr in der Kir-
scher Kapelle wird im Gasthaus Schlöder, Trierer Straße gefeiert.
Der Gottesdienst wird auch in diesem Jahr wieder von der Chor-
gemeinschaft musikalisch gestaltet. Wie in vielen Jahren zuvor,
möchte ich Ihnen die Kirscher Kirmes ans Herz legen. Es ist eine
schöne Gelegenheit sich zu treffen, zu erzählen und in der Dorfge-
meinschaft zu feiern.

Longuich-Kirsch, den 02.01.2017
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

Tel. 06502/2140
Sprechzeiten:
Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 26. Januar 2017, 17.00 Uhr** findet im Kulturzentrum „Alte Schule“, Schulstraße 17, in Mehring eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Mehring statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Vorberatung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2017
2. Verschiedenes

Mehring, den 16. Januar 2017
Gemeindeverwaltung Mehring
gez. Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung am 09.12.2016

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirt Thomas Ensch als Schriftführer fand am 09.12.2016 im Gasthaus „Moselta“ in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt. In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Der Gemeinderat nahm von folgenden Mitteilungen des Ortsbürgermeisters Kenntnis:

- a) Der Vorsitzende teilte mit, dass die Bauarbeiten Mehriinger Laach weitestgehend abgeschlossen sind. Damit sind jahrzehntelange Bemühungen der Ortsgemeinde nun doch noch belohnt worden. Durch die Maßnahme wird die Situation in der Mehriinger Laach erheblich verbessert, Müllablagerung vermieden und auch der Ortseingang touristisch aufgewertet. Der Vorsitzende bedankte sich bei allen Beteiligten, insbesondere beim Forstamt Trier, Herrn Forstdirektor Bartmann, der Verbandsgemeinde Schweich Herrn Kopp, der SGD Nord, Außenstelle Trier Herrn Krzywon und Herrn Minn, sowie bei Herrn Gerke von der SGD, Koblenz..
- b) Weiterhin wurde mitgeteilt, dass der Ausbau des Wirtschaftsweges im Bereich Hühnerkopf fertiggestellt wurde. Es sind noch Anpassungsarbeiten, die bei einem Vororttermin besprochen werden sollen, notwendig.
- c) Im Bereich In den Pichstern wurden zwei Weinbergsmauern ausgebessert.
- d) Entlang der Ortslage Lörsh wurde auf der B53 eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 70 km/h für beide Fahrtrichtungen durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg ausgewiesen.
- e) Der Fahrbahnteiler auf der B53 wurden im Bereich ehemals Hotel Weiler und im Bereich des Ortseingangs von Pölich kommend wurde neu bepflanzt.
- f) Ein Baum im Bereich des Parkplatzes beim Friedhof muss gefällt werden.
- g) Der Baum in der Kirchstraße wurde bereits gefällt und die Fläche wurde wieder gepflastert.
- h) Es wurde mitgeteilt, dass an einem Ehrungstermin bei der Verbandsgemeinde Schweich auch Mitglieder der Feuerwehr Mehring geehrt wurden. So wurde Herr Torsten Nätcher für 25 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr geehrt und Herr Frank Kordel zum Oberbrandmeister befördert. Der Vorsitzende gratuliert den Ehrten im Namen der Ortsgemeinde.
- i) Der Vorsitzende bedankte sich bei Herr Pastor Meiser für die Weihnachtsbaumspende für das Kulturzentrum.
- j) Weiterhin bedankte sich der Ortsbürgermeister beim Seniorenclub für die weihnachtliche Beleuchtung auf der Huxlay.
- k) Dem Weingut Hank wurde der große Staatsehrenpreis verliehen. Der Vorsitzende gratuliert im Namen der Ortsgemeinde zu dieser großartigen Auszeichnung.

2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2017

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Herrn Revierförster Schreiber.

Herr Schreiber führte aus, dass der Plan 2016 wohl mit einem leichten Überschuss abschließen wird. Der Einschlag liegt momentan bei 101 % gegenüber den geplanten Zahlen.

Herr Schreiber führte aus, dass die Weihnachtsbaumkultur angelegt wurde. Hier wurden auf 0,5 ha 3500 Nordmantannen und 500 Nobilis gepflanzt. Die ersten Bäume können wohl in 4-5 Jahren geschlagen werden.

Durch den Revierförster Herr Schreiber wurde der Forstwirtschaftsplan 2017, der mit einem Überschuss von 5.900,00 EUR abschließt, vorgestellt und die Fragen der Ratsmitglieder beantwortet.

Aus der Mitte des Rates wurde angeführt, dass bei der letzten Beratung zum Forstwirtschaftsplan 2016 vereinbart wurde, dass ein jährlich Überschuss von ca. 10.000,00 EUR erreicht werden sollte. Dieses Ziel sollte bei zukünftigen Plänen berücksichtigt werden. Weiterhin soll zukünftig eine Übersicht über den Einschlag in den verschiedenen Abteilungen und weitere Detailaufstellungen dem Plan beigelegt werden.

Von Herrn Schreiber wird vorgeschlagen, den Brennholzpreis bei 35,00 EUR/Rm inkl. MwSt. zu belassen.

Beschluss:

a) Dem vorgestellten Fortwirtschaftsplan 2017 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

b) Der Brennholzpreis wird auf 35,00 EUR/Rm inkl. MwSt. festgelegt

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Festsetzung des Beitragssatzes 2016 im Zusammenhang mit der Erhebung

wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Mehring

Für die im Jahre 2016 in der Ortsgemeinde Mehring entstandenen Investitionsaufwendungen sind nach der derzeit gültigen Ausbaubeitragssatzung wiederkehrende Beiträge über den Steuern- und Abgabenbescheid 2017 zu erheben.

Nach Ermittlung der Investitionskosten 2016 und nach Abzug des satzungsgemäßen Gemeindeanteils errechnet sich für das Jahr 2016 in der Abrechnungseinheit 1 (Ortslage Mehring, links der Mosel) ein Beitragssatz in Höhe von **0,27 EUR/qm gewichtete Grundstücksfläche**.

In den übrigen Abrechnungseinheiten (Baugebiet „Rechts der Mosel“, Ortsteil Lörsh, Grundstücke Hank und Krag in Longen) sind keine beitragspflichtigen Ausgaben entstanden.

Eine Übersicht über die Ermittlung des Beitragssatzes lag den Ratsmitgliedern in Kopie vor.

Beschluss:

Der Beitragssatz 2016 im Zusammenhang mit der Erhebung der wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge wird auf 0,27 EUR/qm beitragspflichtige Fläche festgesetzt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Widmung der öffentlichen Verkehrsflächen im Neubaugebiet „Auf Zellerberg“

Straßen, Wege und Plätze innerhalb des Ortsbereiches, die dem öffentlichen Verkehr dienen, sind nach § 36 des Landesstraßengesetzes (LStrG) in einem förmlichen Verfahren für den öffentlichen Verkehr zu widmen.

Die Straßen und sonstigen öffentlichen Verkehrsflächen im Baugebiet Auf Zellerberg sind fertiggestellt, die Endabnahme ist erfolgt. Somit ist eine Voraussetzung für die Widmung gegeben. Es betrifft die nachfolgenden Flächen der Gemarkung Mehring, **Flur 6:**

Parz.Nr. Bezeichnung

503, 510, 564, 565, 567, 582/4, 588, 590/4,598, 599, 608/3, 611, 627/3, 635/3, 636, 637, 645, 651, 661, Moselblick;

Panoramaweg,

Rieslingring,

Schieferweg,

mit Stichstraßen sowie Geh- und Fahrwegen

Beschluss:

Die Straßen, Wege und Plätze im Baugebiet „Auf Zellerberg“ sollen für den öffentlichen Verkehr gewidmet werden. Die Verwaltung wird beauftragt, das förmliche Widmungsverfahren durchzuführen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Bewirtschaftungsplan für das FFH-Gebiet Fellerbachtal

Nach den Vorgaben des Landesnaturschutzgesetzes werden die erforderlichen Maßnahmen für die einzelnen FFH-Gebiete und deren Überwachung im Hinblick auf den Erhaltungszustand der natürlichen Lebensraumtypen und Arten im Rahmen von Bewirtschaftungsplänen durch die SGD Nord als Obere Naturschutzbehörde festgesetzt. Dies geschieht im Benehmen mit den kommunalen Planungsträgern und unter Beteiligung der Betroffenen.

Die Ortsgemeinde Mehring ist durch die Planung berührt, da das FFH-Gebiet sich bis auf die Gemarkung zieht. Hier ist das Gebiet um den Beresbach in Neu-Mehring Teil des FFH-Gebietes. Betroffen ist die Gemeinde insofern, dass die Bewirtschaftung des FFH-Gebietes sich nachteilig auf die gewollte Windkraftnutzung im Umfeld auswirken könnte. Die Firma Juwi hat daher als Windkraftinvestor und Vertragspartner der Gemeinde folgendes zur Planung vorgetragen:

„Gemeinsam mit unserer Fachfrau für Artenschutz Frau Frenzel wurde der Entwurf zum Bewirtschaftungsplan des FFH-Gebiets Fellerbachtal geprüft. Aus unserer Sicht sind vor allem die Ausführungen zur Mopsfledermaus in den geplanten Maßnahmen problematisch. Dort heißt es in Maßnahme 17.1:

Arten und Lebensraumtypen (LRT), für die der Zielraum abgegrenzt ist	Maßnahmen und Begründung
Mopsfledermaus	<p>Z001 Maßnahmen: 17.1</p> <p>Wo: Das gesamte FFH-Gebiet sowie vermutlich auch außerhalb.</p> <p>Begründung der Abgrenzung: Aufgrund des Flugverhaltens der Art im offenen Luftraum bis über die Baumkronenschichten ist eine Kollisionsgefährdung mit Windkraftanlagen anzunehmen (RICHARZ et al. 2012). Die Breite eines Puffers ist Gegenstand der aktuellen Fledermausforschung. Eine verlässliche Angabe kann derzeit nicht genannt werden.</p> <p>Ziel: Erhalt und Schutz der bestehenden Fledermaus-Flugrouten</p> <p>Maßnahmenvorschläge:</p> <ul style="list-style-type: none"> Keine Errichtung von Windkraftanlagen

Diese vorgeschlagene Maßnahme ist nicht nur aufgrund des unbestimmt formulierten Anwendungsbereichs problematisch. Aus unserer Sicht kann ein Bewirtschaftungsplan lediglich Festsetzungen für das FFH-Gebiet selbst, nicht aber für einen unbestimmten Bereich darüber hinaus treffen. Um den Einfluss eines Vorhabens innerhalb und/oder außerhalb des FFH-Gebiets zu bewerten existiert die FFH-Verträglichkeitsprüfung, die konkret die Wechselwirkungen zwischen Vorhaben und Schutzzweck betrachtet. Die FFH-Verträglichkeitsstudie liegt für den geplanten Park Mehring II bereits vor und legt dar, dass unter Berücksichtigung der gängigen Vermeidungs- und Verminderungsmaßnahmen keine Verschlechterung des Erhaltungszustands der Fledermausarten im FFH-Gebiet zu erwarten ist.

Weiterhin ist auch die Festsetzung eines Verbots von Windkraftanlagen innerhalb des FFH-Gebiets unnötig, da es nach den Kriterien der angekündigten Fortschreibung des LEP IV als Gebiet mit hohem Konfliktpotential ohnehin für die Windkraftnutzung ausgeschlossen wird (siehe Naturschutzfachlicher Rahmen zum Ausbau der Windenergienutzung in RLP, Seite 10).

Die dargelegte Begründung für die Abgrenzung entspricht darüber hinaus nicht mehr dem aktuellen Kenntnisstand der Fledermausforschung. Im Anhang finden Sie eine Zusammenfassung der Erkenntnisse aus mehreren teils mehrjährigen Untersuchungen zum Konfliktpotential von speziell Mopsfledermäusen und Windenergieanlagen. Übereinstimmend kamen die Studien zu dem Ergebnis, dass die Mopsfledermaus in der Regel nicht im Bereich der Rotoren moderner Anlagentypen zu erwarten ist. Sie gehört daher mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht zu den schlaggefährdeten Fledermausarten. Vielmehr ist die Mopsfledermaus durch Lebensraumverlust betroffen, welcher für jedes Vorhaben im Einzelfall zu prüfen wäre. Aus Gesprächen mit verschiedenen Fachgutachtern und dem MUEEF (Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten) ist uns außerdem bekannt, dass die Erkenntnisse aus den vorgenannten Studien sowie weiterer, deutschlandweit durchgeführter Erhebungen entsprechenden Eingang in aktualisierte Empfehlungen des Landesamtes für Umwelt (LfU) finden sollen. Die Veröffentlichung dieser Empfehlungen wird für Anfang nächsten Jahres erwartet.“

Beschluss:

Die vorliegende Stellungnahme macht sich Gemeinde zu eigen und gibt diese als eigene Stellungnahme ab.

Abstimmungsergebnis: 14 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

6. Vergaben

a) Inwertsetzung Spielplatz Neustraße

Im letzten Bericht der Spielplatzprüfung wurden bestehende Mängel und Beanstandungen auf dem Spielplatz Neustraße aufgeführt. Die Mängel und Beanstandungen an den Spielgeräten und der Außenanlage sind aufgrund der Verkehrssicherheitspflicht zu beheben.

Die vorhandene Doppelschaukel wurde bereits der Nutzung entzogen. Bei der Rutsche liegen die Fundamente frei, Sicherheitsabstände sind nicht gegeben und die Seitenteile der Rutsche sind

verrostet. Es wird empfohlen die Rutsche abzubauen.

Das auf dem Spielplatz vorhandene Federspieltier „Elefant“ und die Wippe (bis auf zwei neue Reifen zur Dämpfung) sind noch in Ordnung. Eine neue Doppelschaukel steht bereits auf dem Bauhof. Nach Abbau der Rutsche könnten in diesem Bereich zwei Drehschalen (Spinnerbowl und Pirouette) laut der beigefügten Produktinformation aufgestellt werden. Zurzeit bietet die Fa. Kompan u. a. diese Geräte anlässlich einer Rabattaktion zu stark vergünstigten Preisen an (aus Rückläufern oder Fehlbestellungen mit 43 bzw. 49 % reduziert).

Die Kosten für die beiden Geräte der Fa. Kompan inkl. Lieferung liegen bei 1.751,68 EUR brutto.

Mit den beiden Spielgeräten der Fa. Kompan und weiterem überschaubarem Mitteleinsatz wie neuem Sand, Randeinfassungen aus Kunststoff und Überarbeiten der beiden Eingangstüren könnte der Spielplatz Neustraße wieder attraktiv gestaltet werden.

Beschluss:

Der Anschaffung der Spielgeräte der Fa. Kompan, Flensburg zum Angebotspreis in Höhe von 1.751,68 EUR brutto wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

b) Rückschnitt und Baumfällarbeiten Sportplatz Mehring

Durch die Fa. Landschaftsbau Schneider, Trier wurde ein Angebot für den Rückschnitt und Baumfällarbeiten am Sportplatz vorgelegt. Die Kosten belaufen sich auf 3.458,14 EUR brutto.

Beschluss:

Der Beauftragung der Fa. Schneider mit dem Rückschnitt und Baumfällarbeiten am Sportplatz Mehring zum Angebotspreis von 3.458,14 EUR brutto wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

c) Anschaffung Pflegegerät Sportplatz Mehring

Durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist beabsichtigt, Kunstrasenreiniger für die kreiseigenen Anlagen zu beschaffen. Die Anschaffungskosten belaufen sich auf 7140,00 EUR netto pro Gerät. Bei der Abnahme von mehreren Geräten wurden Rabatte durch die Lieferfirma angeboten.

Aus der Mitte des Rates wurde vorgetragen, dass im Herstellungsvertrag eine Grundpflege von 3 Jahren enthalten ist und das vorhandene Gerät für die Reinigung des Platzes geeignet ist. Aus diesem Grund wird eine Beteiligung der Ortsgemeinde Mehring an der gemeinsamen Beschaffung als nicht notwendig erachtet.

Beschluss:

Die Ortsgemeinde Mehring beteiligt sich nicht an der gemeinsamen Beschaffung von Pflegegeräten.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

d) Anschaffung Sitzgelegenheiten Kinderspielplatz Gerberstraße

Im Zuge der Neugestaltung des Spielplatzes in der Gerberstraße sollen Sitzangelegenheiten angeschafft werden. Die Kosten belaufen sich auf ca. 1.200,00 EUR pro Sitzangelegenheit. Es ist beabsichtigt zwei Sitzgelegenheit zu beschaffen.

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt die Anschaffung der Sitzgelegenheiten durchzuführen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Zustimmung zum Wirtschaftsplan 2017 der KiTa St. Medardus

Die KiTa gGmbH hat den Wirtschaftsplan 2017 für die KiTa in Mehring vorgelegt.

Für die KiTa ist ein Budget von 25.900 EUR vorgesehen. Der kommunale Anteil beträgt nach Abzug des Bistumsanteils und des Eigenanteils insgesamt 14.700 EUR. Neu im Wirtschaftsplan aufgenommen ist der Punkt „Eigenanteil“. Hierbei handelt es sich um Anteile der Eltern, die sogenannte Aufwandspauschale. Dieser Oberbegriff umfasst die in jeder Einrichtung unterschiedlich gehandhabten Beiträge der Eltern als „Spielgeld, Bastelgeld, Teegeld etc.“ Die analoge Anhebung der entsprechenden Ausgabepositionen soll die Differenz zwischen Plan- und Ist-Zahlen verringern.

Die Wirtschaftspläne 2017 und 2016 lagen den Ratsmitgliedern in Kopie vor.

Durch die Ratsmitgliedern wurde nachgefragt, aufgrund welcher Grundlage der Eigenanteil erhoben wird oder ob es sich hierbei um freiwillige Leistungen der Eltern handelt. Weiterhin wird um Auskunft gebeten, ob der Eigenanteil in Höhe von 4.000,00 EUR zweckgebunden oder freiverfügbar ist. Hierzu soll eine Auskunft durch die Kindergartenleitung angefordert werden.

Beschluss:

Dem vorgelegten Wirtschaftsplan 2017 der KiTa St. Medardus Mehring wird zugestimmt. Durch die Kindergartenleitung soll eine Erläuterung zur Position Eigenanteil abgegeben werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

8. Verschiedenes

Der Vorsitzende teilt mit, dass durch Herrn Kai Heimfahrt angefragt wurde, ob an einem seiner Weinberge ein Angleich zum Wirtschaftsweg auf eigenen Kosten durchgeführt werden kann. Hierzu wurde vorgeschlagen, dass eine Abstimmung mit der Bauabteilung der Verbandsgemeinde und ein Vororttermin erfolgen sollen.

Unzulässige Entsorgung von Feuchttüchern im Abwassersystem führen zu massiven Störungen



Im Bereich des Neubaugebiets „Hinter Difenis“ müssen wir zunehmend betriebliche Probleme wegen der unzulässigen Entsorgung von Feuchttüchern über das Abwassersystem feststellen. Wie bereits publiziert, sind diese Tücher nach Benutzung über den Hausmüll zu entsorgen. Da die Tücher sich nicht im Wasser zersetzen, führen diese zu Verstopfungen des Kanalnetzes und der eingesetzten Abwasserpumpen. Der damit entstehende Aufwand zur Beseitigung der Störungen ist nicht unerheblich.

Das Abwasserwerk kontrolliert seit einiger Zeit die Entwässerung in dem Baugebiet, um die Verursacher festzustellen.

Durch Feuchttücher „lahmgelegte“ Abwasserpumpe.

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 24, 54338 Schweich, 06502-407707, info@wasser-schweich.de, www.wasser-schweich.de

Seniorenfahrt nach Waldkirchen im Bayrischen Wald

Informationsveranstaltung am **Montag, dem 23. Januar 2017 um 15.00 Uhr** im Rathaus Riol zur Fahrt vom **03.07.2017 - 07.07.2017 nach Waldkirchen.**

Da wir die gewünschte Mindestteilnehmerzahl erreicht haben, können wir in die Feinplanung der Fahrt einsteigen.

In der Infoveranstaltung werde ich das Programm vorstellen.

Die einzelnen Programmpunkte sollen mit den Teilnehmern abgestimmt werden.

Bei einem Glas Rioler Wein gibt es Infos zum Hotel, den einzelnen möglichen Ausflugszielen und den Kosten.

Da wir noch wenige freie Plätze haben, sind interessierte Seniorinnen und Senioren aus den Nachbargemeinden herzlich eingeladen.

Weitere Infos bei:

Bruno Christmann
Im Bungert 5, 54340 Riol
Tel.: 0650295000
Mail: bch.riol@t-online.de

Riol, den 16.01.2017
Bruno Christmann, 1. Beigeordneter



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Vorbereitung Seniorennachmittag und Winterwanderung

Zur Vorbereitung des Seniorennachmittages am 05.02.2017 und der Winterwanderung am 05.03.2017 lade ich die Vorstandsmitglieder von „aktiv für Schleich“ und alle, die sich an der Durchführung der o. g. Veranstaltungen beteiligen wollen zur Vorbesprechung am **Donnerstag, 26.01.2017 um 19.00 Uhr im Hotel Sonnental** herzlich ein.

Schleich, 16.01.2017
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Stellenausschreibung Unterstützungskraft Kindertagesstätte Tabaluga

Auf die o. g. Stellenausschreibung unter der gleichnamigen Rubrik im vorderen Teil des Amtsblatts weise ich hin.

Pölich, 16.01.2017

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Streupflicht und Schneeräumung

Aufgrund der aktuellen winterlichen Wetterlage mit Glatteis und Schneefällen möchte ich alle Bürgerinnen und Bürger daran erinnern, dass alle Anlieger gemäß unserer Satzung eine Verpflichtung besteht, die Straßen und Gehwege von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu streuen. Diese Räumpflicht umfasst nicht nur den Gehsteig vor dem Eigentum des Anliegers sondern auch die Straße bis zur Fahrbahnmitte. Ich bitte auch zu beachten, dass auch Gehwege vor Flächen, die bisher nicht bebaut sind, dieser Räum- und Streupflicht unterliegen.

Der Schnee ist dabei so wegzuräumen, dass der Verkehr auf den Fahrbahnen und Gehwegen nicht eingeschränkt und der Abfluss von Oberflächenwasser nicht beeinträchtigt werden. Die Kraftfahrzeuge müssen so geparkt werden, dass für die Räum- und Streufahrzeuge genug Raum für eine sichere und freie Durchfahrt besteht.

Die Satzung findet sich unter www.riol.de: Bürgerinformationen, Satzungen.

Ich bitte um Beachtung.

Riol, 16. Januar 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Stadtrates der Stadt Schweich** findet statt am **Donnerstag, dem 26. Januar 2017 um 19.00 Uhr im Römersaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, 54338 Schweich.**

Tagesordnung:

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheiten
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

öffentlich (ab 19.10 Uhr):

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Mitteilungen
3. Ergänzungssatzung „Östlich des Leimgrabens“, Durchführung der 3. Offenlage
4. Bebauungsplan „Sportplatz Issel“, Offenlagebeschluss
5. Ausschreibung der Jagdnutzung im Teiljagdbezirk Schweich III (neu)
6. Vergaben
7. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
8. Verschiedenes

Schweich, 13.01.2017

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Einleitung der vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 Baugesetzbuch (BauGB) im Bereich „Alt-Schweich“

Der Stadtrat Schweich hat in seiner Sitzung am 24.11.2016 auf der Grundlage des § 141 des Baugesetzbuches (BauGB) - in der zur Zeit geltenden Fassung - beschlossen, mit den vorbereitenden Untersuchungen zur förmlichen Festlegung eines Sanierungsgebietes in „Alt-Schweich“ zu beginnen.

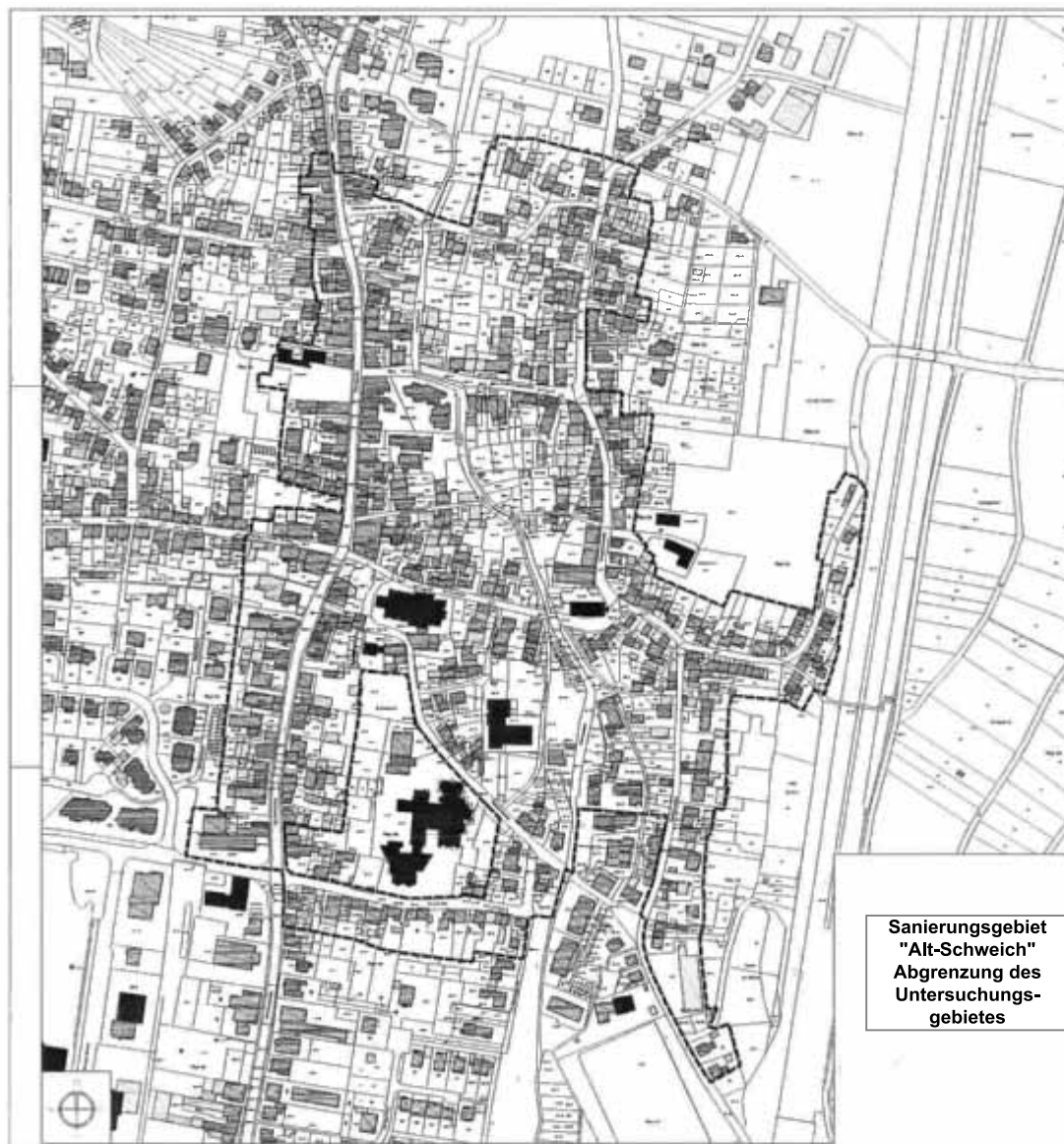
Das Untersuchungsgebiet umfasst den im beigefügten Lageplan gekennzeichneten Bereich. Dieser kann auch unter www.stadt-schweich.de eingesehen werden. Vor der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes hat die Stadt die vorbereitenden Untersuchungen durchzuführen oder zu veranlassen, die erforderlich sind, um Beurteilungsunterlagen zu gewinnen über die Notwendigkeit der Sanierung, die sozialen, strukturellen und städtebaulichen Verhältnisse und Zusammenhänge sowie die anzustrebenden allgemeinen Ziele und die Durchführbarkeit der Sanierung im Allgemeinen. Mit der Durchführung der vorbereitenden Untersuchungen wurde das Büro für Städtebau und Umweltplanung - Stadt-Land-Plus - aus Boppard-Buchholz beauftragt.

Auf die gesetzlichen Auskunftspflichten gem. § 138 BauGB wird hingewiesen. Hiernach sind Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstige zum Besitz oder zur Nutzung eines Grundstücks, Gebäudes oder Gebäudeteils Berechtigte sowie ihre Beauftragten verpflichtet, der Stadt oder ihren Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebiets oder zur Vorbereitung oder Durchführung der Sanierung erforderlich ist.

Weitere Auskünfte erteilt die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Herr W. Düpre, Zimmer 40, Tel.: 06502/407-411 bzw. Frau G. Lorenz, Zimmer 40, Tel.: 06502/407-409.

Schweich, den 16.01.2017

gez.: Lars Rieger, Stadtbürgermeister



Sanierungsgebiet
"Alt-Schweich"
Abgrenzung des
Untersuchungs-
gebietes

Jagdgenossenschaft Schweich

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Schweich vom 18.12.2016 liegt ab 23.01.2017 zwei Wochen lang zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen im Büro des Jagdvorstehers, In den Schlimmfuhren 17, 54338 Schweich, öffentlich aus. Terminvereinbarungen für die Einsichtnahme bitte vorher telefonisch abstimmen (Tel.: 06502/2294).

Schweich, den 10.01.2017
Willi Thul, Jagdvorsteher

Kultur in Schweich



Trischan (bekannt aus der TV Serie in aller Freundschaft) und Sohn unterwegs

Freitag, 27. Januar 2017
Synagoge Schweich, 20.00 Uhr
Ticket Regional 25 Euro incl. VVG Abendkasse 26 Euro, Einlass ab 19.00 Uhr freie Platzwahl

Comedy:
„Windeln, Pickel, Psychiatrie“

Kinder fordern uns heraus und das immer wieder auf's Neue. Man glaubt, schlimmer kann es nicht mehr kommen und wird doch eines Besseren belehrt. Aber im Nachhinein kann darüber geschmunzelt werden.

Viele Autoren haben sich mit dem Wahnsinn und den Herausforderungen der Pubertät beschäftigt

„Windeln, Pickel, Psychiatrie! Man(n) wächst mit seinen Aufgaben“ ist ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie von Michael Trischan, Sohn Attila und Johannes Dau.

Brennholz 2017

Das Brennholz wird in diesem Jahr wieder über das Versteigerungsverfahren abgewickelt. Angedacht ist ein Termin gegen Ende März, bei dem 300-400Rm aus Eiche und Buche in langer Form am Weg zum selber Einschneiden angeboten werden.

Das Holz wird im Bereich Azertwald produziert und in Losen zu je 5-20Rm angeboten. Der Taxpreis pro Raummeter Hartholz (Eiche/Buche..), beträgt **35€/Rm inkl. MwSt.**

Wer im Gemeindewald/Stadtwald Brennholz aufarbeitet, muss die persönliche Schutzausrüstung tragen (Hose, Helm, Schuhe) und im Besitz des sog. Motorsägen-Führerscheins sein.

Der genaue Termin und die Örtlichkeit werden ca. 4 Wochen vor der Versteigerung im Amtsblatt bekanntgegeben.

Schreiber, Förster

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsbeirates Issel am 5. Dezember 2016

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Johannes Lehnert und in Anwesenheit von Stadtbürgermeister Lars Rieger, des 1. Beigeordneten Engelbert Meisberger und des Beigeordneten Achim Schmitt fand am 05. Dezember 2016 im Kamminzimmer der ICV-Halle in Schweich-Issel eine gemeinsame Sitzung des Ortsbeirates Issel und des Bauausschusses der Stadt Schweich statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Bebauungsplanverfahren Sportplatz Issel

Der Stadtrat Schweich hatte am 22.10.2015 die Aufstellung des Bebauungsplanes für den Sportplatz Issel beschlossen. In zwei öffentlichen Veranstaltungen war die Planung vorgestellt worden.

Der Planer, Herr Stolz, erläuterte dem Ortsbeirat und dem Bauausschuss den Entwurf der Planung. Er teilte unter anderem mit, dass der Bebauungsplan im vereinfachten Verfahren aufgestellt werden soll. Die Erschließung des Baugebietes soll über eine eigene Zufahrt von der Straße „Zum Meulenzwald“ her erfolgen. Entlang dieser Straße sieht der Planentwurf eine offene Bauweise mit 2 Vollgeschossen vor. Die vorhandene Baumreihe entlang der Straße „Zum Meulenzwald“ soll erhalten bleiben. Zum Waldrand hin sollen Doppelhäuser errichtet werden. In der Straße wird ein Sammelplatz für die Abfuhr von Mülltonnen eingerichtet. Im südlichen Bereich sind Hausgruppen geplant. Hieran schließt sich eine Gemeinschaftsfläche an.

Es folgte eine kurze Aussprache hinsichtlich der geplanten Gemeinschaftsfläche. Stadtbürgermeister Rieger sprach sich wegen der zusätzlichen Belastung der Gemeindearbeiter gegen die Ausweisung einer öffentlichen Grünfläche aus. Beigeordneter Schmitt

und Ortsbeiratsmitglied Sahler-Fesel plädierten für die Aufstockung der Gemeindearbeiterstellen. Ortsbeiratsmitglied Natus regte an, ähnlich wie bei Projekten in Trier, die Eigeninitiative der Anlieger zu stärken.

Weiterhin wurde die Hangbebauung zur Straße „Im Meulenzwald“ diskutiert. Sowohl Ortsbeirat als auch Bauausschuss wünschen keine Bebauung mit Wohnblöcken. Daher wurde angeregt, seitliche Baugrenzen einzufügen.

Als dann sprach sich der Ortsbeirat einstimmig und der Bauausschuss bei einer Gegenstimme für folgenden Beschlussvorschlag aus:

Entlang der Straße „Zum Meulenzwald“ wird eine Hangbebauung in Blöcken nicht gewünscht. Es sollen in diesem Bereich seitliche Baugrenzen eingefügt werden. Herr Stolz wird beauftragt, einen entsprechenden Vorschlag zu erarbeiten.

Bebauungsplanverfahren „Zur Kiesgrube“

Ortsvorsteher Lehnert führte aus, dass im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung in der vergangenen Woche wenige Anregungen gemacht wurden. Zwei Anregungen seien noch nachgereicht worden, die Herr Stolz bereits im Planentwurf berücksichtigt habe.

Dann erläuterte Herr Stolz den aktuellen Planentwurf. Dieser sieht in der Fläche eine Bebauung mit Einfamilienhäusern vor. Entlang der K 35 sollen zweigeschossige Doppelhäuser errichtet werden. Der Entwurf sieht bei den Dachformen überall geneigte Dächer vor. Herr Stolz erläuterte, dass im Bereich der K 35 auch Terrassenhäuser mit Dachgestaltungen innerhalb eines Segmentbogens denkbar seien.

Nach kurzer Diskussion wurde folgender Beschlussvorschlag zu Abstimmung gestellt:

Entlang der K 35 sollen Terrassenhäuser mit Segmentbögen zugelassen werden. Die maximale Traufhöhe ab der K 35 wird auf 4,5 m festgesetzt. Herr Stolz wird beauftragt, diese Änderung in den Planentwurf einzuarbeiten.

Der Ortsbeirat stimmte diesem Vorschlag einstimmig zu. Der Bauausschuss stimmte bei 1 Enthaltung dem Vorschlag ebenfalls zu.

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsbeirates Issel am 30. November 2016

Unter dem Vorsitz von Ortsvorsteher Johannes Lehnert und in Anwesenheit von Stadtbürgermeister Lars Rieger, des 1. Beigeordneten Engelbert Meisberger und des Beigeordneten Achim Schmitt fand am 30. November 2016 im Gasthaus Monzel in Schweich-Issel eine Sitzung des Ortsbeirates Issel statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Mitteilungen

- Ortsvorsteher Lehnert bedankte sich bei der Chorgemeinschaft, dem Spielmanns- und Fanfarenzug Schweich, der Freiwilligen Feuerwehr Issel und Resi Fey für die Gestaltung des Volkstrauertages.
- Das Schreiben der Anlieger bezüglich Bouleplatz wurde zur Kenntnis genommen. Zwischenzeitlich hat ein Anlieger seine Unterschrift zurückgezogen.
- Die Straßenbaumaßnahme Spingel/ Merzbach wurde schlussgerechnet. Entgegen der Planungen konnten 56.000 EUR Kosten eingespart werden.
- Der Spatenstich zum „Haus des Sports“ erfolgte am 13.10.2016.
- Zum Endausbau im Gewerbegebiet teilte der Vorsitzende mit, dass die Binderschicht voraussichtlich noch in 2016 aufgebracht wird. Die Deckschicht wird im kommenden Jahr aufgebracht.
- Herr Patrick Oltmanns wurde für den 25-jährigen aktiven Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr mit dem silbernen Feuerwehr-Ehrenzeichen ausgezeichnet.
- Am 05.12.2016 findet eine gemeinsame Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich und dem Ortsbeirat Issel statt.

Bebauungsplan Zur Kiesgrube

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Herrn Stolz (Städteplaner). Vor der Sitzung hatte die frühzeitige Bürgerbeteiligung stattgefunden.

Herr Stolz erläuterte den derzeitigen Stand der Planung. In der Ebene sind Einfamilienhäuser vorgesehen. Entlang der K 35 wird eine mehrgeschossige Bebauung vorgesehen. Herr Stolz erläuterte, dass auch eine Terrassierung der Gebäude möglich wäre. Die derzeitige Planung sieht keine Staffelgeschosse vor, was in der vorangegangenen Bürgerbeteiligung moniert wurde. Momentan sind geneigte Dachformen vorgesehen. Der Bebauungsplan soll im vereinfachten Verfahren aufgestellt werden. Das Baugebiet soll nicht an die Straße „Zur Eidechsmauer“ angebunden werden.

Frau Högner trug die naturschutzrechtlichen Aspekte vor. Sie teilte mit, dass für die Rodung von Bäumen Ausgleichsmaßnahmen notwendig sind. Diese können nicht komplett im Baugebiet auf den Grundstücken erbracht werden. Eine weitere Möglichkeit zum Ausgleich ergibt sich voraussichtlich im Rahmen der Renaturierung des Merzbaches.

Ortsvorsteher Lehnert fasste das Ergebnis der frühzeitigen Bürgerbeteiligung zusammen. Unter anderem war hier vorgeschlagen worden, dass ein Anschluss an die Gasversorgung geprüft werden sollte.

Es folgte eine kurze Aussprache, in der Herr Stolz noch offene Fragen der Ortsbeiratsmitglieder beantwortete.

Eine Beschlussfassung war nicht notwendig.

Renaturierung Merzbach

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Herrn Hömme, der die vorgesehene Renaturierung des Merzbaches erläuterte. Er teilte mit, dass es sich hierbei nicht um eine Planung sondern um das Ergebnis einer Machbarkeitsstudie handele.

Der Merzbach soll auf seiner gesamten Länge überarbeitet und die ökologische Durchgängigkeit wiederhergestellt bzw. deutlich verbessert werden. Handlungsschwerpunkte sind das Gewässer in der bebauten Ortslage sowie das Biotop am Heilbrunnen. Im Bereich der Ortslage Issel soll der Bachlauf naturnah angelegt werden. Die vorhandenen Verrohrungen sollen weitestgehend zurückgebaut werden. Ebenfalls ist eine Gestaltung des Umfeldes im Grasgarten angedacht. Im Oberlauf des Gewässers werden die Halbschalen entnommen und das Gewässerprofil naturnah hergestellt.

Die Gesamtkosten werden voraussichtlich 600.000 EUR betragen. Eine Förderung mit einer Quote von 90 % wird angestrebt.

Eine Beschlussfassung war nicht notwendig.

Lärmschutzwall - Sachstand und Bepflanzungsplan

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Herrn Müller und Herrn Sonntag.

Herr Müller führte aus, dass mit dem Einbau der restlichen 25 % der Erdmassen im Frühjahr/ Sommer 2017 gerechnet werden kann. Der Wall sei jetzt aber soweit aufgefüllt, dass man die Begrünung angehen könne.

Herr Sonntag erläuterte den Bepflanzungsplan. Insgesamt sind 2.100 Pflanzen eingepflanzt. Die Unterkante zur Straße wird alle 15 m mit einem Baum bepflanzt. Insgesamt werden 30 Bäume gepflanzt. Für die Pflanzung soll eine Gewährleistung von 10 Jahren übernommen werden.

Als dann beantworteten Herr Müller und Herr Sonntag Anfragen der Ortsbeiratsmitglieder.

Ortsbeiratsmitglied Natus regte die Anbringung einer Hundetoilette mit Mülleimer im Bereich des Lärmschutzwalles an.

Investitionsplan 2017

Ortsvorsteher Lehnert erläuterte die einzelnen Positionen des Investitionsplanes.

Nach kurzer Aussprache beschloss der Ortsbeirat einstimmig den Investitionsplan für den Ortsteil Issel.



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: Nov.-April:
Freitag 19.00 - 20.00 Uhr

Halteverbot in der gesamten Ortsdurchfahrt



Wie bereits im vergangenen Jahr, so werden auch zu Beginn 2017 wieder Schwerlasttransporte die Ortsdurchfahrt Trittenheim passieren, die Teile einer Windkraftanlage nach Merschbach transportieren.

Vorgesehen ist dies im Zeitraum von der 4. KW bis zur 10. KW, jeweils an max. 3 Wochentagen in der Zeit von 22.00 Uhr

bis 06.00 Uhr. Witterungsbedingt kann es zu Terminverschiebungen kommen.

Aufgrund der besonderen Ausmaße dieser Schwertransporte ist es wiederum erforderlich, in dem genannten Zeitraum ein absolutes Halteverbot von montags bis freitags in der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr in der gesamten Ortsdurchfahrt von Trittenheim einzurichten. Die Transporte passieren die Ortslage nach 22.00 Uhr, wobei pro Nacht mehrere Transporte geplant sind.

Um den reibungslosen Ablauf sicher zu stellen, werden entsprechende Kontrollen der Halteverbote erfolgen!

Wir bitten alle Anwohner von Trittenheim, insbesondere die Anlieger der betroffenen Ortsdurchfahrt, um Verständnis. Wir hoffen, dass es zu keinerlei Störungen innerhalb der Ortslage kommt und die Verkehrsteilnehmer die angeordneten Halteverbote beachten.

Schweich, den 09.01.2017

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
- Straßenverkehrsbehörde -

Bekanntmachung

Aufruf von Grabstellen auf dem Friedhof in Trittenheim

Gemäß der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Trittenheim werden hiermit die nachfolgend näher bezeichneten Gräber zum 28. Februar 2017 aufgerufen:

- Grabfeld Nr. 2 Reihe 1, Grab Nr. 18 bis 28
- Grabfeld Nr. 2 Reihe 2, Grab Nr. 7 bis 28

Dies umfasst alle Reihengräber, deren Nutzungszeit bis zum 31.12.2016 abgelaufen ist (=Sterbejahre 1995 + 1996).

Die Nutzungsberechtigten der aufgerufenen Gräber werden gebeten, die Bepflanzungen, Grabsteine und Einfassungen zwischen dem 16. Januar 2017 und dem 28. Februar 2017 zu entfernen.

Sollten die Nutzungsberechtigten nicht in der Lage sein, das Grab selbst abzuräumen, kann dies gegen Kostenerstattung auch von der Ortsgemeinde Trittenheim übernommen werden. Die Gebühren, für den Fall der Abräumung durch die Ortsgemeinde, betragen 100,00 Euro / Grab.

Trittenheim, den 16.01.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Vertretung Ortsbürgermeister

Der Ortsbürgermeister Franz-Josef Bollig ist in der Zeit vom 3. Januar bis einschließlich 8. Februar 2017 in Urlaub.

Ab dem 6. Januar 2017 wird er von dem 2. Beigeordneten Richard Schmitt vertreten.

Herr Schmitt bietet freitags von 19.00 - 20.00 Uhr Sprechstunde im Gemeindebüro an und ist in dringenden Fällen unter folgender Telefonnummer zu erreichen: 06507 2227.

Trittenheim, 09.01.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewann/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Thörnich	Aufm Wiesrech	Weingarten	10,65

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/ Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, **bis spätestens 30.01.2017 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 16.01.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferent: Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/9371601

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/931602

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 21.01.2017 bis 22.01.2017

Bekond: Sa., 21.01.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Ensch: Sa., 21.01.: 17.00 Uhr Vorabendmesse

Fell: Sa., 21.01.: 16.00 Uhr Weg-Gottesdienst mit den Kommunionkindern und den Eltern am Ende des Thementages, So., 22.01.: 10.30 Uhr Hochamt mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

Föhren: So., 22.01.: 09.15 Uhr Hochamt

Klüsserath: Sa., 21.01.: 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder

Leiwien: So., 22.01.: 10.30 Uhr hl. Messe mit Vorstellung der Kommunionkinder

Longuich: So., 22.01.: 17.00 Uhr hl. Messe

Mehring: So., 22.01.: 10.30 Uhr Hochamt als Gemeinschaftsmesse der St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Pölich: So., 22.01.: 09.00 Uhr hl. Messe

Riol: Sa., 21.01.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 22.01.: 10.30 Uhr Hochamt mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

Jüdisches Leben in Fell -

Festakt zur Erweiterung der Dauerausstellung

„Jüdisches Leben in und um Schweich“

Im Rahmen eines Festaktes wird am **Mittwoch, dem 1. Februar 2017 um 19.30 Uhr** in der ehemaligen Synagoge in Schweich die neu erstellte Tafel „Jüdisches Leben in Fell“ der Öffentlichkeit vorgestellt und in die Ausstellung aufgenommen. Renè Richtscheid, M.A. vom Emil-Frank-Institut in Wittlich wird die Gesamtausstellung vorstellen. Hermann Erschens, M.A. aus Leiwien wird den Festvortrag zur Geschichte der Jüdischen Gemeinde von Fell halten. Musikalisch gestaltet wird der Abend von dem Blockflötenorchester „Allegro“ unter Leitung von Marianne Jostock. Veranstalter ist die Projektgruppe „Jüdisches Leben in und um Schweich“ des Dekanates Schweich-Welschbillig in Zusammenarbeit mit der Ortsgemeinde Fell, der Pfarrei St. Martin Fell, der Katholischen Erwachsenenbildung, Fachstelle Trier, der Volkshochschule Schweich und „Kultur in Schweich.“

Evangelische Kirchengemeinde

Sonntag, 22.01.2017

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath, Pfarrer Wermeyer

10.15 Uhr Gottesdienst in Schweich, Pfarrer Wermeyer

Farbe kommt in dein Leben

Begegnungen mit Jesus Christus, dem Licht der Welt
Farben beleben, beschwingen, geben Konturen. Buntes Leben wünschen wir uns. Oft gleicht aber ein Tag dem anderen, alles erscheint grau. Dann sehnen wir uns nach Farbe und Veränderung. Wir schauen uns gemeinsam an, wie durch überraschende Begegnungen zwischen Menschen und mit Jesus neues Licht ins Leben fällt, neue Farben durchbrechen und das Leben bunter wird. Machen Sie mit, wir laden Sie ein.

Termine: 23.01., 30.01., 07.02. und 20.02.2017 jeweils 19:30 - 22:00 Uhr im ev. Gemeindezentrum, Martinstr. 1, 54338 Schweich. Anmeldungen: Gemeindebüro Ehrang, Tel.: 0651-63242, ehrang@ekkt.de

Parteien / Wählergruppen

CDU Föhren

Die CDU-Fraktion lädt zur Vorbereitung der kommenden Gemeinderatssitzung alle Interessierten zur nächsten Fraktionssitzung ein. Die Sitzung startet **am 25.01.2017 um 20.00 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus Föhren (Besprechungsraum hinter Bühne). Die CDU-Fraktion freut sich über zahlreiche Gäste.

CDU Stadtverband Schweich

Am **Dienstag, 24. Januar 2017** findet die nächste Sitzung der CDU Stadtratsfraktion statt. Beginn ist um **19.00 Uhr** im **Hotel Leinenhof**.

Auf der Tagesordnung steht die Vorbereitung der nächsten Stadtratssitzung; außerdem wird über das kommunalpolitische Geschehen informiert. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme, kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e.V.

Hiermit werden Vorstand, Fraktion und die Mitglieder der Freien Wählergruppe in der Stadt Schweich zu einer Versammlung für **Montag, 23.01.2017 um 19.00 Uhr** in das **Hotel Grefen, Brückenstraße 31, 54338 Schweich** herzlich eingeladen. **Tagesordnung:** 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung der Stadtratssitzung vom 26.01.2017, 3. Verschiedenes.

Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten. Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

SPD-Ortsverein Schweich

Die nächste gemeinsame Sitzung der Fraktion, den Ausschüssen und dem Vorstand, findet **am Montag, dem 21. Januar 2017 um 19.00 Uhr, Isseler Hof, Schweich-Issel**, statt.

Tagesordnung: 1. Mitteilung, 2. Vorberatung der Stadtratssitzung vom 26. Januar 2017, 3. Verschiedenes.

Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

CDU-Ortsverband Föhren-Naurath

Der CDU-Ortsverband Föhren-Naurath lädt ein zur diesjährigen **Neujahrswanderung am 29. Januar 2017, 13.30 Uhr**. Wir starten unsere Wanderung an der Viezkelterstation und wandern durch den winterlichen Meulenwald zum Brauhaus Zils. Genießen Sie den Wald im Winterkleid, das Gespräch mit Freunden und Bekannten und ein abschließendes gut bürgerliches Essen im Brauhaus. Wir freuen uns auf viele Wanderfreunde.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

VDK Ortsverband Bekond

Fastnachtssitzung des Karnevalsverein Onner Ons 1865 Trier e.V. sind 2 Termine geplant. Sonntag, dem 12.02.2017 sowie Sonntag, dem 19.02.2017 jeweils um 14.11 Uhr. Die Kosten betragen 10,00 € pro Person. Anmeldungen und Bestellungen der Karten mit Angabe zu welcher Sitzung 12 ter oder 19 ter Februar ab sofort beim Vorsitzenden.

Sonderreise

VDK-Sonderreise vom 01.05. - 08.05.2017, 8 Tage Nordfriesland-Land der Halligen und Inseln. 7 Übernachtungen mit Übernachtungen/Frühstück/Abendessen. Inkl. Bahnfahrt Niebüll-Sylt Niebüll, Inselrundfahrt Sylt, Fährüberfahrt nach Föhr, 4x ganztägige Reiseleitung. Doppelzimmer /Person 599,00 €, Einzelzimmer 705,00 € Anmeldeschluss 01.04.2017. Anmeldungen VDK Kreisverband Trier-Saarburg Silke Minnebeck Tel.: 0651-9993976-25. Flyer VDK-Sonderreise ab sofort beim Vorsitzenden.

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Der Sportverein lädt alle Detzemer und Thörnicher Bürger und Gäste aus nah und fern recht herzlich zur Detzemer Kirmes ins Bürgerhaus ein. An zwei Tagen wird ein buntes und abwechslungsreiches Programm mit einer Vielzahl an hervorragenden karnevalistischen Tanzdarbietungen geboten. Die nachfolgenden Veranstaltungen geben Jung und Alt die Möglichkeit an zwei Tagen kräftig mitzufeiern: **Karnevalistische Kirmes:**

Bereits um 19.33 Uhr fällt am Kirmessamstag der Startschuss zur einundzwanzigsten "Karnevalistischen Kirmes". Solomariechen, Showtanzgruppen, Tanzpaare, Garden, Männerballetts und unsere Hausband "That's it" werden für reichlich gute Laune und Stimmung sorgen. Wir erwarten Darbietungen der Karnevalsvereine aus Gladbach, Naurath, Ruwer, Zemmer, Schleidweiler, Orenofen und Ralingen/Olk. Natürlich wird das Männerballett des VfB Detzem nicht fehlen. Lassen Sie sich überraschen! Der Kirmessonntag steht zunächst wieder im Zeichen der Kinder und Familien. Ab 15.00 Uhr laden wir zum gemütlichen Kirmeskaffee ein. Nahtlos schließt sich daran ab 16.00 Uhr der bekannte "Dämmerschoppen" für Jung und Alt an. Dann ist wieder richtiger Kinderkarneval angesagt. Wir präsentieren Darbietungen der Karnevalsvereine Stadthusaren Schweich, Ruwer, Zemmer, TKV Föhren, SKV Schweich, Orenhofen und die Kindertanzgruppen der WTG Detzem. Auf der Bühne werden 5 Solomariechen, 1 Kinder- und 2 Jugendgarden sowie 3 Kinderschautanzgruppen ihr Können beweisen. In Anbetracht der zahlreichen karnevalistischen Gäste, bitten wir wieder alle Kinder, gerne auch die Erwachsenen an diesem Nachmittag maskiert und verkleidet im Kaisersaal zu erscheinen. Dafür erwartet sie auch die bekannte kleine Belohnung. Gegen 18.30 Uhr erwarten wir hohen karnevalistischen Besuch. Abordnungen und Prinzenpaare der Karnevalsvereine der IG Karneval Römische Weinstrasse werden Detzem die Ehre geben. Allen Prinzenpaaren zu Ehren wird dann das Detzemer Solomariechen vom SKV Schweich, Luisa Dany, tanzen. Bevor wir dann die Detzemer Kirmes 2017 gemütlich ausklingen lassen, erwartet Sie dann noch ein weiterer karnevalistischer Leckerbissen.

Das leibliche Wohl kommt bei leckeren Speisen und einer reichhaltigen Weinkarte an beiden Tagen natürlich auch nicht zu kurz. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen allen Gästen unterhaltende und stimmungsvolle Stunden bei der Detzemer Kirmes.

Fell

Feller Bürger Liste e.V.

Unsere nächste Mitgliederversammlung findet am **Dienstag, dem 24. Januar 2017 um 20.30 Uhr im Weingut Kronz, Im Herrengarten 1, Fastrau statt.** Alle unsere Mitglieder und interessierte Bürger aus Fell und Fastrau sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Mitteilungen, 2. Rückblick Adventsmarkt 2016, 3. Aktivitäten 2017, 4. Aktuelles aus unserer Ortsgemeinde, 5. Aktuelles aus unserer Verbandsgemeinde bzw. Landkreis, 6. Verschiedenes.

An der Arbeit der Feller Bürger Liste e.V. (FBL) interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger und neue Mitglieder sind ebenfalls recht herzlich willkommen.

Feller Gegenwind e.V.

Am **Freitag, 3. Februar 2017 um 20.00 Uhr** findet die nächste Vorgesitzung im Restaurant „Zum Winzerkeller“ statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Statusbericht, 3. Spendenaktion, 4. Weitere Maßnahmen, 5. Verschiedenes.

Abmeldungen aus wichtigem Grunde direkt beim Vorsitzenden oder per E-Mail an kontakt@feller-gegenwind.de. Alle interessierten Bürger sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

Feller Maximiner Wein e.V.

Am **Sonntag, dem 9. April 2017** findet im Rahmen des Feller Maximiner Weinspektakel 2017 wieder **eine Traktorenschau und ein Kunsthandwerker- und Bauernmarkt (11.00 - 18.00 Uhr)** statt. Interessenten können sich jetzt anmelden. Informationen und Anmeldungen zur Teilnahme bei Harald Schmitt im Restaurant „Zum Winzerkeller“ **Tel.: 06502 - 9384435** oder unter kontakt@weinspektakel.de mit Angabe des geplanten Produktangebots und des Platzbedarfs. Informationen auch unter: www.weinspektakel.de

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Vom **27. - 29. Januar 2017** richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/Longuich/Riol/Kenn das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 27.01.2017

18.00 - 20.15 Uhr C-Junioren

Samstag, 28.01.2017

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 17.00 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Junioren

19.00 - 21.15 Uhr C-Junioren

Sonntag, 29.01.2017

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 12.40 Uhr D-Junioren

12.45 - 14.15 Uhr D-Juniorinnen

14.30 - 17.15 Uhr C-Juniorinnen

17.30 - 20.00 Uhr B-Junioren

Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Schuljahrgang 1937 Fell/Fastrau

Da wir in diesem Jahr eine runde Zahl vollmachen, wollen wir uns treffen um uns darüber zu unterhalten, ob und wann wir eventuell ein Schülertreffen durchführen. Treffpunkt ist am **Mittwoch, dem 25.01.2017 um 18.00 Uhr** im Winzerkeller in Fell. Es wäre schön, wenn zumindest die Einheimischen alle kämen.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Saison für Zitrusfrüchte: Jetzt im Winter ist die Hauptsaison für Zitrusfrüchte. Sie sind lecker, beliebt und gesund, v.a. wegen des Vitamin C-Gehaltes. Unter fairen Kriterien werden Clementinen in Italien und Orangen in Griechenland angebaut und von der Fair-HandelsOrganisation BanaFair nach Deutschland importiert. Diese Früchte, ebenso wie Bananen werden im Weltladen der Aktion 3% angeboten. Es gibt begrenzte Liefermengen, so dass evtl. nicht immer Orangen und Clementinen verfügbar sein werden. Bei Interesse beachten Sie bitte die Aushänge am Weltladen, welche Früchte geliefert werden konnten.

It's Tea-Time: Der Weltladen der Aktion 3% bietet ein umfangreiches Sortiment an Fair Trade Tees für Genießer: Rotbuschtees, Kräutertees, grüner und schwarzer Tee oder Früchtetees. Der Rooibostee aus Fairem Handel wird von Kleinbauern in Südafrika geerntet und verarbeitet. Von Natur aus mild und koffeinfrei, eignet sich der Rooibustee ideal als warmes Getränk am Abend und als Tee für die ganze Familie. Schwarztee gibt es in zahlreichen Nuancen von blumig-frischem Darjeeling bis zu kräftigen Schwarztee-Mischung. Frisch zubereitet entfaltet sich der besondere Charakter der verschiedenen Bio Fair Trade Tees am allerbesten. Grüntee wird dank seiner zahlreichen Vitamine, Mineralstoffe und sekundären Pflanzenstoffe eine besondere antioxidative Wirkung zugeschrieben. Genießen Sie die belebende Wirkung der fair gehandelten Bio Grüntees aus Indien. Die Kräuter- und Früchtetees aus Fairem Handel zeichnen sich aus durch Aroma und Vielfalt, darunter bewährte Klassiker wie Kamillen- und Pfefferminztee und fein abgestimmte Mischungen aus exotischen Kräutern und Gewürzen. Alle unsere Fair Trade Kräutertees und Früchtetees sind frei von Aromazusätzen und stammen aus nachhaltigem ökologischem Anbau. Die Welt des fair gehandelten Tees ist vielfältig wie die Menschen, die ihn anbauen. Ob edler Darjeeling, kräftiger Assam, duftender Grüntee, milder Rooibos oder aromatischer Kräuter-, Früchte- oder Gewürztee - für jeden Geschmack findet sich die passende Teesorte.

KAB Föhren

Am **Dienstag, dem 24. Januar 2017**, findet ein Lichtbild-Vortrag in unserem KAB-Raum, **19.30 Uhr** statt. „Eine spirituelle Reise nach Griechenland in den Epirus“. Martin und Rosemarie Ulrich haben im Rahmen einer Studienreise die grandiose Landschaft und die herausragenden Kulturzeugnisse kennengelernt und dabei die Begegnung mit der Orthodoxi Griechenlands als Bereicherung erfahren. Der Epirus ist eine Region im Nordwesten Griechenlands. Bergwälder, türkisfarbene Flussläufe, die tiefste Schlucht der Erde.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **23.01.2017** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Die nächste **Donnerstagswanderung** findet am **26. Januar 2017** statt.

Wanderstrecke: Die Wanderung über ca. 9 km führt uns zunächst am Föhrenbach entlang bis zur Gewinnkreuzung, bevor wir zum Langkarlweg aufsteigen. Am Holzkreuz vorbei wandern wir über Sabel, Clemensallee und Klostergarten nach Föhren zurück mit Einkehr in der Gaststätte Bierdeckel. Bei Bedarf wird zusätzlich eine alternative Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.
Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 27.01.2017 um 20.00 Uhr** im Rathaussaal in Kenn, laden wir alle aktiven sowie inaktiven Mitglieder recht herzlich ein.

Für die Versammlung ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahlen, 8. Verschiedenes.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen der Aktiven.

Klüsserath

Tennisverein Mittelmosel Klüsserath e.V.

Zur Begrüßung des neuen Jahrs steht unsere Winterwanderung ins Haus.

Am **Sonntag, dem 29.01.2016** treffen wir uns vor dem Rudemsmännchen

in Klüsserath und wandern ab 14.00 Uhr los. Die Wanderung führt uns um die dicke Eiche. Unterwegs gibt's eine Verpflegungspause mit Glühwein.

Wer möchte, bringt dazu was zu Knabbern, oder was Süßes mit. Abends kehren wir beim Rudemsmännchen ein. Ungefähr um 18.00 Uhr gibts dort ein Abendbuffet, wie im letzten Jahr. Die Anmeldungen bitte an Maritza und Kilian richten. Bis am Mittwoch, dem 25.01.2017 abends werden aus organisatorischen Gründen Anmeldungen angenommen.

Köwerich

Kirchenchor Köwerich

Für **Sonntag, dem 29.01.2017 um 14.30 Uhr** lädt der Kirchenchor alle Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, mit Ehegatten zum gemütlichen Beisammensein in das Jugendheim Köwerich ein. Wir freuen uns über recht viele Teilnehmer. Personen, die mit dem PKW abgeholt werden möchten, wenden sich bitte an Kirchenchormitglieder.

Leiwien

SSV Leiwien 1968 e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **04.02.2017 um 19.00 Uhr** im Schützenhaus Leiwien statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Bericht Vorsitzender, 4. Bericht Sportleiter, 5. Bericht Kassierer (Schatzmeister), 6. Bericht Kassenprüfer, 7. Neuwahlen Vorstand, 8. Verschiedenes.

Anträge sind schriftlich bis zum 26.01.2017 bei Herrn Günther Jakobi einzureichen.

Karnevalsverein KV Livia Leiwien

Der diesjährige Kartenvorverkauf findet statt am: **Sonntag, dem 22.01.2017 und 29.01.2017 jeweils 17.00 - 19.00 Uhr** im Vorraum der Turnhalle in Leiwien.

Volkshochschule Leiwien

Yoga 1 – Treffen: Montag, 18.00 -19.30 Uhr

Ort: Jugendheim Köwerich.

Anmeldung und nähere Informationen: siehe unten.

Yoga 2 – Treffen: Montag, 19.45 - 21.15 Uhr

Ort: Jugendheim Köwerich.

Anmeldung und nähere Informationen: siehe unten.

Dance Aerobic – Treffen: Mittwoch, 18.45 - 19.45 Uhr

Ort: Turnhalle Leiwien

Anmeldung und nähere Informationen: siehe unten.

Zumba – Treffen: Donnerstag, 18.00 - 18.45 Uhr

Ort: Jugendheim Köwerich

Anmeldung und nähere Informationen: siehe unten.

Anmeldung und nähere Informationen:

Volkshochschule Leiwien, Karl Heinz Pülgen, Birkenweg 3,

54340 Leiwien, Tel.: 06507/93 98 655 (nach 11.00 Uhr)

eMail: vhs-leiwien@kvhs-trier-saarburg.de

Longuich

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Jugendfußball

Vom **27. - 29. Januar 2017** richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/Longuich/Riol/Kenn das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 27.01.2017

18.00 - 20.15 Uhr: C-Junioren

Samstag, 28.01.2017

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 17.00 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Junioren

19.00 - 21.15 Uhr C-Junioren

Sonntag, 29.01.2017

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 12.40 Uhr D-Junioren

12.45 - 14.15 Uhr D-Juniorinnen

14.30 - 17.15 Uhr C-Juniorinnen

17.30 - 20.00 Uhr B-Junioren

Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Mehring

Bauern- und Winzerverband Mehring

Der Weinstand am Hauptmarkt Trier ist vom **Montag, 22.05. bis Donnerstag, 25.05.2017** von der Gemeinde Mehring zu besetzen. Die Kosten betragen 600 €. Interessierte Winzer aus Mehring treffen sich am Montag, 23.01.2017 um 20.00 Uhr im Gasthaus Brees.

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636

Mehring e.V.

Gemeinsam besuchen am Sonntag, 22.01.2017 (Sebastianstag) den Gottesdienst, um 10.30 Uhr, in der Pfarrkirche in Mehring. Das traditionelle Wanderpokalschießen der aktiven Jung- und Altschützen findet am Nachmittag um 15.00 Uhr in der Schießsportanlage „Am Kniebrecht“ statt. Alle aktiven Schützenschwestern und -brüder sind zum Besuch des Gottesdienstes sowie zum Wanderpokalschießen herzlich eingeladen.

VdK Ortsverband Mehring

Die Vereinsfahrt vom VdK Ortsverband Mehring findet vom 27.03.2017 bis 01.04.2017 nach Südtirol statt. Abfahrt ist am 27.03.2017 um 07.30 Uhr am Peter-Schröderplatz in Mehring. Wer noch Interesse hat an dieser Fahrt teilzunehmen der kann sich gerne bei mir melden. Tel.: 06502/8967. Auch Nichtmitglieder können an dieser Fahrt teilnehmen.

Naurath

Karnevalverein Naurather Kuckuck 1977 e.V.

Wir laden alle Gäste aus Nah und Fern herzlich ein zu unseren Veranstaltungen: Sessionseröffnung am Sonntag, dem 19.02.2017 um 16.11 Uhr, Weiberdonnerstag, 23.02.2017 ab 14.11 Uhr „Buntes Treiben“ bei Kaffee und Kuchen, Kappensitzung am Freitag, dem 24.02.2017 um 20.11 Uhr. Alle Veranstaltungen finden im Bürger- und Vereinshaus statt. Ebenso finden Sie uns bei den närrischen Umzügen in Hetzerath (Fastnachtssonntag) und Föhren (Rosenmontag). Am Fastnachtsdienstag ab 19.11 Uhr lassen wir die Session im Brauhaus Zils ausklingen. Wir würden uns freuen, sie bei uns begrüßen zu können. Der Kartenvorverkauf für unserer Sitzungen (19.02. und 24.02.) ist am Sonntag, 05.02.2017 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus Naurath/Eifel.

Zum Aufbau und Herrichten der Narrhalla, samstags, 04.02., 11.02., 18.02.2017, jeweils ab 10.00 Uhr, würden wir uns über zahlreiche Helfer freuen.

Riol

ASC Fährhäuschen Riol e.V.

Unsere diejährige Jahreshauptversammlung findet am **Samstag, dem 04.02.2017 ab 19.00 Uhr** in unserer Hütte am Weiher statt.

Die vorgesehenen Themen sind: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des 1. Geschäftsführers, 3. Bericht des 1. Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Gesamtvorstandes, 6. Angeltermine 2017, 7. Verschiedenes.

Wie auch bereits in den Jahren zuvor, werden an diesem Tag auch die Stauhaltungsscheine ausgegeben.

Gesangverein 1923 Cäcilia Riol

Die Jahreshauptversammlung 2017 des Gesangverein Cäcilia 1923 Riol findet am **Donnerstag, dem 09.02.2017 um 20.00 Uhr im**

Bürgerhaus Riol statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Totengedenken, 3. Bericht der Schriftführerin, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Entlastung des Vorstands 7. Wahl eines Wahlleiters, 8. Neuwahlen des Vorstandes, 9. Verschiedenes.

Dazu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 21.01.2017

Rheinland-Pfalz Liga

16.00 Uhr KSV Riol 3 - KSC Wirges 1

Sonntag, 22.01.2017

Regionalliga Mosel

13.00 Uhr KSV Riol Damen 1 - KSV Osburg 1 Oberliga

15.00 Uhr KSV Riol 5 - KSV Heidenburg 1

Bezirksliga

10.00 Uhr KSV Osburg 4 - KSV Riol Damen 2

11.00 Uhr KSV Riol 7 - Daun Weiersbach 2

Zu den Heimspiele sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Musikverein Riol e.V.

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 27. Januar 2017 um 20.30 Uhr** im Bürgerhaus Riol statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder des Vereines recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Bericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Wahl eines Wahlleiters, 6. Neuwahl des Vorstandes, 7. Verschiedenes.

Anträge an die Generalversammlung sind gem. §7 Nr. 1 der Satzung spätestens eine Woche vor ihrer Durchführung schriftlich an den ersten Vorsitzenden, Bernd Reis, Waldstraße 21 in Riol zu richten. Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Versammlung besuchen würden.

Senioren machen mobil

Das erste **Seniorenkegeln** im neuen Jahr mit gemütlichen Beisammensein findet am: **Freitag, dem 27. Januar 2017 um 17.00 Uhr** in der **Brunnenschänke** in Riol statt. Turnschuhe nicht vergessen. Bei evtl. Rückfragen: 06502/4044649.

Sportverein Wacker Riol e.V.

Vom **27. - 29. Januar 2017** richtet die **JSG Fell/Longuich/Riol/Kenn** das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 27.01.2017

18.00 - 20.15 Uhr C-Junioren

Samstag, 28.01.2017

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 17.00 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Junioren

19.00 - 21.15 Uhr C-Junioren

Sonntag, 29.01.2017

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 12.40 Uhr D-Junioren

12.45 - 14.15 Uhr D-Juniorinnen

14.30 - 17.15 Uhr C-Juniorinnen

17.30 - 20.00 Uhr B-Junioren

Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Schweich

A.S.V. „Fährturn“ Schweich 1956 e.V.

Die Jahreshauptversammlung des A.S.V. „Fährturn Schweich“ 1956 e.V. findet am **Sonntag, 29.01.2017 um 15.00 Uhr** im Vereinsheim Malteser in Föhren statt. Dazu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Rechenschaftsberichte für das abgelaufene Geschäftsjahr durch: -Geschäftsführer, -Kassierer, -Teichwart, -Sportwart, -Jugendwart, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Gesamtvorstandes, 6. Neuwahl der Kassenprüfer, 7. Arbeitseinsatz am Weiher, 8. Beitragsanpassung, 9. Angeltermine 2017, 10. Änderung der Ehrungen bei der Königsfeier, 11. Behandlung schriftlich eingegangener Anträge, 12. Verschiedenes.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 21.01.2017

13.00 Uhr männl. B-Jugend Fortuna Saarburg - HSC Schweich (Schulzentrumshalle Saarburg)

14.15 Uhr weibl. E-Jugend JSG Hunsrück - HSC Schweich (Hirtensfeldhalle Kleinich)

15.00 Uhr männl. C-Jugend JSG Hunsrück II - HSC Schweich (Schulsporthalle Rhaunen)

17.30 Uhr Herren Kreisliga HSG Irmenach/Kleinich/Horbruch IV - HSC Schweich III (Hirtensfeldhalle Kleinich)

Sonntag, 22.01.2017

13.30 Uhr männl. E-Jugend SV Neuerburg - HSC Schweich (Grund- und Realschule Plus-Halle Neuerburg)

Unsere Heimspiele am 22.01.2017

An diesem vollgepackten Heimspieltag können sich die treuen Schweicher Fans auf insgesamt 6 sicherlich interessante Begegnungen freuen.

10.00 Uhr Damen Bezirksliga HSC Schweich II - HSG Wittlich III

11.45 Uhr weibl. C-Jugend HSC Schweich - TV Morbach

13.15 Uhr weibl. B-Jugend HSC Schweich - SV Gerolstein

15.00 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - DJK/MJC Trier II

17.00 Uhr Herren Rheinlandliga HSC Schweich I - TuS 05 Daun

19.00 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich II - SK Prüm

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Unsere erste Probe 2017 der Wandervogel des Heimat- und Verkehrsvereins Schweich ist am **Dienstag, 24. Januar 2017 um 18.00 Uhr** in der Seniorenresidenz St. Martin, Ermesgraben. Wir wollen wieder mit Frohsinn und guter Laune ins neue Jahr starten und bitten um vollzähliges Erscheinen. Info: 06502/3644.

Narrenzilde Stadthusaren Schweich

„Casino Royale“ - so lautet das auserwählte Sessionsmotto der Narrenzilde Stadthusaren Schweich in der närrischen Kampagne 2017.

Wir laden Sie herzlich ein zur Auftaktveranstaltung - unserer Ordensgala - am **Freitag, den 10. Februar 2017 ab 20.11 Uhr** ins Bürgerzentrum Schweich. Unsere Aktiven bieten einen Querschnitt der neuen Sessionstänze mit Tanzmariechen, Garde- und Showtänzen - neu dabei ist die Gardeshow des 1. Husarenregiments mit der Aktivengarde - choreografiert von unserem Trainerteam Sonja Klein und Marvin Becker. Wir erwarten an diesem Abend zahlreiche närrische Tollitäten aus der Großregion, mit dabei sind weiter das Männerballett „The Uncoachables“ aus Kordel und als Special-Guests: „Trinity Impact Hard Dance“. Zwei besondere Ehrungen stehen an der Ordensgala auf dem Programm: unser langjähriger Vorsitzender Herbert Becker wird zum Ehrevorsitzenden ernannt, zudem nehmen die Stadthusaren den scheidenden IG-Präsidenten Walter Schmitz in den erlauchten Kreis der Ehrenritter der Gesellschaft auf.

Am Samstag, den 11. Februar 2017, ebenfalls ab 20.11 Uhr, öffnen wir das „Casino Royale“ für die große Galasitzung. Neben den Aktiven der Stadthusaren erwarten das närrische Auditorium zündende Büttenreden mit Clochard Lorry, Apollonia und En Örmser Jung von der KG Grün-Weiß Urmitz/Rhein. Weiter mit dabei sind die „Hopptown Jumping Jacks“, die Stadtgarde Augusta Treverorum, fetzige musikalische Unterhaltung bieten die Band „Fun 2.0“ und „Et Quant Orchester“ und als Special-Act nochmals „Trinity Impact Hard Dance“. Es wird also für beste und ausgewogene närrische Unterhaltung gesorgt sein - traditioneller Karneval vermählt mit modernen Elementen. Für alle Jungen und Junggebliebenen legt DJ MForMat nach der Galasitzung auf und lädt ein zum ausgelassenen Tanzvergnügen. Zudem bieten die Stadthusaren eine gut bestückte Tombola, deren Erlös der aufwändigen Jugendarbeit zugute kommen wird. Der Eintritt an beiden Abenden ist frei! Kostümierung ist ausdrücklich erwünscht! Unterstützen Sie Kultur- und Brauchtumpflege durch Ihren geschätzten Besuch. Wir freuen uns auf Sie!

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Der Kartenvorverkauf zu unserer Galasitzung am Fastnachtsamstag, 25.02.2017 um 20.11 Uhr in der Narrhalla Bodenländchen beginnt am Montag, 23.01.2017 bei Raumausstattung Kremer, Brückenstrasse 18 in Schweich. Der Eintrittspreis beträgt 8 Euro. Sichern sie sich zu dieser stimmungsvollen Sitzung mit Topprogramm rechtzeitig ihre reservierten Sitzplätze. Wir freuen uns auf Sie.

Rosenmontagszug 2017

Erstmalig findet nach dem diesjährigen Rosenmontagszug eine Prämierung der schönsten Wagen, Fussgruppen und die beste Idee mit deren Umsetzung statt. Eine neutrale Jury wird die Teilnehmer bewerten und die Preise vergeben. Nach Abschluss der Bauarbeiten in der Oberstiftstrasse wird der Rosenmontagszug 2017 wieder seinen gewohnten Weg gehen und sich in der Oberstiftstrasse ab der Sägkaul aufstellen. Das für alle Zugteilnehmer zwingend notwendige Anmeldeformular und viele weitere wichtige Informationen finden sie auf der Internetseite unter www.schweicherkarnevalverein.de.

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Mitten in der Hallensaison geht's in der Schweicher Stefan-Andres-Sporthalle richtig zur Sache: Unter dem Motto „Alle werden Sieger sein“

lädt die TuS Mosella Schweich e.V. zum 2. Flach- Jugendcup ein. Am Samstag, dem 18.02.2017 und am Sonntag, den 19.02.2017 spielen die Nachwuchstalente der Region gegeneinander. Am Samstag, dem 18.02.2017 starten die Bambinis um 08:45 Uhr und zeigen mit vollem Einsatz ihre fußballerischen Fähigkeiten. Ab 13.30 Uhr geht's dann ungebremst mit den F- und E-Jugend-Fußballern weiter. Am Sonntag, dem 19.02.2017 erwarten Sie weitere spannende Spiele bei den F- und E-Jugendlichen ab 09.00 bis 19.00 Uhr. Bei freiem Eintritt stehen Spaß und Fair Play im Vordergrund. Natürlich würden sich unsere Nachwuchskicker auf lautstarke Unterstützung freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und es kann in gemütlicher Runde um das runde Leder gefachsimpelt werden.

Jahrgang 1942 aus Schweich und Isssel

Am **Montag, dem 23.01.2017 um 14.15 Uhr** treffen wir uns vor der Kirche zum monatl. Spaziergang und anschließend Einkehr im Weingut Marmann-Schneider in Schweich. Alle einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1946/47 Schweich und Isssel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 25.01.2017** wie im vergangenen Jahr, um 14.00 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Die Wanderung wird vor Ort, je nach Wetterlage, festgelegt. Zum gemütlichen Beisammensein im neuen Jahr kehren wir um 16.00 Uhr im Weingut Marmann-Schneider ein.

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1- 3, 54338 Schweich
Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2017, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist bzw. am 08.01.17 als Beilage im Amtsblatt verteilt worden ist.

Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2017

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ
Levana-Schule Schweich = LevS

Gesellschaft

Jüdisches Leben in Fell

Festakt zur Erweiterung der Dauerausstellung „Jüdisches Leben in und um Schweich

Mittwoch, 01.02.2017, 19.30 Uhr, Synagoge

Handarbeit

Nähen für Anfänger und Fortgeschrittene

Verschiedene Kurse in Schweich und Bekond auf Anfrage, Gertrud Ludwig, Telefon: 06502/8264 oder 06502/2332 VHS

Taschen filzen für Einsteiger und Fortgeschrittene

Montag, 06.02.2017, 18.30 Uhr, 5x, LevS, Roswitha Kranzeder

Musik

Singen in Kenn

Donnerstag, 19.01.2017, 18.30 - 20.00 Uhr, 13 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, (Info: 06502/4040651)

Keyboard - Piano - Akkordeon

freie Plätze für Kinder und Erwachsene, Einzelunterricht, LevS, Termine auf Anfrage, Fr. Makarenko

Gitarre für Anfänger ohne Vorkenntnisse

Donnerstag, 02.02.2017, 17.30 Uhr, 12 x, LevS, Kevin Schneider

Gitarrenkurse für Fortgeschrittene auf Anfrage

Kunst

Acrylmalerei - Tagesseminar

Samstag, 04.03.2017, 09.30 - 16.30 Uhr, LevS, Ruth Krisam

Rost und Kunst - Ein Tag zum Rosten -ausgebucht-

Samstag, 04.02.2017, 10.00 - 17.00 Uhr, LevS, Christa Herrig, Ersatztermin auf Anfrage

Gesundheit

Klangschalenharmonisierung - Entspannungskurs

Montag, 17.45 - 19.00 Uhr, 12 x, LevS, Jeanette Thull

Hatha-Yoga

Montag, 30.01.2017, 20.00 Uhr, 10 x, SAZ, Petra Bauer

Freitag, 03.02.2017, 16.15 Uhr, 10 x LevS, Anja Geishecker

Lach-Yoga als Resilienz-Training

Samstag, 04.02.2017, 10.00 - 13.45 Uhr, LevS, Eveline Firl

Info-Veranstaltung: Schwimmen für Eltern und Kind

Für angemeldete Teilnehmer unserer Schwimmkurse

Mittwoch, 15.02.2017, 17.00 Uhr, LevS, Bärbel Ries

Freie Plätze in den Eltern-Kind-Schwimmkursen auf Anfrage

Vortrag: Sturzgefahren erkennen - Stürze vermeiden

Mittwoch, 08.02.2017, 18.30 Uhr, LevS, Foyer, Dr. Krapf

Kochen

Motivorten

Zuckerkunst - Glänzen Sie mit Ihrer persönlichen Torte

Samstag, 04.02.2017, 09.30 - 15.30 Uhr, LevS, Kerstin Steffens

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1

Montag, 18.00 Uhr, SAZ, 18 x, K. Wentzel-Pouivet

Deutsch als Fremdsprache A2

Montag, 19.30 Uhr, SAZ, 18x, K. Wentzel-Pouivet

Englisch für Anfänger A1

Mittwoch, 25.01.2017, 18.00 Uhr, 18 x, Riol Rathaus, Harald Ludt

Englisch A1, 9. Semester

Donnerstag, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A2, 11. Semester

Mi., 18.01.2017, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Donnerstag, 19.01.2017, 19.00 Uhr, 17x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Französisch A1 für Anfänger

Dienstag, 31.01.2017, 20.00 Uhr, 19x, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 2. Semester

Donnerstag, 20.00 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Französisch A1/A2 für TN mit Vorkenntnissen

Dienstag, 19.00 Uhr, 18 Termine, SAZ, Harald Ludt

Dienstag, 24.01.2017, 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mittwoch, 25.01.2017, 19.00 Uhr, 18 Termine, Riol Rathaus, Hr. Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Montag, 23.01.2017, 18.15 Uhr, 18 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Anfänger in Riol

Mittwoch, 25.01.2017, 20.00 Uhr, 18x, Riol Rathaus, Harald Ludt

Spanisch für Anfänger A1

Dienstag, 31.01.2017, 18.30 Uhr, 18x, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch A1, 4. Semester

Mittwoch, 18.30 Uhr, SAZ, 20x, Johannes Woog

Spanisch B1

Montag, 30.01.2017, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mittwoch, 25.01.17, 20.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mittwoch, 25.01.17, 18.30 Uhr, SAZ, 20 Termine, Petra Bauer

Luxemburgisch A1

Montag, 30.01.2017, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Mario Block

Arbeit und Beruf

Schlagfertigkeit ist keine Hexerei

Wochenendseminar, 20 Stunden, Freitag, 10.02.2017, 19.00 - 21.15 Uhr, Samstag, 11.02.2017, 09.00 - 17.00 Uhr, Sonntag, 12.02.2017, 09.00 - 12.30. LevS, Ulrich Stuhlmiller, Kommunikationstrainer.

NLP- Kennenlernseminar: Selbstmotivation

Samstag, 04.02.2017, 09.30 - 16.30 Uhr, LevS, Karin Link

Frauen

Klangschalenharmonisierung

Entspannungsworkshop für Frauen

Samstag, 04.02.2017, 14.00 - 17.00 Uhr, LevS, Jeanette Thull

Junge VHS

Make-up - die Kunst sich zu schminken

Schminkkurs für Teenager

Montag, 06.02.17, 18.45 - 21.00 Uhr, LevS, Elisabeth Demmer

Malwerkstatt für Kinder 6 - 8 Jahre / 9 - 12 Jahre

Donnerstag, 02.03.2017, 16.00 u. 17.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

EDV – Büropraxis

PC- Schnupperkurs

Donnerstag, 02.02.2017, 18.00 Uhr, 6 x, SAZ, Till Höncke, Informatiker

Windows - Grundkurs am eigenen Laptop

Montag, 06.03.2017, 18.00 Uhr, 8 x, SAZ, Susanne Eiden

Modul Word 01 - Textverarbeitung (Grundkurs)

Montag, 30.01.2017, 18.30 Uhr, 6x, SAZ, Werner Lehnen

Modul Excel 01 - Tabellenkalkulation (Grundkurs)

Montag, 30.01.2017, 20.00 Uhr, 6 x, SAZ, Werner Lehnen

Modul Word 03 - Textverarbeitung (Briefe und Vorlagen)

Dienstag, 31.01.2017, 20.00 Uhr, 6x, SAZ, Werner Lehnen

Modul Excel 03 - Tabellenkalkulation (Rechnungen/Pivot)

Dienstag, 31.01.2017, 18.30 Uhr, 6 x, SAZ, Werner Lehnen

Professionelles Tastschreiben

Donnerstag, 02.02.2017, 18.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Andrea Quint

Power Point für Einsteiger

Mittwoch, 04.02.2017, 20.00 Uhr, 6 Termine, SAZ, Oliver Mühlhan
Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:30 - 12:00 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934

Jessica Werland Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath Mobil: 0173 59 12 471

Alin Weber Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090

Alexandra Herbertz Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden
immer an folgende Telefonnummer:

**06502/9147- 311, -335,-336
oder -713**

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

GRAFFITI WORKSHOP FÜR JUGENDLICHE IN SCHWEICH



In der letzten Woche der Sommerferien habt ihr die Möglichkeit, bei einem mehrtägigen Graffiti-Workshop dabei zu sein, bei dem ihr wieder eine ganze Mauer in Schweich gestalten dürft!

Angeleitet wird der Workshop von dem Graffiti-Künstler Frowin Zaurmüller, den ihr sicher noch von vergangenen Graffiti-Aktionen kennt.

Auch diesmal wird zu Beginn des ersten Tages zunächst gemeinsam überlegt, wie das Kunstwerk nachher aussehen soll und es werden entsprechende Skizzen erarbeitet. Erst dann heißt es „Ran an die Dosen!“

Da es sich in kleineren Gruppen besser und sicherer sprühen lässt, wird der Workshop in zwei jeweils dreitägige Einheiten (Di bis Do und Fr bis So) unterteilt. Die Teilnehmeranzahl ist pro Einzelworkshop jeweils auf max. 10 Jugendliche begrenzt. Da mit Lackfarbe gearbeitet wird, solltet ihr bitte alte Kleidung tragen.

Wir freuen uns auf euch!

Wann? 08.-10.08.17 und 11.-13.08.17 (je 10-18 Uhr)

Wer? Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren

Wo? Schweich

Kosten? 30 Euro pro Teilnehmer (Selbstverpflegung)

Anmeldungen werden ab sofort online unter WWW.ANMELDUNG.KLUB.NET entgegengenommen. Sie werden in der Reihenfolge des Einzugs berücksichtigt. Anmeldungen über andere Kommunikationswege, wie bspw. Email, Facebook oder Fax, können nicht berücksichtigt werden. Familien mit geringem Einkommen können bei der Jugendpflege formlos eine Ermäßigung beantragen.

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH TEL. 06502 984-450 INFO@KLUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 26, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 984-480 WWW.KLUB.NET

IN KOOPERATION MIT
STADTJUGENDPFLANZE SCHWEICH
UND DER LEIBNIZHILFE TRIER e.V.

Sonstige Mitteilungen

Rotaryclub Schweich Römische Weinstraße

Der Rotaryclub Schweich Römische Weinstraße veranstaltet am kommenden **Sonntag, 22. Januar 2017 um 16.00 Uhr** ein Benefizkonzert im Schloss Föhren unter dem Motto: „Kinder musizieren für Kinder“. Anlass ist das 100jährige Bestehen der Rotary-Foundation. Junge Menschen im Alter von 9 bis 19 Jahren musizieren gemeinsam mit Rotariern. Sie alle sind Teilnehmer/innen von „Jugend musiziert“ im Jahr 2017. Das Konzert ist die Generalprobe vor dem Wettbewerb, der kurze Zeit später stattfinden wird. Es erklingt Kammermusik aus drei Jahrhunderten in Streichquartett-, in Duo- und solistischer Besetzung, für Kinder psychisch kranker Eltern. Der Erlös des Konzertes geht an den Verein AURYN Trier e.V. Es gibt noch einige Karten. Reservierungen bis per Mail an Gabriele Sahler unter der Mailadresse: g.sahler@stukkateur-sahler.de.

Ende des redaktionellen Teils

Entrümpelungen - Haushaltsauflösungen schnell - preiswert - sorgfältig

Die Profis vom Räumkontor
Tel.: 06561 / 9488976



*Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Angebot vom 20.01.2017 bis 26.01.2017

Gulasch gemischt	1 kg	7,99 €	GESCHNETZELTES DER WOCHE
Schweinekrustenbraten im Bratschlauch	1 kg	6,99 €	
FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität			NEU: Döner-Kebabpfanne vom Schwein 100 g 0,69 €
Kochschinken	100 g	1,49 €	TIEFPREIS DES MONATS
Hausmacher Blut- und Leberwurst frisch und geräuchert	100 g	0,79 €	
Rote Grillwurst	100 g	0,79 €	Feine Bratwurst 10 Stück 7,00 €

54518 Binsfeld · Wittlicher Str. 4 · 0 65 75 / 9 58 30
Unsere Filialen: Ensch · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Probleme mit Glücksspielsucht?

Spielsucht-Soforthilfe-Forum

Anonyme Anlaufstelle

für Betroffene und Angehörige

www.spielsucht-soforthilfe.de

! Sei auch Du herzlichst willkommen !



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen
der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,

Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Der Pflegedienst mit 



Wir bieten auch stundenweise Betreuung bei Ihnen zu Hause an.

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00
Nina Schmitt · Römerstr. 29 · 54347 Neumagen-Dhron

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung
MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich, Lampaden, Wincheringen

www.musikschule-genschow.de

Plakate !!!

Für Ihr Schaufenster / Event



10 Plakate DIN A2
16,99 €
inkl. Versand und MwSt.
100g/m², 4/0-farbig, matt

Weitere Informationen unter www.LW-flyerdruck.de
Preise gelten bei druckfertigen Daten, die per Onlinebestellung übermittelt werden

LW-flyerdruck.de

LINUS WITTICH Medien KG | Postfach 223 | 91292 Forchheim
www.LW-flyerdruck.de | info@LW-flyerdruck.de | 09191 72 32 88

Anzeige

IMMOBILIENWELT
aus der Region für die Region

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

Weinberge in Klüsserath zu verkaufen.

Drahtanlagen
Im Schlackenbüsch 1.198 qm
Im Schlackenbüsch 1.192 qm
Tel.: 06507/4626

Weinberge (Riesling) in Detzem zu verpachten

Parzelle 11/139, 5,80 Ar, Direktzug, Drahtrahmen,
Parzelle 11/159, 6,64 Ar, Steillage, Drahtrahmen,
Parzelle 10/19, 13,26 Ar, Steillage, Drahtrahmen
Tel. 06507 3592



AZUBI 2017



Wir bilden dich aus!

Bewirb dich jetzt!

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen mit Standort in Föhren und geben über 120 verschiedene Amts- und Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Rheinland-Pfalz, Saarland und in Hessen heraus.

Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir dich.

Du bist:

- ✓ engagiert
- ✓ teamfähig
- ✓ kreativ
- ✓ kommunikativ
- ✓ begeisterungsfähig
- ✓ flexibel

Dann bewirb dich jetzt um einen Ausbildungsplatz als:

- **Kauffrau/-mann**
für Marketingkommunikation
- **Industriekaufrau/-mann**
- **Mediengestalter/in**
Digital und Print - Gestaltung und Technik

Wir sind Marktführer für lokale Informationen und seit mehr als 50 Jahren im Verlagswesen tätig. Du kannst die weitere Erfolgsgeschichte der **LINUS WITTICH Medien KG** mitgestalten!

Wir freuen uns auf deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Gerne auch per E-Mail an: bewerbung@wittich-foehren.de

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de



MALERBETRIEB



TREINEN

Wir suchen ab sofort
MALERGESELLEN
(m/w)
mit Berufserfahrung

Leiwen · Tel. + 49 6507 / 31 27
www.malerbetrieb-treinen.de
info@malerbetrieb-treinen.de

Reinigungskräfte (m/w) HERMES GREISLER
für den Bereich **Leiwen** ab sofort gesucht.

Arbeitszeiten:
Montag und Freitag ab 10.00 Uhr im versicherungspflichtigen oder geringfügigen Beschäftigungsverhältnis.
Fahrgelegenheit ist vorhanden.

Telefonische Bewerbungen richten Sie bitte direkt an:
Frau Göbel, Tel.: 0176/42253761
oder
Hermes & Greisler GmbH
54516 Wittlich, Tel.: 06571/90360, www.hermes-greisler.de

Gebäude-Service

Wir suchen auf 450-Euro-Basis

- **Reinigungskraft** (täglich)
- **Servicekräfte**

Campingplatz Klüsserath
Telefon: 01 76 / 64 97 16 71

EPPER Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

SCHRANK MANUFAKTUR

2 Werkstattschreiner m/w
1 Montageschreiner m/w

Epper Schrankmanufaktur GmbH / Wiesenflurweg 9 54346 Mehring
info@schreinerei-epper.de Tel. 06502 / 4974

Foto: MEV Verlag GmbH, Germany.de



**Wir bringen zusammen,
was zusammenpasst!**

Wir suchen:

Küchenhilfe/Reinigungskraft
in Teilzeit, immer vormittags.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Fleischerei Herres
54338 Schweich · Richtstr.10
Tel. 06502 / 22 31
info@fleischerei-herres.de
www.fleischerei-herres.de

Zuverlässige Nachhilfe nach Leiwen gesucht
Bevorzugt Lehramtsstudent/-in, für zwei Kinder (4. und 5. Schuljahr), 1- bis 2-mal wöchentlich.
Tel. mobil: 01 72 / 6 02 96 89

Wachstumsstarke **Steuerberatungskanzlei** sucht
Steuerfachangestellte(n) oder Steuerfachwirt(in),
für die Bearbeitung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
in Vollzeit oder Teilzeit, sowie **Steuerberater(in)** zur
Unterstützung in der Kanzleiführung, gerne mit eigener Kanzlei.

STEUERBERATERIN C. scherff

Steuerberaterin Claudia Scherff, Moselstr. 12, 54347 Neumagen-Dhron
Tel. 06507/9352-0, E-Mail: scherff@scherff-steuerberatung.de

OLIPLAST
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ

Wir suchen:

Mitarbeiter
für die Fensterproduktion (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung als Schreiner/Schlosser mit mehrjähriger Berufserfahrung im Bau von Kunststoff-Fenstern, selbstständiges Arbeiten sowie Teamfähigkeit.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

OLIPLAST GmbH | Im Paesch 1 | D-54340 Longuich
fon: +49 6502 30 03 | fax: +49 6502 15 86
info@oliplast.de | www.oliplast.de



MITARBEITER (m/w) gesucht!

Zur Verstärkung der Küchenteams in unseren Verteilerküchen in den Seniorenresidenzen **St. Andreas in Pölich** und **St. Martin in Schweich** suchen wir ab sofort mehrere engagierte

Küchenmitarbeiter (m/w) in Teilzeit oder Minijob.

Ausführliches Stellenprofil finden Sie unter www.lingas.de.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen ohne Mappe an:

lingas GmbH
Annette Wanninger
Arnold-Janssen-Str. 9
54516 Wittlich

Gerne auch per E-Mail an: bewerbung@lingas.de

www.lingas.de

Wir planen für die Zukunft und suchen motivierte und engagierte Mitarbeiter

MITARBEITENDE MEISTER SANITÄR-, HEIZUNGS- UND KLIMATECHNIK (AUCH JUNGMEISTER)

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehört die Mitarbeit auf Baustellen sowie deren Überwachung. Des Weiteren soll nach einer Einarbeitungszeit die Erstellung von Angeboten und Abrechnungen selbstständig ausgeführt werden.

ANLAGENMECHANIKER FÜR SANITÄR-, HEIZUNGS- UND KLIMATECHNIK UND ELEKTRONIKER FÜR ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehört das eigenständige Abwickeln von Baustellen sowie Erstellung von Aufmaßen.

Sowie **AUSZUBILDENDE** zum **ANLAGENMECHANIKER** für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik und zum **ELEKTRONIKER** für Energie- und Gebäudetechnik



Matthias-Jacoby-Str. 16
54523 Hetzerath

www.esw-hetzerath.de
Tel.: 0 65 08 - 6 83

HNO Privat-Praxis in Schweich sucht ab sofort in Festanstellung eine **Arzthelferin.**

Tel.: 06502/ 40 40 393 oder 0170 801 3560



Willkommen bei LINUS WITTICH



Wir sind eines der zentralen Druckhäuser der WITTICH Medien Gruppe.

Mit 13 Verlagen sind wir als Marktführer für Bürger- und Heimatzeitungen in 12 Bundesländern und in Österreich tätig.

Die Herstellung und der Vertrieb von Amts- und Mitteilungsblättern für Kommunen, Bürger und Unternehmen ist unser Know-how.

Mit unseren Dienstleistungen sind wir bestens im Medienmarkt aufgestellt.

IHR Arbeitsplatz auf Youtube



Für unser Druckhaus mit ca. 90 Mitarbeitern am Standort in Föhren bei Trier suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n Produktionsleiter/in. Die Stelle wird neu geschaffen, um die Organisation an das bestehende Wachstum und für die Aufgaben der Zukunft anzupassen.

→ Produktionsleiter (m/w)

Verantwortungsbereiche: > die komplette Prozesskette vom Dateneingang bis zum Endprodukt
> CTP / Rollendruck / Einstecktechnik / Sammelhefter / sonstige Peripherie

Anforderungsprofil:

- Organisations- und Kommunikationstalent
- Sie haben bereits erste Führungserfahrungen gesammelt
- Hohes persönliches Engagement und Spaß an Leistung
- Zielstrebig und umsetzungsstark bei Veränderungsprozessen
- Motivator und Kümmerer
- Gutes fachliches Wissen und Technikaffinität

Wir bieten:

- Beschäftigung bei einem starken Marktführer in seinem Segment
- Einen Betrieb mit neuester Technik und Infrastruktur
- Großen Freiraum zur persönlichen Entwicklung
- Ein sehr vielfältiges Aufgabengebiet in einem handlungsschnellen Unternehmen
- Arbeiten/Leben in einer sehr attraktiven Ferienregion

Interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Unterlagen bei Druckhaus WITTICH KG, Europa-Allee 2, 54343 Föhren, z. Hd. Herrn Trossen oder per Mail an: personal-dhw@wittich-foehren.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



WALD ABENTEUER

Sonnenberg (Mosel)

Zur Verstärkung unseres Teams in unserem neuen Waldkletterpark sucht **Wald-Abenteuer.de** engagierte **Hochseilgartentrainer (m/w)**.

Zusammen mit Deinen Kollegen bist Du verantwortlich für den Betrieb des Waldkletterparks und die Sicherheit unserer Klettergäste. Alle für Deine Arbeit spezifischen Kompetenzen wirst Du Dir gegebenenfalls zusätzlich durch Anleitung unserer erfahrenen Guides aneignen. Wenn Du dich in diesem spannenden Tätigkeitsfeld siehst, bewirb dich unter:

recruiting@wald-abenteuer.de



WEISSER BÄR
Superior
WELLNESS & GENUSSHOTEL

Wir sind ein Hotel der gehobenen 4-Sterne-Kategorie und suchen für unser Hotel Weisser Bär und unser Fahrgastkabinenschiff „River Bär“ ab dem 15. März oder früher in Vollzeit:

Mitarbeiter Housekeeping (m/w)

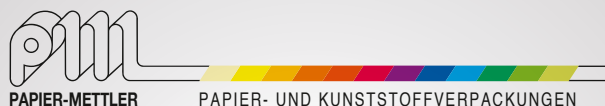
Rezeptionist (m/w)

Servicemitarbeiter (m/w)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:
Frau Heidi Bieger
h.bieger@hotel-weisser-baer.de
Tel.: 065 34 94 77-0



www.hotel-weisser-baer.de



PAPIER-METTLER

PAPIER- UND KUNSTSTOFFVERPACKUNGEN



Wir suchen neue Gesichter!

- Vertriebsassistent mit guten Englischkenntnissen m/w
- Sachbearbeiter für den technischen Einkauf m/w
- Maschinenführer und Maschinenhelfer m/w



Jetzt online bewerben unter:
www.job.papier-mettler.com

Ihre Ansprechpartnerinnen:
© Personalabteilung
Andrea Müller 06533 - 793578
Elke Kleiner 06533 - 793585

PAPIER-METTLER KG · Hochwaldstraße 22 · D-54497 Morbach

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**



Sebastian Brittner Fliesenfachbetrieb Meisterbetrieb

Hauptstraße 31a • 54317 Morscheid

Tel.: 06500 - 91 88 721

info@brittner-fliesen.de

Tel.: 06500 - 91 88 726

www.brittner-fliesen.de

Mobil: 0176 - 32 29 97 87

Barrierefreie Eigentumswohnungen in Kordel Wohnen am Kyllufer: zwei Züge auf einmal



Nah an Trier, aber fern
von hohen m²-Preisen!

Preise ab **138.000,- €**

z.B. Bedarfsausweis, B, Holzpellets
Energiebedarf 51 kWh/(m²a),
Primärenergiebedarf 3kWh/(m²a)

Fußläufig nur 3 Minuten zum Bf Kordel
gelegen und dann in nur 14 Minuten bis
Hbf Trier!



IMMO³ • Alte Röhler Str. 12 • 54634 Bitburg

www.immohoch3.com

T.: 06561 / 949520 oder 0171 / 2258281

Vermiete 2 Zimmer-Whg./Schweich

ca. 59 qm, in der "NEUE MITTE" im Ermesgraben.
Gehobene Ausstattung, 1. OG, Aufzug, Südlage, Loggia,
incl. TG und Außenstellp., Miete 590,00 € + 145,00 € NK.

barrierefrei - ab 01.04. - email: NeueMitte@yahoo.de

IHR GUTSCHEIN

Für eine kostenlose Wertereinschätzung Ihrer Immobilie
und Beratung zur Erzielung von Höchstpreisen.

☎ **06 51 - 1 70 63 63**

www.axel-ilbertz-immobilien.de

Mehring Nachmieter für Haus gesucht
6 Zimmer, G-WC, 2 Bäder, 180 qm Wfl., KM 996,- €,
Garage, Keller, Garten, ab 01.05.2017 zu vermieten.
Keine Haustiere. Telefon 0151 / 12418321

3 schöne Wohnungen in Klüsserath zu vermieten

je 4 ZKB, G-WC, Garderobe, AR, ab ca. 84 qm, Zentralheizung,
Gartenbenutzung, inkl. neuen EBK m. Spülmaschinen. Bäder und
G-WC neu. Aktuell wird das Gebäude saniert. Fertigstellung
02.2017. Frei ab 1. März 2017, Miete ab 540,- € + NK.

Telefon: 06507/703809 täglich ab 18.00 Uhr

Isolierte Halle im Raum Föhren zu mieten gesucht. Größe ca. 400 qm.

Angebote unter Chiffre-Nr. 17360894
an LINUS WITTICH Medien KG, Rheinstraße 41,
56203 Höhr-Grenzhausen

Studentenwhg. Kaiserslautern

Whg. 34 qm, 2 Zi., Singleküche, Bad, angenehme
Wohnlage in Uni- und City-Nähe
ab 01.04.2017, evtl. früher für eine oder zwei Personen

Telefon 06502 2468 nach 18.00 Uhr

Tausche Eigentumswohnung gegen Einfamilienhaus

Von privat! Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden? Sie finden
jedoch nicht die passende Wohnung? Tausche
Eigentumswohnung (EG, barrierefrei) in ruhiger TOP-Lage in
Schweich-Issel (Nähe Ermesgraben) gegen EFH, ggf. mit
Finanzausgleich. Wegen Zuwachs suchen wir ein freisteh.
gepl. Ein- oder Zweifamilienhaus mit mindestens 140 qm in
Schweich, Issel, Mehring, Kenn oder Longuich. Wir bieten eine
gepflegte, moderne 100 qm ETW in Doppelhaushälfte in
ruhiger TOP-Lage, 4 Zi., neues Bad, Einbauküche, G-WC,
Keller, kleiner Garten inkl. Gartenhaus, Garage, Stellplatz.
Tel. 0171 - 55 65 655 ab 18 Uhr



Fenster | Türen | Wintergärten

TEBA Hansen & Kaub GmbH
54411 Hermeskeil | 0 65 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de





Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt



Nachruf

*Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in euren Herzen,
habe ich dort eine Bleibe gefunden,
lebe ich in euch weiter.*

In Dankbarkeit

Gertrud Caspary

* 03.01.1927 † 22.11.2016

Fam. Caspary
Fam. Schweisthal-Klås
Fam. Beckendorf

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die anlässlich des Todes
unserem lieben Verstorbenen

Rolf Müller

ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten und ihn
auf seinem letzten Weg begleiteten.

Sonja Müller und Sven

54346 Mehring, im Januar 2017

Das Sechswochenamt ist am Sonntag, dem 12. Februar
2017, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Medardus in
Mehring.

HERZLICHEN DANK

für die große und aufrichtige Anteilnahme in
der schweren Zeit des Abschiednehmens von
unserer geliebten Mutter und Großmutter

Mathilde Annen

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat
uns sehr berührt.

Im Namen aller Angehörigen

Familie Adelheid Linden geb. Annen
Familie Edelgard Köpfle geb. Annen
Gerhard Annen

Longuich, im Februar 2017

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die anlässlich des Todes unseres lieben

Wilhelm "Willi" Abel

*25.05.1942 - †10.10.2016

ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.
Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Longuich, im Januar 2017

Im Namen aller Angehörigen:
Thea Abel

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE



Foto: Elisabeth Patzal / pixelio.de

TRAUER anZEIGEN

Ein Todesfall ist eines der schmerzhaftesten Ereignisse für die Familie und braucht
genügend Raum für Trauer und Anteilnahme.

Mit einer Traueranzeige können Sie die Familie, Freunde, Bekannten und Geschäftspartner
oder Kollegen rasch informieren.

**Traueranzeigen sowie Danksagungen
in Ihrem Mitteilungsblatt BUCHEN:**

0 65 02 / 91 47 - 0



„7 auf einen Streich“ Premiumwandern



Eine Urlaubsregion, die verzaubert durch die Landschaft, direkt im Biosphären Reservat Pfälzerwald-Nordvogesen. „Die Natur hat hier eine so faszinierende und vielfältige Landschaft geschaffen, dass es immer etwas zum Entdecken um zum Staunen gibt. Die vielen Ausflugsziele und Angebote, besonders auch für Kinder, lassen keine Langeweile aufkommen.“

Erleben Sie die Wandervielfalt auf unseren herrlichen Premiumwegen.

Wanderpauschale „7 auf einen Streich“

Wo Genuss zur Lust wird. - Inne halten, die Zeit vergessen, unerreichbar sein und ganz nahe - bei sich, inmitten der Natur. Den Augenblick genießen, die Augen schließen, die Jahreszeiten riechen, schmecken und ertasten, dem Sinn des Lebens nahe kommen. Die schönsten Buntsandsteinfelsen - die schönsten Pfade, faszinierende Aus-sichten, beeindruckende Buntsandstein-

Felsformationen erwarten Sie. Unter sieben gepflegten und hervorragend ausgeschilderten Premium-Wanderwegen können Sie Ihre Routen wählen von 6 km bis zu 17 km Länge. Leicht begehbarer Wege und weicher Waldboden machen die Premiumwege für jedes Alter wanderbar und zum Wandergenuss pur.

Die Pauschale beinhaltet:

- 4 Übernachtungen mit Frühstück in einem Gästehaus/Pension
- Doppelzimmer mit Dusche/WC
- 1 Pfälzer Menue
- 1 Wanderkarte
- 1 Eintritt Deutsches Schuhmuseum Hauenstein
- 1 Präsent „de Schlabbe Schobbe“
- Reisepreis pro Person 188,00 EUR, Einzelzimmerpreis auf Anfrage

**Reisezeitraum von Januar bis Dezember,
freie Terminwahl nach Verfügbarkeit**

Buchung und Informationen:

Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald - Urlaubsregion Hauenstein
Schuhmeile 1, 76846 Hauenstein, Tel. 06392-92 333 80, Fax 06392-92 333 819
Email: tourismus@hauenstein.rlp.de



Hinterweidenthaler
Teufelstisch-Tour



Rimbach-Steig



Spirkelbacher
Höllenberg-Tour

Hauensteiner
Schusterpfad



Dimbacher
Buntsandstein
Höhenweg



Wilgartswieser
Biosphären-Pfad



Geiersteine-Tour

Vorbildliche Restaurierung der alten Mühle Denkmalplakette des Kreises geht nach Wasserliesch - Einer von drei Preisträgern



Vorher und nachher: das renovierte Wohnhaus der ehemaligen Mühle in der Mühlenstraße in Wasserliesch.

Das Neujahrskonzert des Kreises mit seinen fast 600 Zuhörern bot Anfang Januar den Rahmen für die Verleihung der Denkmalplakette des Kreises. Insgesamt drei vorbildliche Restaurierungsmaßnahmen wurden mit diesem Preis gewürdigt. Sie werden in dieser in den nächsten Ausgaben der *Kreis-Nachrichten* vorgestellt.

Ausgezeichnet wurde die alte Mühle in Wasserliesch. Das Wohnhaus der ehemaligen Mühle liegt am moselnahen Rand der historischen Ortslage von Wasserliesch und ist ein repräsentatives Beispiel für den im Ortskern vorherrschenden breitgiebeligen Haustyp. Das Gebäude erhebt sich über einem Gewölbekeller und wird über eine zweiläufige Freitreppe erschlossen. Gestaltungselemente wie das Portal und die mit einem Schlussstein besetzten Fensterrahmen weisen auf eine Erbau-

ung in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts hin.

Im Inneren haben sich viele originale Räume und Ausstattungselemente erhalten, so die „schwarze Küche“, der Backofen, die Sandstein-Innentüргewände, Holzfüllungstüren, historische Fliesen- und Holzdielenbeläge und eine Holz-Innentreppe.

Das Kulturdenkmal wurde von 2011 bis 2013 unter denkmalpflegerischen Aspekten einschließlich eines Ausbaus des Dachgeschosses von den neuen Eigentümern Antony-Kaduk zu Wohnzwecken Instand gesetzt.

Besonders erwähnenswert ist, dass die restauratorischen Instandsetzungsarbeiten am historischen Bestand nicht nur von versierten Handwerkern, sondern auch wegen der hohen Identifika-

tion der Eigentümer mit ihrem Haus von ihnen selbst in Eigenleistung erbracht wurden.

So wurde der Dachstuhl komplett erneuert und für Wohnzwecke umgebaut. Die vormals im den historischen Sandsteinfensterrahmen unpassenden Fenster wurden durch stilgerechte weiße Holzsprossenfenster ausgetauscht und die vorhandene Haustür durch eine historisch passende Rekonstruktion ersetzt.

Besonders viel Wert wurde im Inneren auf den Erhalt der vorhandenen Grundrisstruktur und der historischen Ausstattung gelegt. Dabei wurde viel Wert auf denkmalverträgliche Baustoffe im ergänzenden Innenausbau gelegt.

Historisches Gebäude und der Erhalt der vorhandenen Raumaufteilung müssen nicht im Widerspruch zu einem modernen Wohnkonzept stehen. So wurde die vormals bescheidene Haustechnik, die sich auf eine Lampe und eine Steckdose pro Raum, Einzelofen-Beheizung, eine spartanische WC-Anlage und einen Wasseranschluss beschränkte, grundlegend modernisiert.



Die „schwarze Küche“ einschließlich des alten Backofens wurden in den modernen Innenausbau einbezogen und sind heute ein Blickfang des Hauses.

Weiteres:

- Seite 2 | Neujahrsempfang im Kreiskrankenhaus
- Seite 3 | Berufsbildende Schulen informieren
- Seite 4 | Anmeldetermin für den Ferienspaß
- Seite 5 | Amtliche Bekanntmachung

Oberstufe wird präsentiert

Am 27. Januar wird um 19 Uhr ein Informationsabend zur „Mainzer Studienstufe“ und zum Eintritt in die Oberstufe des Gymnasiums für alle interessierten Schülerinnen und Schüler der 10. Klassen sowie deren Eltern in der Bibliothek des Gymnasiums Hermeskeil stattfinden.

Weitere Details können der Homepage www.gymherm.de entnommen werden. Eine persönliche Beratung kann darüber hinaus am 10. Februar in der Zeit von 14 bis 18 Uhr in Anspruch genommen werden. Auskünfte gibt es auch unter Telefon 06503 / 95 2000.

Informationen über die FOS

Die Fachoberschule (FOS) in Konz stellt sich am 25. Januar (Mittwoch) vor. Die Informationsveranstaltung findet um 19.30 Uhr im Schulzentrum, Hermann Reinholz Str. 2, im Raum G 006 des Schulzentrums statt.

Die Fachoberschule richtet sich an Schüler/innen der Region mit einem qualifizierten Abschluss der Sekundarstufe I der Realschule plus oder der Versetzung in die Klassenstufe 11 des Gymnasiums. In zwei Schuljahren bietet die Fachoberschule mit dem Schwerpunkt Technische Informatik die Möglichkeit, die allgemeine Fachhochschulreife zu erwerben. Die Schüler können damit an allen Hochschulen in Deutschland jedes beliebige Fach studieren.

Für Fragen organisatorischer wie auch inhaltlicher Art stehen die FOS Koordinatorin Claudia Hütte und Mitglieder der Schulleitung zur Verfügung, Kontakt fos@rs-konz.de Tel. 06501-9470-11.

Kreis-Nachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de



Pflegedirektorin Schuster, Geschäftsführer Hartjes und Landrat Schartz bei der Ehrung von 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die sich 2016 fachlich weitergebildet haben.

Neujahrsempfang im Kreiskrankenhaus Wichtige Weichen für die Zukunft gestellt

2016 war für das Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg ein Jahr großer Veränderungen und es wurden wichtige Weichen für die Zukunft gestellt. „Für den Kreis kann ich sagen, wir stehen zu dem Haus, das haben wir auch durch Mittel im Haushaltsplan dokumentiert“, versicherte Landrat und Aufsichtsratsvorsitzender Günther Schartz den rund 300 Gästen, darunter zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Besonders dem Engagement der Belegschaft sei es zu verdanken, dass das Krankenhaus mit seinem Seniorenzentrum und den beiden medizinischen Versorgungszentren auf dem Weg zum Gesundheitszentrum der Region weiter vorangekommen sei.

Dabei seien „auch schmerzhaft Veränderungen“ unumgänglich gewesen, erklärte Geschäftsführer Arist Hartjes.

Doch jede Veränderung diene dazu, das Haus zukunftssicher zu machen. In den nächsten Jahren soll das Leistungsspektrum durch neue Fachgebiete wie Geriatrie, konservative Orthopädie und der Palliativmedizin sowie die Erweiterung der Psychosomatik ausgedehnt werden.

Schartz ermunterte die niedergelassenen Ärzte der Region, eng mit dem Kreiskrankenhaus zusammenzuarbeiten und dessen wachsende Fachkompetenz zu nutzen. Diese sei nicht zuletzt den Ärzten und Pflegekräften zu verdanken, die für zufriedene Patienten sorgen würden, unterstrich der Ärztliche Direktor Dr. Stefan Burg. Die Belegschaft sei hoch motiviert und „unsere wichtigste Ressource“. Den gemeinsam entwickelten Zukunftsweg wolle man gemeinsam gehen.

BNT stellt Fachschule für Technik vor

Die Fachschule für Technik des Balthasar-Neumann-Technikums in Trier stellt sich am 27. Januar ab 18 Uhr vor. Detailinformationen zu den vielfältigen technischen Abschlüssen und die Möglichkeiten der integrierten Meisterausbildung werden Schwerpunkte der Veranstaltung sein.

Präsentiert werden die folgenden Bildungsgänge der kreiseigenen Schule: Medizintechnik, Automatisierungstechnik, Bautechnik, Elektrotechnik, Maschinenbau, Technische Gebäudeausrüstung und Technische Betriebswirtschaft. Gerade in der Medizintechnik und in der Technischen Gebäudeausrüstung sind dabei die Zukunftsaussichten und

die Verdienstmöglichkeiten besonders gut. Das Balthasar Neumann Technikum bietet seine Ausbildungsgänge zum Staatlich geprüften Techniker sowohl in Vollzeit- als auch in Teilzeitform an. Voraussetzung für den Besuch der Schule im nächsten Schuljahr ist eine abgeschlossene technische Ausbildung und eine mindestens einjährige einschlägige Berufstätigkeit.

Eine Kooperation des BNT mit der HWK ermöglicht es den Studierenden, den Meisterabschluss kostengünstig zusätzlich zu erwerben. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.bnt-trier.de oder unter der Telefonnummer 0651/918000, Frau Müller.



Im Jahr 2016 haben sich vier Schülerinnen und ein Schüler der IGS Hermeskeil auf die DELF-Prüfung in einer Französisch-AG vorbereitet. Je nach Vorkenntnissen und Niveau in der französischen Sprache werden Prüfungen A1 (Klasse 7 und 8), A2 (Klasse 9 und 10), B1 (Klasse 10) oder B2 (Oberstufe) angeboten. Für alle DELF-Kandidaten der kreiseigenen Schule standen Aufgaben zum Hörverstehen, Leseverstehen und Schreiben auf dem Programm, die das Institut Français auswertete. Außerdem gab es eine mündliche Prüfung durch französische Muttersprachler am Humboldt Gymnasium in Trier. Alle Jugendliche bestanden die Prüfung und erhielten nun ihre Zeugnisse. Abdirahman Samatar ist der erste Schüler der IGS, der die B1 Prüfung abgelegt und bestanden hat. Seine Schwester Asma ist die erste Schülerin, die sich für die Niveaustufe A2 anmeldete und nun ihr sehr gutes DELF-Zertifikat (Diplôme d'Etudes en langue française) in den Händen hält. Luisa Kronz, Celine Moor und Faduma Samatar bestanden alle spielend die A1-Prüfung. Zurzeit bereiten sich 18 Schüler/innen auf die nächsten DELF-Prüfungen im Mai vor.

Ausbildung oder weitere Schullaufbahn

Berufsbildende Schulen informieren über Bildungsgänge

Beginne ich eine Ausbildung oder möchte ich weiter zur Schule gehen? Möchte ich an einer anderen Schule neu beginnen? Und welche Schule ist die richtige für mich? Die vier Berufsbildenden Schulen in Trier bieten Informationsveranstaltungen an, die Schülerinnen und Schülern sowie Eltern einen Überblick über mögliche Bildungsgänge nach dem Sekundarabschluss I (Mittlere Reife) geben. Die Leitungen der Bildungsgänge, Fachlehrkräfte und Schüler(innen) erläutern die verschiedenen Bildungswege, die Aufnahmevoraussetzungen, Anforderungen und Abschlüsse.

Die Beruflichen Gymnasien in der Stadt Trier bieten dafür folgende Termine an:

- Fachrichtung Gesundheit und Soziales: BBS Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege, Deutschherrenstraße 31, Raum 020; Termin: 30. Januar, 18.30 Uhr;
- Fachrichtung Wirtschaft: BBS Wirtschaft, Irminenfreihof 9, Aula; Termin: 31. Januar, 16.30 Uhr;
- Fachrichtung Technik: BBS Balthasar-Neumann-Technikum, Paulinstraße 105, Eingangshalle; 1. Februar, 18 Uhr;
- Fachrichtung Gestaltungs- und Medientechnik: BBS Gewerbe und Technik, Langstraße 15, Raum F1 101; 2. Februar um 18 Uhr.

Eine Alternative zu den Beruflichen Gymnasien stellen die doppelt qualifizierenden Höheren Berufsfachschulen

dar: Schülerinnen und Schüler erwerben eine vollschulische Berufsqualifikation (Staatlich geprüfte/r Assistent/in) und können gleichzeitig - in Verbindung mit einem Praktikum - die Allgemeine Fachhochschulreife erlangen.

Die Höheren Berufsfachschulen laden zu folgenden Veranstaltungen ein:

- Fachrichtungen Automatisierungstechnik und Mechatronik, Mediengestaltung und Medienmanagement: BBS Gewerbe und Technik, Langstraße 15, Raum F1 101; Termin: 25. Januar, 18 Uhr;
- Fachrichtungen Hauswirtschaft, Sozialassistent, Textil und Modedesign: BBS Ernährung, Hauswirtschaft und Sozialpflege, Deutschherrenstraße 31, Raum 020; 30. Januar, 17 Uhr;
- Fachrichtungen Fremdsprachen und Bürokommunikation, Handel und E-Commerce, Organisation und Office-Management, Rechnungslegung und Controlling: BBS Wirtschaft, Irminenfreihof 9, Aula; 31. Januar, 18 Uhr.

Weitere Informationen und Aufnahmeanträge sind in den Sekretariaten bzw. über die Internetpräsenz der jeweiligen Schulen (www.bbs-ehs-trier.de, www.bbsw-trier.de, www.bnt-trier.de, www.bbsgut-trier.de) erhältlich.

Anmeldungen zu den Schulformen sind im Februar an das Sekretariat der entsprechenden Schule zu richten.

Vortrag zum Thema Pflege

Ein Vortrag, der sich mit den Änderungen durch das Pflegestärkungsgesetz II für Pflegebedürftige und pflegende Angehörige befasst, findet am 26. Januar (Donnerstag) um 18 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung Waldrach statt. Das Thema Pflege spielt eine immer größere Rolle in der Gesellschaft. Dabei geht es um die eigenen Bedürfnisse, die eintreten können, aber auch die Versorgung und Unterstützung, eventuell sogar die Pflege von Angehörigen. Eine gute Voraussetzung ist es, die gesetzlichen Grundlagen und die eigenen Rechte zu kennen. Zum Januar 2016 trat das Pflegestärkungsgesetz II, am 1. Januar 2017 die Umstellung auf Pflegegrade in Kraft. Der Vortrag findet um 18 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Untere Kirchstraße 1, Waldrach. statt. Der Eintritt ist frei.

Anmeldungen an der IGS

Für die Anmeldung der Fünftklässler an der Integrierten Gesamtschule (IGS) in Hermeskeil gibt es die folgenden Termine: 28. Januar (Samstag) von 9 bis 14 Uhr sowie 30. Januar (Montag) von 7.30 bis 13 Uhr und 16 bis 18 Uhr. Die Anmeldungen erfolgen im Verwaltungsbereich der kreiseigenen Schule in der Schulstraße 48. Für die Anmeldung sind die Geburtsurkunde (Familienstammbuch), das Halbjahreszeugnis der 4. Klasse sowie die Empfehlung der Grundschule und gegebenenfalls die Unterlagen zum Sorgerecht mitzubringen. Der Bescheid über die Aufnahmeentscheidung wird den Eltern am 3. Februar übersandt.

Die Anmeldung für die 11. Klasse an der IGS findet für eigene Schüler/innen vom 30. Januar bis zum 2. Februar statt. Für externe Schüler/innen sind die Anmeldungen vom 6. bis 9. Februar und vom 13. bis 16. Februar jeweils in der Zeit von 13.30 bis 16 Uhr möglich. Alternative Terminvereinbarungen sind möglich. Neben dem Halbjahreszeugnis (sofern vorhanden inklusive der MSS-Empfehlung), ist die Geburtsurkunde vorzulegen. Die Anmeldungen müssen von den Eltern unterschrieben sein. Parallel zu allen Anmeldungen erfolgt die Wahl der Leistungs- und Grundkurse.

Agrarförderung Schulungstermine für die elektronische Antragstellung

Nach EU-Recht ist bis 2018 der Antrag zur Agrarförderung auf eine elektronische Beantragung umzustellen. Im Jahr 2017 sind bereits 75 Prozent der Flächen so zu beantragen.

Um die Umstellung auf den elektronischen Antrag zu unterstützen, wurden durch den Landkreis Trier-Saarburg im Zusammenwirken mit dem DLR Rheinhessen-Nahe-Hunsrück bereits Schulungen angeboten. Ferner können die Antragsteller an Webinaren zur eAntragstellung teilnehmen, die der Technische Support des Dienstleistungszentrums ländlicher Raum im März 2017 anbietet.

Zur Vorbereitung auf die elektronische Antragstellung findet für Landwirte und Winzer aus dem Landkreis Trier-Saarburg und der Stadt Trier am 7. Februar 2017 von 14 bis 16:30 Uhr im Stefan-Andres-Gymnasium in Schweich, Stefan-Andres-Str. 1, eine weitere Schulung statt.

Da die Teilnehmerzahl für die PC-Schulung begrenzt ist, wird um baldige Anmeldung unter Tel. 0651-715-116 oder -438, Fax: 715-17633 oder per Email: agrarfoerderung@trier-saarburg.de gebeten. Weitere Schulungen bietet das DLR Eifel am 8., 9., 13. und 20. Februar jeweils von 13:30 bis 17 Uhr, in Bitburg, Westpark 11 oder 13 an. Informationen hierzu und zur Online-Anmeldung werden auf der Internet-Seite des DLR Eifel www.dlr-eifel.rlp.de unter der Rubrik Termine bereitgestellt.

Bei der Schulung besteht die Möglichkeit, Fragen zur elektronischen Antragstellung zu stellen. Bei den Schulungen in Schweich und Bitburg haben die Antragsteller die Möglichkeit, die Software eAntrag an Laptops selbst zu bedienen und kennenzulernen. Es wird empfohlen, sich frühzeitig mit der Software zur eAntragstellung vertraut zu machen.

Die Demo- und Antragsversion ist auf der Internet-Seite des DLR Rheinhessen-Nahe-Hunsrück (www.dlr.rlp.de) abrufbar. Fragen zur Bedienung, Download und Programmsoftware werden vom DLR gerne unter der Hotline 0671-820-290 beantwortet.

Anmeldungen für den Ferienspaß 2017 Termine am 25. und 26. Februar

Auch in diesem Jahr steht in den Sommerferien wieder der Ferienspaß des Kreises auf dem Programm. Die Anmeldung der Kinder dafür ist möglich am 25. Januar (Mittwoch) von 15 bis 18 Uhr und am 26. Januar zu den Dienstzeiten der Kreisverwaltung von 9 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr. Bei der Vergabe der Plätze ist die Reihenfolge der Anmeldungen eines von weiteren Kriterien. Die Anmeldungen erfolgen entweder telefonisch oder persönlich im Sitzungssaal in der Kreisverwaltung in Trier, Willy-Brandt-Platz 1.

Der Ferienspaß 2017 findet vom 3. bis zum 14. Juli statt. Die beliebte Aktion richtet sich an Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren. Die Kinder müssen den ersten Wohnsitz im Landkreis Trier-Saarburg haben. Der Ferienspaß findet von montags bis freitags statt. Die Ferienspaßbusse, die mit rund 50 Kindern und fünf Betreuern besetzt sind, fahren in den Orten in der Zeit zwischen 8 und 9 Uhr ab und bringen die Kinder zwischen 16.30 und 17.30 Uhr wieder nach Hause.

Der Ferienspaß kostet für das erste Kind 150 Euro. Für Geschwisterkinder werden 40 Euro berechnet (bei zwei teilnehmenden Geschwistern ergibt sich also ein Betrag von 190 Euro). Das dritte und jedes weitere Geschwisterkind nehmen kostenfrei teil. In dem Beitrag sind

die Betreuungs- und die Buskosten, die Programmkosten einschließlich der Eintrittsgelder sowie der Versicherungsbeitrag enthalten.

Im Rahmen des Ferienspaßes werden unter anderem Ausflüge, Wanderungen, Schwimmbadbesuche und vieles mehr angeboten.

Die telefonische Anmeldung kann unter der Nummer 0651-715-400 erfolgen. Dabei handelt es sich um eine Sammelrufnummer, die jedoch besetzt sein kann. Daher wird auch auf die persönliche Anmeldeöglichkeit in der Kreisverwaltung hingewiesen. Neben dem eigenen können auch weitere Kinder angemeldet werden, allerdings insgesamt maximal fünf Kinder pro Person, die die Anmeldung vornimmt. Bei der Anmeldung werden folgende Informationen benötigt: Vorname und Nachname sowie Geburtstag des Kindes, Vorname und Nachname der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten, Ort und Ortsteil, Straße und Hausnummer sowie eine Telefonnummer für Rückfragen.

Die Kreisverwaltung weist allerdings darauf hin, dass es sich bei der Anmeldung um eine Voranmeldung handelt. Eine sichere Platzzusage ist erst nach Auswertung der Anmeldungen möglich. Sie erfolgt schriftlich durch die Kreisverwaltung.



Arist Hartjes (3.v.l.), Geschäftsführer des Kreiskrankenhauses St. Franziskus Saarburg, Dieter Schmitt (4.v.r.), 1. Vorsitzender des Fördervereins, sowie weitere Mitglieder des Fördervereins übergaben zwei hochmoderne TouchScreen-Monitore im Wert von 15.000 Euro an die Krankenpflegeschule des Kreiskrankenhauses. Sabine Jung, Leiterin der haus-eigenen Krankenpflegeschule, dankte für die Spende des Fördervereins. „Die Anpassung an den technischen Fortschritt ist eine wesentliche Voraussetzung, um den hohen Qualitätsstandard der Ausbildung junger Menschen auch zukünftig halten zu können.“ Durch die TouchScreen-Monitore wird die Ausbildung unserer Gesundheits- und Krankenpfleger noch anschaulicher, interaktiver und somit auch spannender“, so Dieter Schmitt und Arist Hartjes anlässlich der Spendenübergabe.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Konz beantragte die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz für die Offenlegung des Klosterbaches in Konz-Karthaus. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 09.01.2017

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Saarburg beantragte die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Renaturierung des Sprengelbaches (Gewässer III. Ordnung) auf der Gemarkung Trassem. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Trier, den 02.01.2017

Im Auftrag:

Norbert Rösler, Baudirektor

Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Konz beantragte die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die naturgerechte Umgestaltung des Lambertsbaches entlang eines Wirtschaftsweges in der Stadt Konz, Stadtteil Niedermennig, auf Gemarkung Konz, Flur 5. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 09.01.2017

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Bekanntgabe gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Kell am See beantragte die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz für die Renaturierung des Lauschterbaches in der bebauten Ortslage Hentern. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 09.01.2017

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Sitzung Kreisausschuss

Der Kreisausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 23.01.2017, 17:00 Uhr

in den großen Sitzungssaal des ZV ART
im Dachgeschoss

in der Metternichstraße 33 in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Breitbandausbauprojekt im Landkreis Trier-Saarburg:
 - a) Auftragsvergabe für die technische Beratung und Begleitung
 - b) Auftragsvergabe für die rechtliche Beratung und Begleitung
2. Ausbau des Tanklagers des Hafens in Mertert/Luxemburg (Antrag der CDU-Kreistagsfraktion vom 03.01.2017)
3. Antrag an den Schienenzweckverband Nord auf Einrichtung von täglich mindestens 3 umsteigefreien Direktanbindungen von Trier/Luxemburg über Koblenz nach Mainz/Frankfurt und zurück (Antrag der CDU-Kreistagsfraktion vom 03.01.2017)
4. 3. Fortschreibung LEP IV
5. Übertragung der Aufgaben der Unteren Bauaufsicht auf die Verbandsgemeinde Konz
6. Grundschulen in der Verbandsgemeinde Kell am See; Zustimmung des Landkreises Trier-Saarburg zu den vorgesehenen schulorganisatorischen Änderungen
7. Informationen und Anfragen Nicht öffentlicher Teil
8. Personalangelegenheiten
9. Informationen und Anfragen

Trier, 12.01.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Sitzung Sanierungsausschuss

Der Sanierungsausschuss für das Schulzentrum Konz wurde zu einer Sitzung einberufen für Mittwoch, 25.01.2017, 17:00 Uhr in die Bibliothek des Gymnasiums Konz (Raum A 120).

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Vorstellung der Entwurfsplanung
2. Mitteilungen und Verschiedenes Nicht öffentlicher Teil
3. Schulbauangelegenheiten
4. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 12.01.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Die LINUS WITTICH-Leserreise



DER NEUE REISE-KATALOG IST DA!
FORDERN SIE UNSEREN
GRATISKATALOG AN.

SONDERREISE 4 TAGE LEIPZIG LUTHERJAHR 2017

2017 feiern wir das Gedenkjahr an die Reformation, denn vor 500 Jahren veröffentlichte Martin Luther seine 95 Thesen. Bei dieser Reise wandeln Sie auf den Spuren des Theologen. Wir zeigen Ihnen sein Geburts- und Sterbehaus, das Lutherhaus, die Schlosskirche in Wittenberg mit dem weltbekannten Thesenanschlag, das Grab von Martin Luther sowie die Wartburg. Freuen Sie sich auf die Städte Eisleben, Wittenberg, Leipzig und Eisenach.

1. Tag: Anreise Eisleben - Leipzig

Anreise am Morgen Richtung Eisleben. Dort erfahren Sie bei einem Stadtrundgang mehr über die Stadtgeschichte. Natürlich zeigen wir Ihnen auch das Geburts- und Sterbehaus sowie die Taufkirche von Martin Luther. Anschließend Weiterfahrt nach Leipzig in unser Vertragshotel. Zimmerbezug und Abendessen.

2. Tag: Wittenberg

Nach einem gestärkten Frühstück zeigen wir Ihnen bei einem Ganztagesausflug mit Reiseleitung Wittenberg. Bekannt durch das Lutherhaus (Wohnhaus), die Schlosskirche, an der der weltbekannte Themenanschlag stattfand sowie sein naheliegendes Grab. Nach einer Stadtführung mit oben genannten Besichtigungshöhepunkten geben wir Ihnen Zeit für eigene Erkundungen.

3. Tag: Leipzig

Heute steht eine Stadtrundfahrt und Altstadtführung in Leipzig auf dem Programm. Wir zeigen Ihnen die schönsten und geschichtsträchtigen Orte dieser wundervollen Stadt. Dort, wo Martin Luther einst die berühmte Disputation antrat, und den Bruch zur römisch-katholischen Kirche besiegelte.

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

Bernkastel-Kues, Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, (Saarburg BH Brückenstraße MP 15,00 € p.P.)

REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben)

4. Tag: Rückreise - Eisenach/Wartburg

Bevor es nach einer sehr interessanten Reise wieder nach Hause geht, besuchen wir noch Eisenach. Wir zeigen Ihnen die Wartburg, welche Martin Luther als Versteck benutzte um dort das Neue Testament aus dem Griechischen ins Deutsche zu übersetzen. Nach einer Führung Heimreise zu den Ausgangsorten.

LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ 3 x Übernachtung/Frühstücksbüffet/Abendessen
- ✓ 3* Achat Comfort Hotel in Leipzig
- ✓ Stadtführung in Eisleben
- ✓ Stadtrundfahrt und Altstadtführung in Leipzig
- ✓ Ganztägiger Ausflug mit Reiseleiter Wittenberg inkl. Stadtführung
- ✓ Eintritt Lutherhaus in Wittenberg
- ✓ Eintritt und Führung auf der Wartburg

TERMINE/PREISE:

07.04.-10.04.2017

21.07.-24.07.2017

EZ-Zuschlag

295,-

295,-

60,-

€
295

**NEU! ZUSTIEG AB
BERNKASTEL-KUES**

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

INFORMATIONEN & BUCHUNG:

KYLLTAL-REISEN GmbH, 54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, Tel.: **0651 - 96 89 00**

STUDIERN NEBEN DEM BERUF MIT ODER OHNE ABITUR



Betriebswirt/in (VWA)
Informatik-Betriebswirt/in (VWA)
Bachelor of Arts (B.A.) verkürzt möglich!

VWA Trier
Tel.: 0651 4627971
www.vwa-trier.de

Vorlesungsort: Uni Trier, freitagsabends & samstagsvormittags
Jetzt auf unseren Infoveranstaltungen sichern: **200,- € Bildungsgutschein**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
Quint GmbH & Co. KG

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

REISEN?

Heimat neu entdecken.

Treffpunkt Deutschland.de

REISEPORTAL

Schweich



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobç: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Seminare, Kurse und Veranstaltungen

FÜHRUNG UND MANAGEMENT

**Sinn erfahren in der Führungsarbeit –
motiviert führen mit allen Sinnen**
Termin: 09.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Wirtschaftsmediator (IHK)
Termine: 16.02.17 - 08.12.17
Zeiten: 9 Blöcke zu je 1,5 Tagen,
Do. Nachmittag + Fr.
Infoterm: 17.01., 18:00 Uhr
Kosten: 3.990 €

Projektmanager (IHK)
Termine: 01.03.17 - 14.06.17
Zeiten: 8 Werktage, 09:00 - 16:30 Uhr
Infoterm: 18.01., 18:00 Uhr

**Geprüfter Betriebswirt –
gleichwertig mit Master**
Termin: 03.03.17 - 14.06.19
Zeiten: Fr. 18:00 - 20:30 Uhr
Sa. 08:00 - 13:00 Uhr
Kosten: 3.750 €

Personal Coach (IHK)
Termin: 09.03.17 - 24.11.17
Zeiten: 10 Blöcke zu je 2 Tagen
Do. + Fr. 09:00 - 16:30 Uhr
Infoterm: 19.01., 18:00 Uhr
Kosten: 4.390 €

GmbH-Geschäftsführung (IHK)
Termin: 15.03.17 - 01.07.17
Webinar
Zeiten: abends und samstags
Kosten: 1.190 €

AUFSTIEGSFORTBILDUNGEN, ZERTIFIKATE

**Professionelles Office-Management
(IHK) – mit Praxiscoaching**
Termin: 08.02.17 - 18.09.17
Zeiten: 13 Werktage, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 1.790 €

**Geprüfter Industriemeister
Elektrotechnik**
Termin: 11.02.17 - 23.05.20
Zeiten: Sa. 07:30 - 14:00 Uhr
Kosten: 4.590 €

E-Commerce-Manager/in (IHK)
Termin: 15.03.17 - 21.10.17
Webinar
Zeiten: abends / samstags
Kosten: 1.630 €

Vertriebs-Mentor (IHK)
Termin: 17.03.17 - 30.06.17
Zeiten: 10 Freitage, 09:00 - 16:30 Uhr
Infoterm: 26.01., 17:30 Uhr
Kosten: 1.600 €

Geprüf/r Handelsfachwirt
Termin: 19.03.17 - 24.03.19
Zeiten: So. 09:00 - 12:15 Uhr
Webinar
Kosten: 2.900 €

Controller-Assistent (IHK)
Termin: 25.04.17 - 19.10.17
Zeiten: Di. + Do. 18:00 - 21:15 Uhr
Infoterm: 21.03., 17:30 Uhr
Kosten: 1.190 €

Geprüfter Industriemeister Metall
Termin: 29.04.2017 - 07.11.2020
Zeiten: Sa. 07:30 - 14:00 Uhr
Wittich
Kosten: 4.590 €

Geprüfter Personalfachkaufmann
Termin: 29.05.17 - 11.10.18
Zeiten: Mo. + Do. 18:30 - 21:00 Uhr
Webinar
Kosten: 2.500 €

**Geprüfter Wirtschaftsfachwirt
(Bitburg/Trier)**

Termine: 13.06.17 - 18.04.19
Zeiten: Di. + Do. 18:00 - 21:15 Uhr,
Kosten: 3.500 €

SEMINARE UND KURSE ALLGEMEIN

**Visual Merchandising & Retail Design –
Workshop**
Termin: 30.01., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Excel für Profis
Termin: 01.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

**Effektive Arbeitstechniken –
weniger Chaos, mehr System**
Termin: 06. + 07.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 390 €

**Employer Branding – Der Weg zur
starken Arbeitgebermarke**
Termin: 07.02., 09:00 - 12:15 Uhr
Kosten: 150 €

**Recruiting 2.0 – Innovative Wege
der Bewerberansprache**
Termin: 07.02., 13:00 - 16:15 Uhr
Kosten: 150 €

Betriebswirtschaftliche Grundlagen
Termine: 08.02., 13.03. + 03.04.
09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 490 €

Outlook: Zeit- und E-Mail-Management
Termin: 08.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Rhetorik für Frauen
Termin: 13. + 14.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 390 €

**Daten professionell analysieren und
aufbereiten: PivotCharts, PowerPivot
und PivotTabellen**
Termin: 15.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

InDesign für Einsteiger
Termin: 16.02., 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 495 €

FREMSPRACHEN

**Französisch für Anwender mit
erweiterten Basiskenntnissen (A2, 2)**
Termin: 14.02.17 - 23.05.17
Zeiten: Di. 18:30 - 21:00 Uhr
Kosten: 260 €

**Business Englisch C1 -
verhandlungssicher**
Termin: 18.10.17 - 21.03.18
Zeiten: Mi. 18:00 - 21:15 Uhr,
Kosten: 490 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

**Informationsabend für Existenzgründer:
Wie mache ich mich selbstständig?**
Termin: 06.02. in Bitburg,
13.02. in Saarburg
Zeiten: 17:30 bis 19:30 Uhr
Kosten: 20 €
(inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?
Termin: 17.02. oder 24.03. in Trier
Zeiten: 14:00 bis 17:30 Uhr
Kosten: 90 €
(inkl. Stellungnahme der Agentur
für Arbeit)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Informationen und Beratung:

IHK-Bildungszentrum
Tel. 0651 - 9777 790

biz@trier.ihk.de

Verkaufsoffener Sonntag

29.01.2017 | 12 - 17 Uhr

Shoppen & bummeln in der autofreien Innenstadt



Gewerbeverband Schweich
www.schweich-erleben.de



EVA TRAUT
die ergotherapeutin

NEUERÖFFNUNG
ab Januar 2017

Eva Traut
Die Ergotherapeutin
Richtstraße 27
54338 Schweich
Tel. 06502 - 9355731
info@eva-traut.de
www.eva-traut.de

Öffnungszeiten:

Mo. 9 - 12 Uhr · 14 - 18 Uhr
Di. 9 - 12 Uhr · 14 - 18 Uhr
Mi. 9 - 12 Uhr
Do. 9 - 12 Uhr · 14 - 18 Uhr
Fr. 9 - 12 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Jörg Gans
Malermmeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

Wie in jedem Jahr an der

Kirscher Kirmes

Sauerbraten nach Art des Hauses,
dazu frisch-fruchtige Weine und Sekte.

Heute, Freitag, den 20. Januar 2017

Gasthof Schlöder

Longuich-Kirsch • Tel. 06502 / 2277

Geburtstags-Anzeigen online aufgeben

wittich.de/geburtstag



WERDEN SIE AKTIV

Wir helfen Ihnen, Ihr Gehör zu trainieren. DAMIT SIE VERSTEHEN.



Deutschlandweit - über 10.000 Erfolgsgeschichten

„Schon nach wenigen Wochen hat sich mein Sprachverstehen in lauter Umgebung so stark verbessert, dass ich heute wieder an allen Unterhaltungen teilhaben kann. Dank des Gehörtrainings habe ich ein gutes Stück Lebensqualität wiedererlangt.“

„Die terzo® Gehörtherapie hat mein Gehör geschult und wieder aufgebaut. Vor allem ist mein Tinnitus deutlich leiser und gedämpfter, irgendwie mehr im Hintergrund.“

R Kerstin
ITTER
H ö r g e r ä t e
www.ritter-hoergeraete.de



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

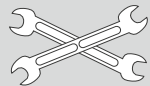
**Autohaus
HERGET** e.K.

Auf Bowerl 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de



- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

- **AUTO**reparatur
- **AUTO**waschanlage
- **AUTO**gasumrüstung
- **AUTO**gastankstelle 24h



**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH**
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen



**Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen**

06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE

Bestell-Hotline: **0651 / 82 49 82 -13**

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER *Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr



**Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!**

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

Tobias Berens
S T E U E R B E R A T E R

ZUM HÜGEL 6 | 54317 THOMM

TEL.: (0 65 00) 91 70 1-0 | FAX: (0 65 00) 91 70 1-20

www.STEUERBERATER-BERENS.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>



ergopoint
stephanie pelzer-jung

**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE &
HANDTHERAPIE**

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

PVC-Fenster und Türen

Durch Erneuerung oder Umbau Ihrer Fenster
und Türen reduzieren Sie Ihren Energie-
verbrauch und erhöhen den Einbruchschutz

preiswert, schnell und nah -
Kontaktieren Sie uns!



54317 Osburg
Tel. 06500/91440
info@peters-osburg.de

Treinen-Fenster.de

www.

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu 0 65 02/

◆ Türen ◆ Rollladen ◆ Wintergärten **99 41 13**

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

treiko@t-online.de

Podologische Fußpflege

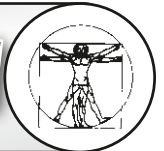
PODOLOGIN MECHTILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



>> G >>

Glas-Schaden

Glas-Reparaturen aller Art an
Ihren Fenstern und Türen

preiswert, schnell und nah -
Kontaktieren Sie uns!



54317 Osburg
Tel. 06500/91440
info@peters-osburg.de

>> H >>

**Hydraulikschläuche
ROMAN BAUER**

Die mobile
Schlauchwerkstatt
24 Stunden Vor-Ort-Service

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ ☎ **0160 - 7862490**

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie **0 65 02
93 97 90**

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

www.logopaedie-altmeier.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> M >>

MEISTER DACH

WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> R >>

Rollladen

Erneuerung & Reparaturen aller Art
an Ihren Rollladen, Umrüstung auf
Motorbedienung

preiswert, schnell und nah -
Kontaktieren Sie uns!

peters

54317 Osburg
Tel. 06500/91440
info@peters-osburg.de

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst
- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

>> S >>

Treppenrenovierung, Fenster, Haustüren
Zimmertüren, Glas-Überdachungen

Schreinerei M. Lamberti

Tel.: 0 65 78 / 9 87 73 • www.lamberti-dreis.com

>> T >>

Tee • Geschenke • Schmuck
Cadeau Brückenstr. 2 • 54338 Schweich • Tel. 06502-995783

Vom Spezialisten gut beraten in punkto Sicherheit!

Daniel Schwandrau | Tel.: 065 03 / 91 65 48

54411 Hermeskeil | Tel. 065 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

„Brot für die Welt“
das ist die Achtung der
Menschenwürde

www.brot-fuer-die-welt.de

>> V >>

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- kostenloser Servicecheck
- unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause
- original Zubehör frei Haus geliefert

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort
Jürgen Pflästerer
Mobil: 0176 10036400
juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de

kobold

VORWERK

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

W&W wüstenrot Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont
Bausanierung

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

**Krankenfahrten, Kleinbus,
Dialyse, Chemo, Strahlentherapie**

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

Krankenfahrten, Großraumtaxi, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi **Druckenmüller**
Schweich
6800

jugend-TAXI **06502** oder **6900**

Hausbesuche med. Fußpflege

(je Anwendung 26,00 €)

0 65 62 / 9 31 27 14 ab 18 Uhr



DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
 Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die-landschaftsgaertner-gmbh.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
des Isseler Kulturvereins.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Wir drucken für Sie:

Kommunion **DRUCKEREI**

- **Einladungen**
individuell nach Ihren Wünschen
- **Andenkenbildchen**
in reichhaltiger Auswahl
- **Menükarten**
passend zur Tischdekoration
- **Danksagungen**
mit Farbfotos
in versch. Ausführungen

Günther
Sachsenweger

Brückenstraße 77
54338 SCHWEICH
Tel. 0 65 02 / 50 51
Fax 0 65 02 / 50 52

Musikgartenkurse in Schweich

Angebote für Babys und Kleinkinder ab Febr. 2017
Musizieren und Singen von 4 Mon.- 4,5 Jahre
Info unter: www.musik-macht-spss.info

Telefon vormittags 0176-78619452

Gebrüder Monz

Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell

Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

Bewerbungsfotos

4x6cm

4 Stück	16,95€
8 Stück	26,95€

Sobest zum mitnehmen

4 Stück + CD nur **29,95€**

Passfotos ab 13,95€

Pico Photo

Richtstraße 1, Schweich ☎ 06502/ 95503

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Altes MISSIONSHAUS

Ihr Restaurant in St. Paul Wittlich

www.altes-missionshaus-wittlich.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

PAULI

BEDACHUNGEN

- ✓ Neueindeckungen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassaden
- ✓ Bauklempnerei
- ✓ Gerüstbau

Ihr Dachdecker aus Schweich

☎ 06502 / 2468
🌐 pauli-dach.de

**10.000 KM SERVICE BEI UNS!
NACH 2 WOCHEN
KOSTENLOSE NACHSORGUNG!**

Bermer
Gesunde Schuhe

Glockenstraße 5 · 54290 Trier
Tel. 06 51 / 7 50 97 · abb@orthopaediebermes.de

DIE NEUESTEN MODELLE ZUM JAHRESWECHSEL

Zuhause ... wohlfühlen!

Zuhause ist der Ort an dem wir uns sicher und geborgen fühlen. An dem wir so sein können wie wir sind. Es ist der Ort an dem wir dem hektischen und stressigen Alltag entkommen können.

Hier sind wir – einfach wir!

Was aber macht einen Ort zu einem Zuhause? Die Antwort ist einfach – es sind Sie!

Es sind die Bilder an der Wand. Es sind die Pflanzen, die Mitbringsel, die Möbel. Oft sind es auch einfach die kleinen Macken die das Leben unseren Wohnräumen verpasst. Jede kleine Macke erzählt eine Geschichte. Das alles macht eine Wohnung, ein Haus zu einem Zuhause. Gerade in schwierigen Zeiten merken wir wie wichtig ein Rückzugsort ist, der uns das Gefühl von Geborgenheit vermittelt.

Ein Zuhause machen Sie – wir können ihnen bei der Wahl des richtigen Lieblingsplatzes helfen.

Ob die übergroße Wohnlandschaft auf der wir abends als Paar oder Familie Platz finden, ob edles Designer Sofa auf dem wir gemütlich ein Glas Wein genießen, oder der komfortable Relaxsessel auf dem wir ein spannendes Fußballspiel ansehen. All das und mehr finden Sie bei uns. Wir möchten, dass Sie sich in Ihrem Zuhause einfach noch wohler fühlen. Seit über 25 Jahren helfen wir unseren Kunden ihren ganz persönlichen „Gemütlichkeitsbringer“ zu finden!

„Seitdem ich 9 Jahre alt bin, habe ich fast jeden Tag hier im Geschäft verbracht. Ich habe zugehört, habe beobachtet wie meine Eltern jeden Tag aufs Neue, mit jedem Kunden nach der perfekten Polstergarnitur oder dem perfekten Sessel gesucht haben. Es ist das Mehr an Service, das Mehr an Kompetenz vor allem aber, das Mehr an persönlichem Engagement, was uns ausmacht. Qualität und die Liebe zu Polstermöbeln und jeden Tag Kunden dabei zu helfen ihr Zuhause noch gemütlicher zu machen, ist der Garant für den 25 jährigen Erfolg unseres Unternehmens.“ Angela Zwaag-Frankenber.

Wir präsentieren ihnen ein immer aktuelles Sortiment zu besten Preisen – mit einem Unterschied zu früher, heute planen wir die Polstermöbel dreidimensional. Das macht nicht nur Spaß, sie sehen auch gleich wie die neue Polstergarnitur, der neue Sessel in der gewünschten Zusammenstellung aussieht.

Kommen Sie und finden Sie ein Stück Zuhause.



Seit über 25 Jahren sind Polstermöbel unsere Leidenschaft!

...einfach wohlfühlen!

Große Wohnlandschaft
in Bezug Stoff, inkl. allen Sitztiefen-
verstellungen und Nierenkissen

1.998,-

ohne weitere Funktionen
und Zubehör



! UNSER EXTRA FÜR SIE
inkl. 6 x Nierenkissen

! UNSER EXTRA FÜR SIE
inkl. 6 x Schieberücken

! UNSER EXTRA FÜR SIE
4 versch. Polsterungen

- Vollschaum
- Federkern
- Kaltschaum*
- Boxspring*

*gegen Mehrpreis

Winkelecke
inkl. 3 Schieberücken und
3 Nierenkissen.

998,-

Ohne weitere
Funktionen und Kissen



! PRAKTISCHE ZUSATZAUSSTATTUNG
verstellbare Kopfstütze

UNSER EXTRA FÜR SIE



City-Polster Trier GmbH • Koblenzer Straße 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65
www.citypolster.de • trier@city-polster.de • Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar.
**Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet!

www.citypolster.de

ANZEIGE

Blähbauch Völlegefühl Bauchweh

Morgens war der Bauch noch schön flach, doch nach dem Mittagessen sieht man aus wie eine schwangere Auster. Ist das unangenehm...



Statistisch gesehen haben Frauen etwa doppelt so oft einen Blähbauch wie Männer

Ein aufgeblähter Bauch ist für viele Frauen bittere Realität und stört das gesamte Wohlbefinden. Auch die begleitenden Bauchkrämpfe und Blähungen sind zwei Dinge, die keine Frau in ihrem Alltag haben will. Schon die heilige Hildegard von Bingen wusste: Erste Hilfe leisten wertvolle bittere Heilpflanzen. Genau die gibt es heute im speziellen Verdauungs-Medikament Gasteo aus der Apotheke.

Die Wirkung beginnt auf der Zunge

Die bitteren Heilpflanzen in Gasteo helfen schon im Mund und setzen ihre Wirkung über den gesamten Magen-Darm-Trakt fort. Bauchspeicheldrüse und Leber werden zur Arbeit angespornt. Der Darm wird angeregt, die Entstehung von Blähungen minimiert und

bereits vorhandene Gase zügig abtransportiert. Die Nahrung wird besser und schneller verdaut. Besondere krampflösende Arzneipflanzen in Gasteo (7,85 €, 20 ml, rezeptfrei in Apotheken) beseitigen gleichzeitig das belastende Bauchweh. Blähbauch ade!

**Das spürt man:
Das wirkt, das hilft!**



Gasteo gilt durch seinen hohen Gehalt an bitteren Heilpflanzen als echter Geheimtipp bei Blähungen, Bauchweh und Völlegefühl.

Traditionelles pflanzliches Arzneimittel, zur Linderung von leichten Verdauungsbeschwerden (z. B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt. Traditionelles Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



FÜR IHREN STROM
ZAPPEN WIR DIE
SONNE AN.

MELDEN SIE SICH AN!
WIR FREUEN UNS!

SCHOENERGIE IMPULSABENDE

26.01.2017 + 27.04.2017 ab 18.30 UHR

DIESE THEMEN ERWARTEN SIE:

- **Schoenergie Solarstromanlagen**
Einfach. Bequem. Sauber.
- **Schoenergie Finanzierungsmodell**
Wenig Einsatz, viel Ertrag.
- **Steuer und Versicherung**
Die Schoenergie Steuer- und Versicherungstipps

und natürlich Ihre E-Mobility Probefahrt

WWW.SCHOENERGIE.DE

Europa-Allee 16 • 54343 Föhren • 06502 / 93 90 94 - 0

Welche(r) Jungimker(in) möchte eine kleine gut eingeführte Hobby-Imkerei an der Mosel fortführen oder übernehmen? Kmpl. Imkerei-Ausstattung und Standorte für 10-12 Bienenvölker, inkl. Honig-Vermarktung vorhanden.

Interesse? Tel. 0151 / 53394918 oder 06507 / 8306

endlich wieder ...

LAGER- VERKAUF

Shirts ab 5,- €

Jeans ab 10,- €

Schuhe ... Kleider ...

ab **HEUTE** bis voraussichtlich **28. Januar**

neues von

FRANSA " " GEISHA "
" ANGELS. " " yest "

like us on facebook

www.facebook.com/modeeckeportal



Ruth Michels-Bechtler
Residenzstraße 14
54293 Trier-Pfalzel
☎ 06 51 / 6 22 30

www.mode-ecke-trier.de

Mo.-Fr. 10-12.30, 14.30-18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. 10-13 Uhr



Die Doppelpremiere zur Hochzeitsmesse!

Der neue Audi Q5 und Audi A5 Sportback*.
Ein starkes Debüt.

Jetzt machen zwei neue Modelle von Audi die Straße zu einer Bühne für Fortschritt: mit geschärftem Design, leistungsstarken Antriebstechnologien und innovativen Infotainmentausstattungen¹. Erleben Sie eine Performance, die beeindruckend ist – an diesem Wochenende auch am Sonntag geöffnet. (** Beratung, Verkauf, Probefahrt während der gesetzlichen Öffnungszeiten)

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,3 – 4,1; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 144 – 106
Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

¹ Teilweise optionale Ausstattung.
Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

**Große Hochzeits-, Event- und Kommunionmesse am
Sonntag, 22.1., 11.00 - 17.00 Uhr**. Der Eintritt ist frei!**

Automobilwelt
EifelMosel

Automobilwelt Eifel-Mosel GmbH & Co. KG, Dieselstraße 18, 54634 Bitburg,
Tel.: 0 65 61 / 60 04-7 00, mail@eifelmosel.de, www.audi-partner.de/eifelmosel

Ab 1. Februar im Industriepark Föhren



**Reinhardt &
Weiersbach GmbH**

Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum
fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 • 54338 Schweich-Issel
Tel.: 0 65 02 / 70 31 • Fax: 0 65 02 70 32
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de



**Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier**

- Anzeige -

Attraktiver Beruf mit vielseitigen Zukunftschancen

„Tag der offenen Tür“ der Gesundheits- und Krankenpflegeschule
am 19. Januar im Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier

Unter dem Motto „Krankenpflege: Mehr Apps als Du denkst.“ veranstaltet die Gesundheits- und Krankenpflegeschule des Bildungsinstituts am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier (BKT) am 19. Januar einen „Tag der offenen Tür“: Zwischen 10.00 und 16.30 Uhr bietet die Einrichtung Jugendlichen, die sich für eine Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege oder der Altenpflege interessieren, umfassende Informationen zu Arbeitsfeldern, Berufsaussichten und Weiterbildungsmöglichkeiten in der Pflege.

Beschäftigte dieses Sektors leisten einen qualifizierten und wichtigen Beitrag zu unserem Gesundheits- und Sozialwesen. In kaum einem Beruf ist der Kontakt von Mensch zu Mensch so eng wie in der Gesundheits- und Krankenpflege. Berufliche Aus-, Fort- und Weiterbildung sowie die Möglichkeit, Pflege an Hochschulen zu studieren, bieten vielseitige Zukunftschancen und attraktive Arbeitsplätze.

Die staatlich anerkannte Gesundheits- und Krankenpflegeschule des Bildungsinstituts am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier ist ein erfahrener Ausbilder und blickt auf eine fast 100-jährige Tradition zurück. „Besucher des Tags der offenen Tür erhalten bei uns einen umfassenden Einblick in die Gesundheits- und Krankenpflege“, kündigt Schulleiter Andreas Okfen an. „Bei Fragen zu Ausbildungs- und Karrieremöglichkeiten stehen Schüler und Lehrkräfte während der gesamten Veranstaltung für individuelle Fragen zur Verfügung.“ Zum Angebot gehören zudem Informationen zu Weiterbildungsmöglichkeiten in der Pflege sowie zu ausbildungsintegrierten Bachelorstudiengängen im Berufsfeld Gesundheits- und Krankenpflege. Auch besteht Gelegenheit, erste praktische Tätigkeiten in der Pflege kennenzulernen, beispielsweise Blutdruck messen, Lagerungen vornehmen oder Maßnahmen der Ersten Hilfe leisten.

Hintergrund:

Die Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege dauert drei Jahre und umfasst 2.500 Stunden praktischer Tätigkeiten in verschiedenen stationären und ambulanten Fachgebieten. Hinzu kommen 2.100 Stunden theoretischen und praktischen Unterrichts. Erfolgreich abgeschlossen wird die Ausbildung mit dem staatlich anerkannten Examen in der Gesundheits- und Krankenpflege, verbunden mit der Fachhochschulreife für Rheinland-Pfalz. Neue Ausbildungsgänge starten jeweils zum 1. April und 1. Oktober.

Bewerber müssen einen Sekundarabschluss I, einen Hauptschulabschluss mit einer erfolgreich abgeschlossenen und mindestens zweijährigen Ausbildung oder eine abgeschlossene Ausbildung in der Krankenpflegehilfe bzw. Altenhilfe mitbringen. Weitere Voraussetzungen sind gesundheitliche Eignung sowie Interesse und Freude am Umgang mit Menschen.

Informationen unter Tel.: 0651 208-1401, www.bk-trier.de sowie per Mail: krankenschule@bk-trier.de

Haarschneure
Daniela Zenner

Zellenpützstr. 14, 54338 Schweich, ☎ 0 65 02 - 93 85 433

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren • Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de



Pflege persönlich

Erfahrene Betreuungs- und Pflegekräfte aus Osteuropa

Legal Fair Persönlich

Häusliche Betreuung
Grundpflege
Hilfe im Haushalt

Ihr regionaler Ansprechpartner für häusliche Betreuung
Martin Harten
Im Ecken 7
54344 Kern
Mobil: 0176 - 803 645 18
Tel.: 06502 - 40 46 005
martin.harten@pflege-persoenlich.de
www.pflege-persoenlich.de



Wir betreuen Menschen in der stationären Pflege sowie in der Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Zusätzlich bieten wir Senioren aus Schweich und Umgebung:



Tagespflege

Montag - Freitag von 8:30 bis 16:30 Uhr



Gemeinsam „Spaß“ haben mit unserem „HauSpaß“

Teilnahme an unseren täglichen Veranstaltungen im Haus



Betreuungscafé „Zur Sonne“ für Pflegebedürftige

Jeden 2. & 4. Donnerstag des Monats von 14:30 - 17:00 Uhr

Kostenloses Schnuppern nach Voranmeldung jederzeit möglich.

Sprechen Sie uns an, wir erstellen Ihnen das optimale Angebot für Ihre individuelle Situation!



SENIORENRESIDENZ
ST. MARTIN SCHWEICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

Seniorenresidenz
St. Martin Schweich GmbH

Telefon: 06502 - 93 888 - 0
Telefax: 06502 - 93 888 - 150

www.sanktmartin-schweich.de



Lebensmittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...



Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Email: AWO-MB-Trier@t-online.de

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumrichtungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Ständige Auswahl von ca. 500 PKW-Anhängern aller Art.
50 Mietanhänger bis 6,11 m! Hochwertige Vieh- und
Pferdeanhänger. HU täglich, eigene Werkstatt.

Anhänger
Kirsten



Vermietung von neuem
Ducato-Luxusbus 9-Sitzer
und Transporter Ducato L5 H2

Telefon: 0 65 71 / 9 55 55 8

500 Anhänger zum Verkauf vorrätig

www.anhaenger-handel.de



Aufgepasst - tieffliegende Angebote!

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de
Schweich und Mehring

wo man die Liebe noch schmeckt...

Unsere Preishits vom 23. bis 28. Januar 2017
EISKALT REDUZIERT!

Von Montag bis Mittwoch

Hähnchenkeulen

3,99 EUR/kg

Stroganoffpfanne

aus extra magerem Schweinefleisch, handgeschnitten **0,89 EUR/100 g**

Bayrischer Semmelrollbraten

von der mageren Schweinelende,
mit Semmelknödelteig gefüllt **0,99 EUR/100 g**

Rotkohlblutwurst nach pfälzischem Rezept **0,79 EUR/100 g**

Rindervesperwurst
aus extra magerem Rindfleisch **0,99 EUR/100 g**

Ital. Nudelsalat natürlich hausgemacht **0,89 EUR/100 g**

Von Donnerstag bis Samstag

Rinderrouladen

10,99 EUR/kg



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.

Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

Das Fett einfach wegfrieren

Neueste, innovativste Technik - noch effektiver durch Induktionskälte

High-Tech-Technology macht dies möglich. Die neueste Gerätegeneration arbeitet mit Induktionskälte. Dadurch werden an allen Problemzonen noch bessere Ergebnisse erzielt. Das Hypno-Body-Institut arbeitet als erstes Unternehmen in der Region Saar-Lor-Lux mit dieser Technologie. Kryoliolyse ist die derzeit vielversprechendste Anwendung gegen Fett, die Fettzellen werden dauerhaft zerstört. Das Prinzip der Kryoliolyse beruht auf der Beobachtung, dass Fettzellen empfindlich auf Kältereize reagieren. Dieser Effekt wird zum "Einschmelzen" der unerwünschten Fettpolster an allen Problemzonen wie z.B. Bauch, Hüfte, Arme und Beine genutzt. Fettzellen reagieren anders auf Kälte, als andere Gewebearten, dies konnte in klinischen Studien belegt werden. Das Behandlungsziel ist merkliche Fettreduktion (bis zu 30 Prozent). Einige Patienten erreichen ihre Wunschfigur schon nach der ersten Behandlung! Die zerstörten Fettzellen werden vom Körper über Stoffwechselprozesse ausgeschieden. Erste Veränderungen treten schon nach drei Wochen auf. In Abhängigkeit vom Stoffwechsel

wird das Ergebnis nach zwei bis vier Monaten sichtbar. Die abgebauten Fettzellen sind dauerhaft entfernt (wie die bei der Liposuktion). Da die Kryoliolyse ein nichtinvasives Verfahren ist, ist man direkt nach der Behandlung wieder arbeits- und gesellschaftsfähig.



FETT WEGFRIEREN

- neueste High-Tech-Technology
- Fett-weg-Revolution
- Kryoliolyse
- Wissenschaftlich bewiesen

inkl. 1 x Lymphdrainage als Geschenk



Hypno-Body-Institut
Hermeskell | Tel. 06503-91560 | Grevenmacher | Tel. 00352-26729557
www.fett-weg.lu | www.praxis-brust.de

